Pioneer

DJ Controller
Console DJ
DJ Controller
Controller DJ
Controlador DJ
Controlador de DJ
DJコントローラー
DJ Контроллер
DJ 컨트롤러

DDJ-WEGO
DDJ-WeGO

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
Guida di avvio veloce
Guía de inicio rápido
Guia de início rápido
クイックスタートガイド
Краткое руководство пользователя
퀵 스타트 가이드

English
Français
Deutsch
Italiano
Español
Português
日本語
Русский
한국어

Before start

How to read this manual

- Be sure to read both this leaflet and the Operating Instructions contained on the CD-ROM accompanying this product! Both documents include important information that you must understand before using this product.
- In this manual, names of screens and menus displayed on the computer screen, as well as names of buttons and terminals on the product, etc., are indicated within brackets. (e.g.: [**RECORD**] panel, [**CONFIG**] menu, [**CUE**] button, [**VINYL**] mode, [**AUX IN**] terminals)

About trademarks and registered trademarks

- Pioneer is a registered trademark of PIONEER CORPORATION.
- The names of companies and products mentioned herein are the trademarks of their respective owners.

What's in the box

- VIRTUAL DJ LE software/driver software/operating instructions CD-ROM
- USB cable
- Read Before Use (Important)
- Quick Start Guide
- Service Center Guide (for Japanese customers)
- Warranty card

Installing the software

- Be sure to read the end-user license agreements that appear when installing the software below. The software can only be used if you accept the terms of the agreements.
  — VIRTUAL DJ "End-User License Agreement"
  — Pioneer DDJ_WeGO ASIO driver software "Software end user license agreement"

About the driver software (Windows)

This driver software is an exclusive ASIO driver for outputting audio signals from the computer.

- There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

Operating environment

Supported operating systems		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-bit version	✓
	64-bit version	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32-bit version	✓
	64-bit version	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 or later)	32-bit version	✓

[1] When using a 64-bit version of Windows, the driver software can only be used for 32-bit applications.

❖ Before installing the driver software

- Turn off this unit's power switch, then disconnect the USB cable connecting this unit and the computer.
- If any other programs are running on the computer, quit them.

❖ Installing the driver software

1 Turn on the computer's power.

2 Insert the included CD-ROM into the computer's CD drive.

3 When the CD-ROM menu appears, select [Install Driver Software (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX)], then click [Start].

4 Proceed with installation according to the instructions on the screen.

If [**Windows Security**] appears on the screen while the installation is in progress, click [**Install this driver software anyway**] and continue with the installation.

- When installing on Windows XP
  If [**Hardware Installation**] appears on the screen while the installation is in progress, click [**Continue Anyway**] and continue with the installation.
- When the installation program is completed, a completion message appears.

About the VIRTUAL DJ LE software

VIRTUAL DJ LE is a DJ software application by Atomix productions. DJ performances are possible by connecting the computer on which this software is installed to this unit.

Minimum operating environment

Supported operating systems	CPU and required memory
Mac OS X 10.5.x	Intel® processor
	1 GB or more of RAM
Windows® XP Home Edition/Professional (SP3 or later)	Intel® Pentium® 4 or AMD Athlon™ XP processor
	512 MB or more of RAM

Others	
Hard disk	Free space of 50 MB or greater
Optical drive	Optical disc drive on which the CD-ROM can be read
USB port	A USB 2.0 port is required to connect the computer with this unit.
Display resolution	Resolution of 1 024 x 768 or greater

Recomended operating environment

Supported operating systems		CPU and required memory
Mac OS X 10.6.x		Intel® processor
		2 GB or more of RAM
Windows® 7 Professional	32-bit version	Intel® Core™ 2 or AMD Athlon™ X2 processor
		1 GB or more of RAM

Others	
Hard disk	Free space of 200 MB or greater
Display resolution	Resolution of 1 280 x 1 024 or greater (Windows) Resolution of 1 440 x 900 or greater (Mac)

❖ Installing the VIRTUAL DJ LE software

- Cautions when the included software involves an Internet environment
  A separate contract with and payment to a provider offering Internet services is required.

❖ Installation procedure (Windows)

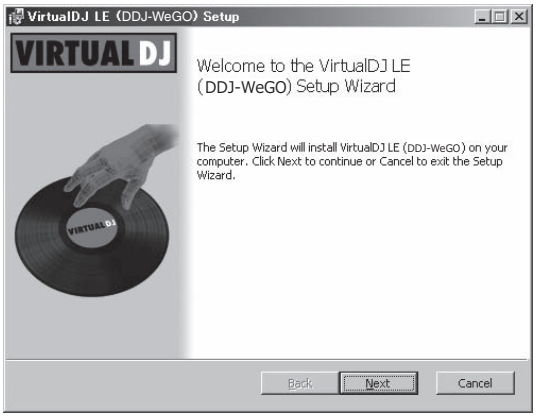
1 Insert the included CD-ROM into the computer's CD drive.

2 When the CD-ROM's menu is displayed, select [Install VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], then click [Start].

The VIRTUAL DJ LE installer is launched.

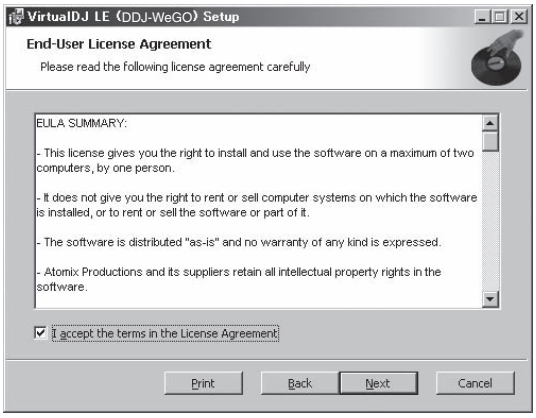
3 Once the VIRTUAL DJ LE installer is launched, click [Next].

— To return to the previous screen: click [**Back**].
— To cancel installation: click [**Cancel**].



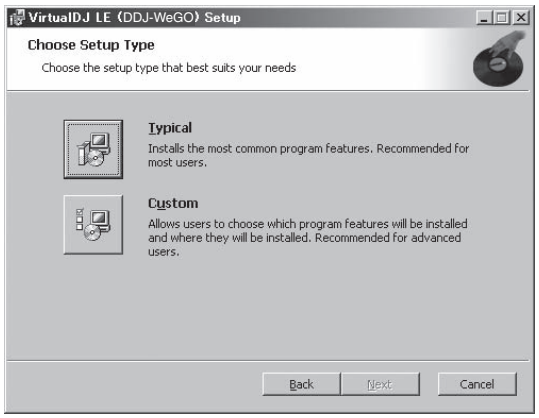
4 Read the contents of the [End-User License Agreement] carefully, and if you agree, check [I accept the terms in the License Agreement], then click [Next].

If you do not agree to the terms of the [**End-User License Agreement**], click [**Cancel**] to cancel installation.



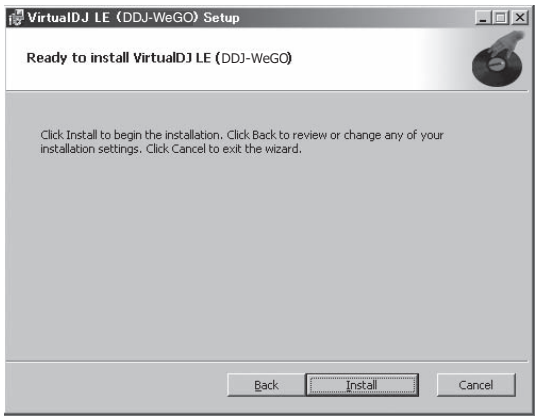
5 Select the type of installation for VIRTUAL DJ LE, then click [Next].

— When [**Typical**] is selected, plug-ins and other components are installed simultaneously. Normally select [**Typical**].
— When [**Custom**] is selected, you can select which components to install.



6 When the screen below is displayed, click [Install].

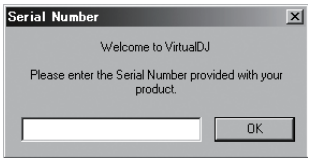
Installation begins.
The installation completed screen appears once installation is completed.



7 Click [Finish].

This completes the installation procedure.
VIRTUAL DJ LE is launched if [**Launch VirtualDJ**] on the screen is checked when [**Finish**] is clicked.

8 Input the serial number printed on this unit's bottom panel (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO), then click [OK].



❖ Installation procedure (Mac OS X)

1 Insert the included CD-ROM into the computer's CD drive.
The [**CD_menu**] icon appears on the screen. Double-click it.

2 When the CD-ROM's menu is displayed, select [Install VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], then click [Start].
The VIRTUAL DJ LE installer is launched.

3 Once the VIRTUAL DJ LE installer is launched, click [Continue].

4 Read the contents of the license agreement carefully, click [Continue] and then click [Agree] to accept the license agreement.
If you do not agree to the license agreement, click [**Disagree**] to cancel installation.

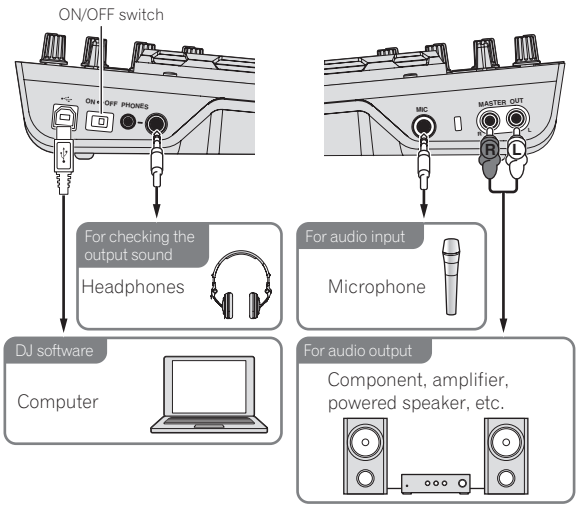
5 Select the type of installation for VIRTUAL DJ LE, then click [Install].
— To select standard installation, click [**Install**].
— To install in a different location, click [**Change Install Location...**] and choose the place of installation.
Installation begins.
The installation completed screen appears once installation is completed.

6 Click [Close].
This completes the installation procedure.

❖ Checking the latest information on the VIRTUAL DJ LE software

For the latest information on the operating environment and compatibility, and to acquire the latest operating system, please visit the following Atomix productions website:
To obtain the latest version of the VIRTUAL DJ LE software, you must register your user account on the Atomix productions website.
http://www.virtualdj.com

Connecting the input/output terminals



Be sure the power is off when connecting equipment and changing connections.
Be sure to use the USB cable included with this product.
Refer to the operating instructions for the component to be connected.
With this unit, the power is supplied by USB bus power. The unit can be used simply by connecting it to a computer using the USB cable.

- Connect this unit and the computer directly using the included USB cable.
- Connect the computer to which this unit is to be connected to an AC power supply.
- A USB hub cannot be used.

Starting the system

Starting this unit

1 Connect this unit to your computer via a USB cable.

2 Boot up the connected computer.

3 Slide this unit's [ON/OFF] switch to the [ON] position.

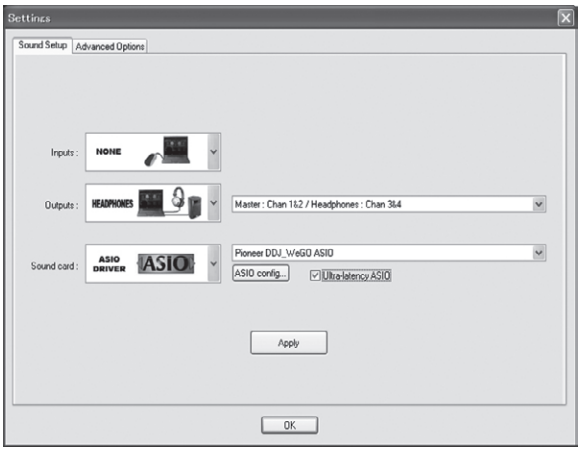
Launching VIRTUAL DJ LE

When this unit has just started, wait for the illumination to stop before launching VIRTUAL DJ LE.

❖ Launching VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 From the Windows [Start] menu, click the [All Programs] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)] icon.

2 Click [CONFIG] in the top right of the computer's screen.
The [**Settings**] screen appears.
Settings should be selected on the [**Sound Setup**] tab in the following order:
① [**Inputs**]: Select [**NONE**].
② [**Sound card**]: Select [**ASIO DRIVER**] and [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].
③ [**Outputs**]: Select [**HEADPHONES**] and [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Click [Apply], then click [OK].

❖ Launching VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 In Finder, open the [Application] folder, then double-click the [VirtualDJ LE] icon.
When VIRTUAL DJ LE is launched the first time, a screen for entering the serial number appears.
Input the serial number printed on this unit's bottom panel (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**), then click [**OK**].

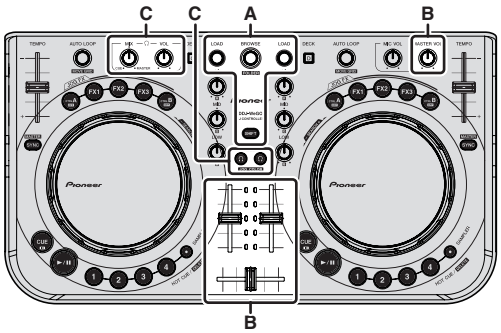
2 Click [CONFIG] in the top left of the computer's screen.

The [**Settings**] screen appears.
Settings should be selected on the [**Sound Setup**] tab in the following order:

① [**Inputs**]: Select [**NONE**].
② [**Sound card**]: Select [**4-OUT CARD**] and [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Select [**HEADPHONES**] and [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Click [Apply], then click [OK].

Basic Operation



Loading tracks and playing them (⇨A)

1 Turn the rotary selector while pressing the [SHIFT] button to select a folder or item.

- When a folder or item with the [+] mark is selected and the rotary selector is pressed while pressing the [**SHIFT**] button, that folder or item is opened or closed.

2 Release the [SHIFT] button then turn the rotary selector to select the track.

3 Press the [LOAD] button to load the selected track onto the deck.

4 Press the [►/II] button to play the track.

- When this button is pressed again during playback, playback pauses.

Using the mixer functions (⇨B)

- Adjust the volume of the powered speakers, etc., connected to the [**MASTER OUT**] terminals to an appropriate level. Note that if the volume is set too high, the output sound could be very loud.

1 Operate the channel faders to adjust the audio level output from the respective decks.

2 Operate the crossfader to switch the deck whose sound is output from the speakers.

— Left edge: Sound is output from deck [**A**] or [**C**].
— Center: The sound of all the decks is mixed and output.
— Right edge: Sound is output from deck [**B**] or [**D**].

- The curve characteristics can be switched using the crossfader curve setting button on the [**MIXER**] panel at the center of the computer's screen.
  — [THRU]: Select this when you do not want to use the crossfader.
  — [ ]: Set here for a curve that rises gradually.
  — [ ]: Sets an abruptly rising curve.

3 Turn the [MASTER VOL] control to adjust the audio level of the speakers.

Monitoring sound with headphones (⇨C)

1 Connect headphones to the [PHONES] terminal.

2 Press the [CUE 🎧] button for the deck you want to monitor.

3 Turn the [HEADPHONES MIX] control.

- Turn counterclockwise: The volume of the deck whose [**CUE 🎧**] button is pressed increases relatively.
- Turn clockwise: The [**MASTER OUT**] volume increases relatively.

4 Turn the [HEADPHONES VOL] control.

- The sound of the deck whose [**CUE 🎧**] button is pressed is output from the headphones.
- When the [**CUE 🎧**] button is pressed again, monitoring is canceled.

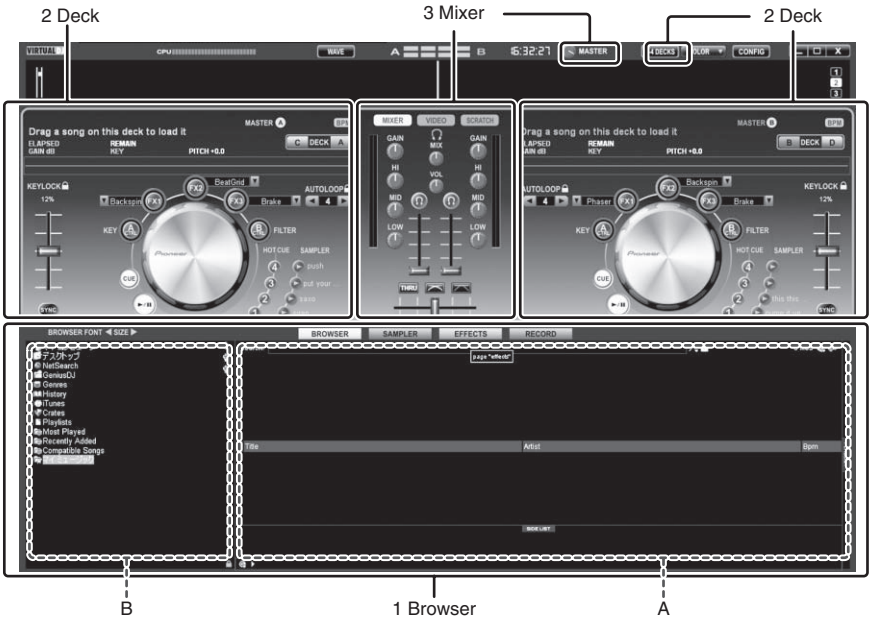
Quitting the system

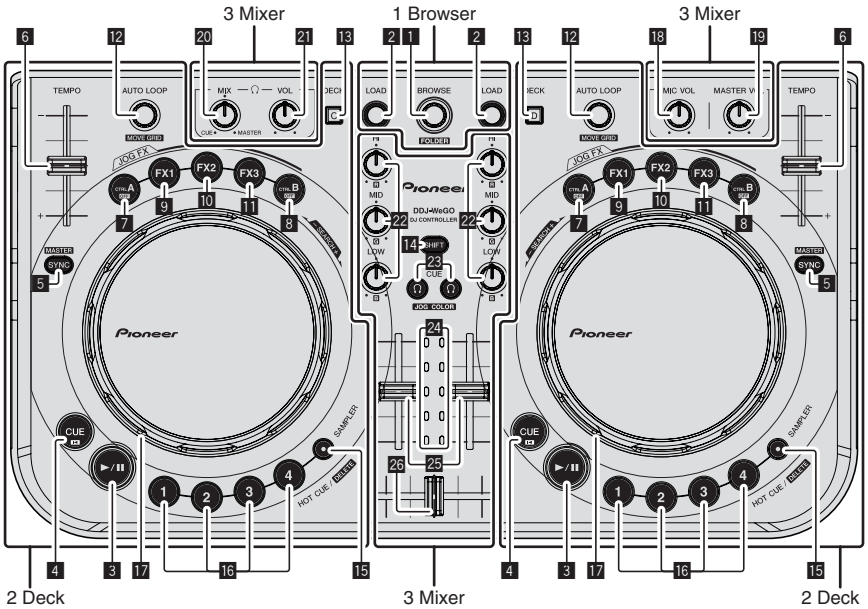
1 Quit VIRTUAL DJ LE.

2 Slide this unit's [ON/OFF] switch to the [OFF] position.

3 Disconnect the USB cable from your computer.

Part names and functions





The screen above shows an example of 2-deck layout. The contents displayed on the screen differ according to the VIRTUAL DJ LE settings.

- The deck layout can be switched by clicking the [2-4 DECKS] button on the computer's screen.

1 Browser

1 Rotary selector

- Turn:
  The cursor moves in section A of the above diagram.
- [**SHIFT**] + turn:
  The cursor moves in section B of the above diagram.
- [**SHIFT**] + press:
  Folders in section B of the above diagram open and close.
  ∗ If a panel other than the [**BROWSE**] panel is displayed, turn the rotary selector to display the [**BROWSE**] panel.

2 LOAD button

Loads the track selected with the cursor in each of the decks.

2 Deck

3 ►/II button
Use this to play/pause tracks.

4 CUE button
- Press:
  Sets a cue point or moves the cue point.
- [**SHIFT**] + press:
  The playing position moves to the beginning of the track.

5 SYNC (MASTER) button
- Press:
  Synchronizes to the master deck's tempo.
- [**SHIFT**] + press:
  Sets the master deck for synchronization.

6 TEMPO slider
Adjusts the playing speed.

7 CTRL A button
- Press:
  Turns key control on and off.
- [**SHIFT**] + press:
  Turns key control, the filter and effects 1 to 3 all off at once.

8 CTRL B button
- Press:
  Turns the filter on and off.
- [**SHIFT**] + press:
  Turns key control, the filter and effects 1 to 3 all off at once.

9 FX1 button
- Press:
  Turns effect 1 on and off.
- [**SHIFT**] + press:
  Switches the effect types of FX1.

10 FX2 button
- Press:
  Turns effect 2 on and off.
- [**SHIFT**] + press:
  Switches the effect types of FX2.

11 FX3 button
- Press:
  Turns effect 3 on and off.
- [**SHIFT**] + press:
  Switches the effect types of FX3.

12 AUTO LOOP (MOVE GRID) control
- Turn:
  Changes the loop length for playback.
- Press:
  Turns loop playback on and off.
- [**SHIFT**] + turn:
  Moves the beat grid position.
  ∗ This function can be used when you upgrade to VIRTUAL DJ PRO.
- [**SHIFT**] + press:
  Sets the manual loop's in and out points.
  Turns manual loop playback on and off.

13 DECK button
Switches the deck to be operated.

14 SHIFT button
When another button is pressed while pressing the [**SHIFT**] button, a different function is called out.

15 SAMPLER button
- Press:
  Turns the sampler mode on and off.

16 HOT CUE (DELETE)/SAMPLER button
- Press:
  When the sampler mode is off, sets or calls out the hot cue point.
  When the sampler mode is on, plays/stops playback of the sample sound.
- [**SHIFT**] + press:
  When the sampler mode is off, cancels the hot cue set at the button that is pressed.
  When the sampler mode is on, if a sample sound is playing, playback returns to the beginning of the sample sound and continues from there.

17 Jog dial
❖ When the JOG FX mode is off
— Scratch
  When turned while touching a metallic part of the top of the jog dial, the sound is played according to the direction and speed at which the jog dial is turned.
— Pitch bend
  The playing speed can be adjusted by turning the outer part of the jog dial during playback.
— Manual search
  When the jog dial is spun while pressing [**SHIFT**] button during playback, the track is fast-forwarded/fast-reversed.

❖ When the JOG FX mode is on
— JOG FX control
  Effect parameters can be adjusted by turning the jog dial.

3 Mixer

18 MIC VOL control
Adjusts the audio level input to the [**MIC**] terminal.

19 MASTER VOL control
Adjusts the sound level output from the master.
- The adjustment made here does not affect the [**MASTER**] control on the computer's screen.

20 HEADPHONES MIX control
Adjusts the balance of the monitor volume between the sound of the deck whose [🎧] button is pressed and the master sound.
- The sampler sound is output regardless of the position of the [**HEADPHONES MIX**] control.

21 HEADPHONES VOL control
Adjusts the audio level output from the [**PHONES**] terminal.
- The adjustment made here does not affect the [**VOL**] control (headphones volume control) on the computer's screen.
- The sound of the microphone connected to the [**MIC**] jack is not output from the headphones.

22 EQ (HI, MID, LOW) controls
These adjust the sound quality input to the various decks.
[**HI**] (treble range), [**MID**] (middle range), [**LOW**] (low range)

23 CUE 🎧 (Headphones cue button)
Use this to monitor the sound of the respective decks over the headphones.

24 Channel Level Indicator
Indicates the level of the sound before it passes through the channel faders of the respective decks.

25 Channel fader
Adjusts the sound level output from the various decks.

26 Crossfader
Switches the sound of the decks assigned to the left and right sides of the crossfader for output.

Informations préliminaires

Comment lire ce manuel

- Veillez à lire cette brochure et le mode d'emploi sur le CD-ROM livré avec ce produit. Les deux documents contiennent des informations importantes qui doivent être comprises avant d'utiliser ce produit.
- Dans ce manuel, les noms d'écrans et de menus s'affichant sur l'écran de l'ordinateur, de même que les noms de touches, boutons et de prises sur le produit, etc. sont indiqués entre parenthèses. (ex. : Panneau [**RECORD**], Menu [**CONFIG**], Touche [**CUE**], Mode [**VINYL**], Prises [**AUX IN**])

À propos des marques commerciales et des marques déposées

- Pioneer est une marque déposée de PIONEER CORPORATION.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Contenu du carton d'emballage

- CD-ROM avec logiciel/pilote/mode d'emploi de VIRTUAL DJ LE
- Câble USB
- A lire avant l'utilisation (Important)
- Guide de démarrage rapide
- Guide du Centre de Service (pour la clientèle japonaise)
- Carte de garantie

Installation du logiciel

- Veuillez lire les contrats de licence d'utilisation qui apparaissent lors de l'installation du logiciel suivant. Le logiciel peut être utilisé si vous acceptez les termes des contrats.
  — VIRTUAL DJ "End-User License Agreement"
  — Logiciel pilote ASIO DDJ_WeGO de Pioneer "Accord de licence du logiciel"

À propos du pilote (Windows)

Ce logiciel est un pilote ASIO prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur.

- Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.

Environnement opérationnel

Systèmes d'exploitation pris en charge		
Windows® 7 Édition Familiale Premium/ Professionnel/Édition Intégrale	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓[1]
Windows Vista® Familiale Basique/ Familiale Premium/Professionnel/Intégrale	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓[1]
Windows® XP Édition Familiale/ Édition Professionnelle (SP2 ou ultérieur)	Version à 32 bits	✓

[1] Si une version de Windows à 64 bits est utilisée, le pilote ne pourra être utilisé que pour les applications à 32 bits.

❖ Avant d'installer le pilote

- Éteignez cet appareil, puis débranchez le câble USB raccordé à cet appareil et à l'ordinateur.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

❖ Installation du pilote

1 Allumez l'ordinateur.

2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.

3 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [Installer le Logiciel de pilotage (Pioneer_DDJ_WeGO_ Driver_X.XXX)], puis cliquez sur [Demarrer].

4 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si [**Sécurité de Windows**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Installer ce pilote quand même**] et continuez l'installation.

- Installation sur Windows XP
  Si [**Installation matérielle**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Continuer**] et continuez l'installation.
- Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

À propos du logiciel VIRTUAL DJ LE

VIRTUAL DJ LE est une application logicielle DJ de Atomix productions. En reliant l'ordinateur sur lequel ce logiciel est installé à cet appareil, il est possible d'effectuer des performances DJ.

Environnement fonctionnel minimal

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac OS X 10.5.x	Processeur® Intel
	1 Go ou plus de RAM
Windows® XP Édition Familiale/ Édition Professionnelle (SP3 ou ultérieur)	Processeur Intel® Pentium® 4 ou AMD Athlon™ XP
	512 Mo ou plus de RAM

Divers	
Disque dur	Espace disponible de 50 Mo ou plus
Lecteur optique	Lecteur de disque optique pouvant lire le CD-ROM
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.
Résolution de l'écran	Résolution de 1 024 x 768 ou plus

Environnement opérationnel recommandé

Systèmes d'exploitation pris en charge		Processeur et mémoire requise
Mac OS X 10.6.x		Processeur® Intel
		2 Go ou plus de RAM
Windows® 7 Professionnel	Version à 32 bits	Processeur Intel® Core™ 2 ou AMD Athlon™ X2
		1 Go ou plus de RAM

Divers	
Disque dur	Espace disponible de 200 Mo ou plus
Résolution de l'écran	Résolution de 1 280 x 1 024 ou plus (Windows) Résolution de 1 440 x 900 ou plus (Mac)

❖ Installation du logiciel VIRTUAL DJ LE

- Précautions à prendre lorsqu'une connexion Internet est nécessaire
  Il est nécessaire de contracter un abonnement auprès d'un fournisseur de services Internet.

❖ Marche à suivre (Windows)

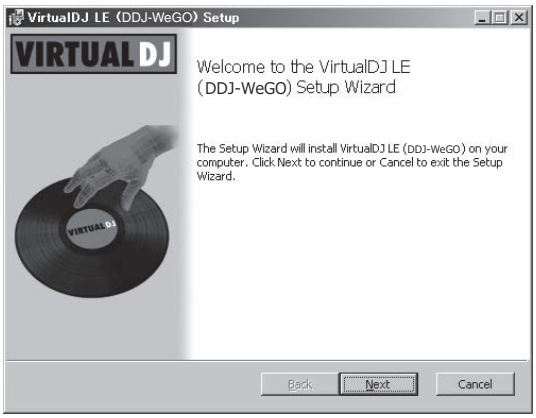
1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [Installation de VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], puis cliquez sur [Demarrer].

L'installateur de VIRTUAL DJ LE est lancé.

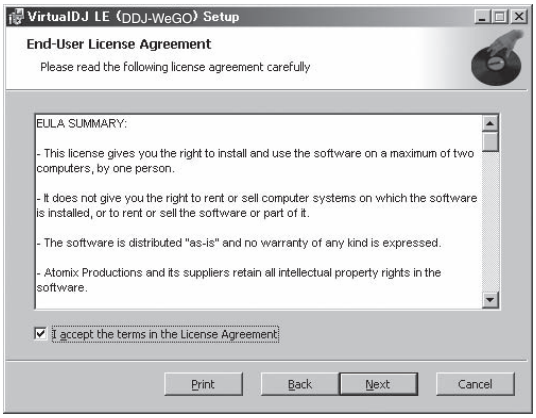
3 Lorsque l'installateur de VIRTUAL DJ LE a été lancé, cliquez sur [Next].

— Pour revenir à l'écran précédent : cliquez sur [**Back**].
— Pour annuler l'installation : cliquez sur [**Cancel**].



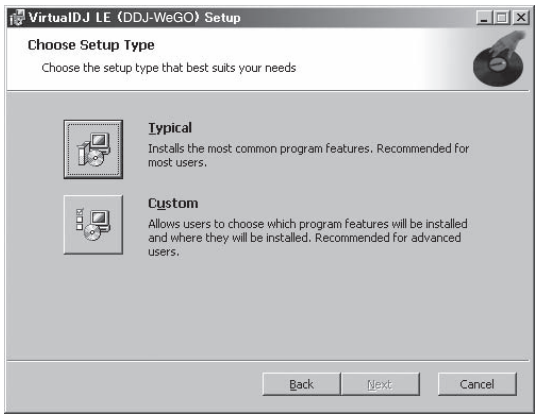
4 Lisez attentivement le contenu de [End-User License Agreement] et, si vous acceptez, cochez [I accept the terms in the License Agreement] puis cliquez sur [Next].

Si vous n'acceptez pas les termes de [**End-User License Agreement**], cliquez sur [**Cancel**] pour annuler l'installation.



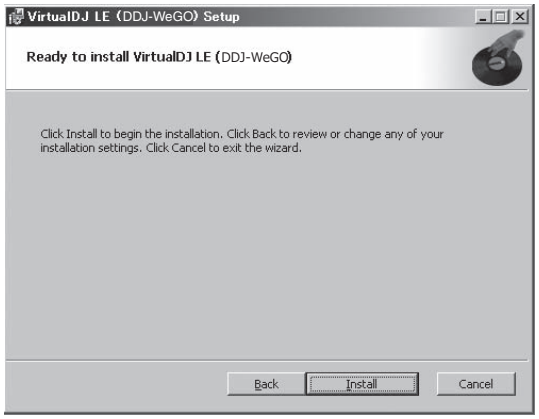
5 Sélectionnez le type d'installation de VIRTUAL DJ LE, puis cliquez sur [Next].

— Lorsque [**Typical**] est sélectionné, les plugins et autres composants sont également installés. Normalement sélectionnez [**Typical**].
— Lorsque [**Custom**] est sélectionné, vous pouvez sélectionner les composants qui doivent être installés.



6 Lorsque l'écran suivant apparaît, cliquez sur [Install].

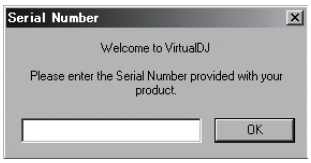
L'installation commence.
Lorsqu'elle est terminée, l'écran de fin d'installation apparaît.



7 Cliquez sur [Finish].

La procédure est alors terminée.
VIRTUAL DJ LE est lancé si [**Launch VirtualDJ**] est coché sur l'écran quand [**Finish**] est cliqué.

8 Entrez le numéro de série indiqué sous cet appareil (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO), puis cliquez sur [OK].



❖ Marche à suivre (Mac OS X)

1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.
L'icône [**CD_menu**] apparaît à l'écran. Double-cliquez dessus.

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [Installation de VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], puis cliquez sur [Demarrer].
L'installateur de VIRTUAL DJ LE est lancé.

3 Lorsque l'installateur de VIRTUAL DJ LE a été lancé, cliquez sur [Continuer].

4 Lisez attentivement le contenu du contrat de licence, cliquez sur [Continuer] puis sur [Accepter] pour accepter le contrat de licence.
Si vous n'acceptez pas le contrat de licence, cliquez sur [**Refuser**] pour annuler l'installation.

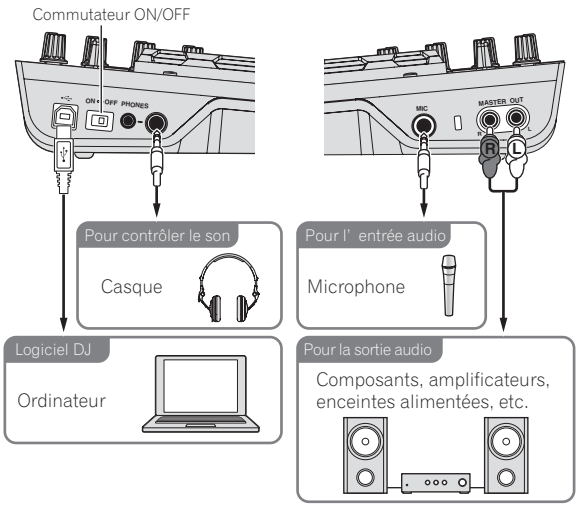
5 Sélectionnez le type d'installation de VIRTUAL DJ LE, puis cliquez sur [Installer].
— Pour sélectionner l'installation standard, cliquez sur [**Installer**].
— Pour l'installer à un autre emplacement, cliquez sur [**Changer l'emplacement de l'installation...**] et choisissez l'emplacement.
L'installation commence.
Lorsqu'elle est terminée, l'écran de fin d'installation apparaît.

6 Cliquez sur [Fermer].
La procédure est alors terminée.

❖ Vérification des toutes dernières informations sur le logiciel VIRTUAL DJ LE

Pour les toutes dernières informations sur l'environnement opérationnel et la compatibilité ainsi que pour acquérir le tout dernier système d'exploitation, veuillez consulter le site Atomix productions suivant :
Pour obtenir la toute dernière version du logiciel VIRTUAL DJ LE, vous devez enregistrer votre compte utilisateur sur le site Atomix productions.
http://www.virtualdj.com

Raccordement des prises d'entrée/sortie



Les appareils doivent être hors tension lors du raccordement ou du changement de câbles.
Seul le câble USB fourni avec ce produit doit être utilisé.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.

L'alimentation de cet appareil est fournie par le bus USB. Cet appareil peut être utilisé simplement après l'avoir raccordé à un ordinateur par le câble USB.
- Raccordez cet appareil et l'ordinateur directement avec le câble USB fourni.
- Raccordez l'ordinateur auquel cet appareil doit être raccordé à une source d'alimentation secteur.
- Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

Ouverture du système

Mise en service de cet appareil

1 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.

2 Allumez l'ordinateur raccordé.

3 Faites glisser le commutateur [ON/OFF] de cet appareil vers [ON].

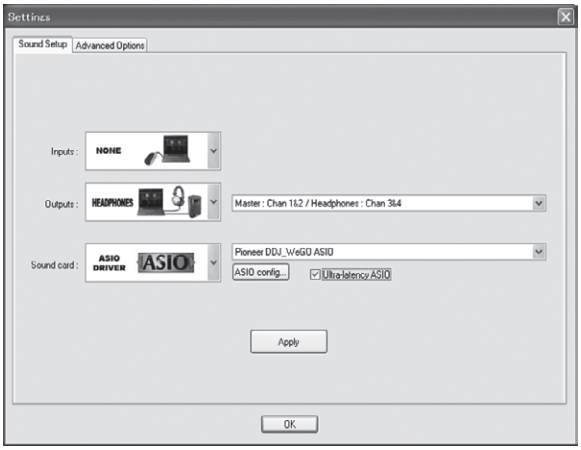
Lancement de VIRTUAL DJ LE

Juste après la mise en service de cet appareil, attendez que l'éclairage s'éteigne avant de lancer VIRTUAL DJ LE.

❖ Lancement de VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 Depuis le menu [Démarrer] de Windows, cliquez sur l'icône [Tous les programmes] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)].

2 Cliquez sur [CONFIG] dans le coin supérieur droit de l'écran de l'ordinateur.
L'écran [**Settings**] apparaît.
Les réglages doivent être sélectionnés sur l'onglet [**Sound Setup**] dans l'ordre suivant :
① [**Inputs**] : Sélectionnez [**NONE**].
② [**Sound card**]: Sélectionnez [**ASIO DRIVER**] et [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].
③ [**Outputs**] : Sélectionnez [**HEADPHONES**] et [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Cliquez sur [Apply] puis sur [OK].

❖ Lancement de VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 Dans le Finder, ouvrez le dossier [Application], puis double-cliquez sur l'icône [VirtualDJ LE].

La première fois que vous lancez VIRTUAL DJ LE, l'écran d'entrée du numéro de série apparaît.
Entrez le numéro de série indiqué sous cet appareil (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**), puis cliquez sur [**OK**].

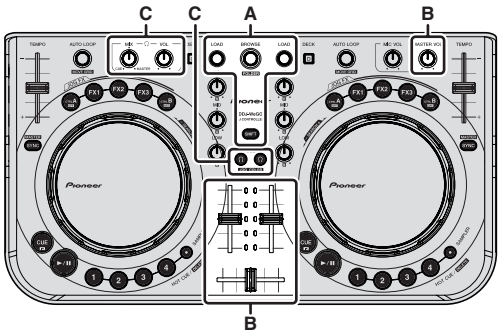
2 Cliquez sur [CONFIG] dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'ordinateur.

L'écran [**Settings**] apparaît.
Les réglages doivent être sélectionnés sur l'onglet [**Sound Setup**] dans l'ordre suivant :

① [**Inputs**] : Sélectionnez [**NONE**].
② [**Sound card**] : Sélectionnez [**4-OUT CARD**] et [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Sélectionnez [**HEADPHONES**] et [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Cliquez sur [Apply] puis sur [OK].

Opérations de base



Chargement et lecture de morceaux (⇨A)

1 Tournez le sélecteur rotatif tout en appuyant sur la touche [SHIFT] pour sélectionner un dossier ou un élément.

- Lorsqu'un dossier ou élément accompagné du signe [+] est sélectionné et le sélecteur rotatif est pressé en même temps que la touche [**SHIFT**], le dossier ou l'élément s'ouvre ou se ferme.

2 Relâchez la touche [SHIFT] et tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le morceau.

3 Appuyez sur la touche [LOAD] pour charger le morceau sélectionné sur la platine.

4 Appuyez sur la touche [▶/II] pour jouer le morceau.

- Une pression sur cette touche pendant la lecture interrompt la lecture.

Utilisation des fonctions du mixeur (⇨B)

- Réglez le volume des enceintes amplifiées, etc. raccordées aux prises [**MASTER OUT**] au niveau approprié. Notez que si le volume est réglé trop haut, le son peut être très fort.

1 Actionnez les faders de canaux pour régler le niveau sonore à la sortie des platines respectives.

2 Actionnez le crossfader pour changer la platine dont le son est restitué par les enceintes.

— Côté gauche : Le son provient de la platine [**A**] ou [**C**].
— Centre : Le son de toutes les platines est mixé avant sa sortie.
— Côté droit : Le son provient de la platine [**B**] ou [**D**].

- Les caractéristiques de la courbe peuvent être changées à l'aide d'une des touches de réglage de courbe du crossfader sur le panneau [**MIXER**] au centre de l'écran de l'ordinateur.
  — [THRU] : Sélectionnez cette touche si vous ne voulez pas utiliser le crossfader.
  — [ ] : Sélectionnez cette option si vous voulez une courbe ascendante douce.
  — [ ] : Définit une courbe brusquement ascendante.

3 Tournez la commande [MASTER VOL] pour régler le niveau sonore des enceintes.

Contrôle du son par un casque (⇨C)

1 Raccordez le casque à la prise [PHONES].

2 Appuyez sur la touche [CUE 🎧] de la platine que vous voulez contrôler.

3 Tournez la commande [HEADPHONES MIX].

- Rotation antihoraire : Le volume de la platine dont la touche [**CUE** 🎧] est pressée augmente relativement.
- Rotation horaire : Le volume de [**MASTER OUT**] augmente relativement.

4 Tournez la commande [HEADPHONES VOL].

- Le son de la platine dont la touche [**CUE** 🎧] est pressée sort par le casque d'écoute.
- Le contrôle s'annule par une nouvelle pression sur la touche [**CUE** 🎧].

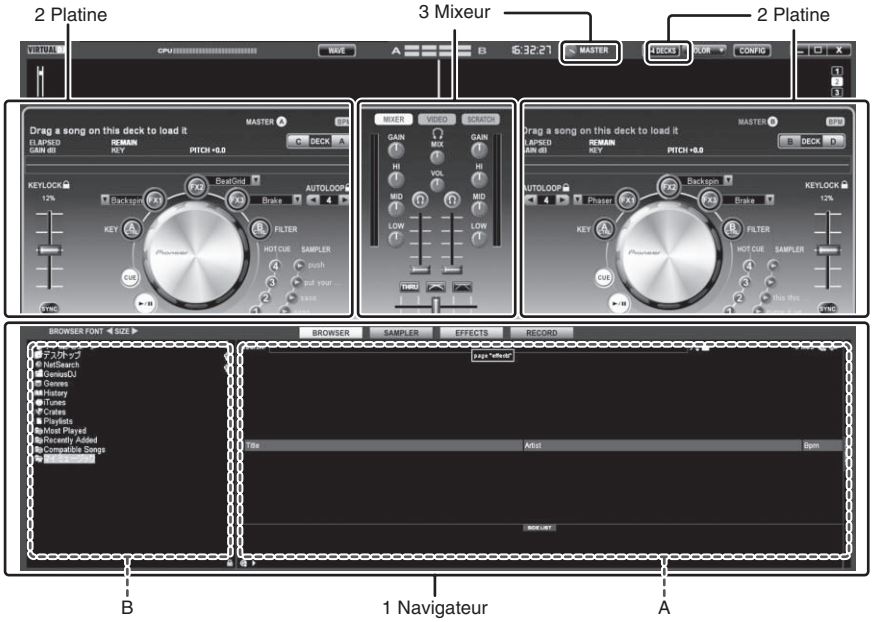
Fermeture du système

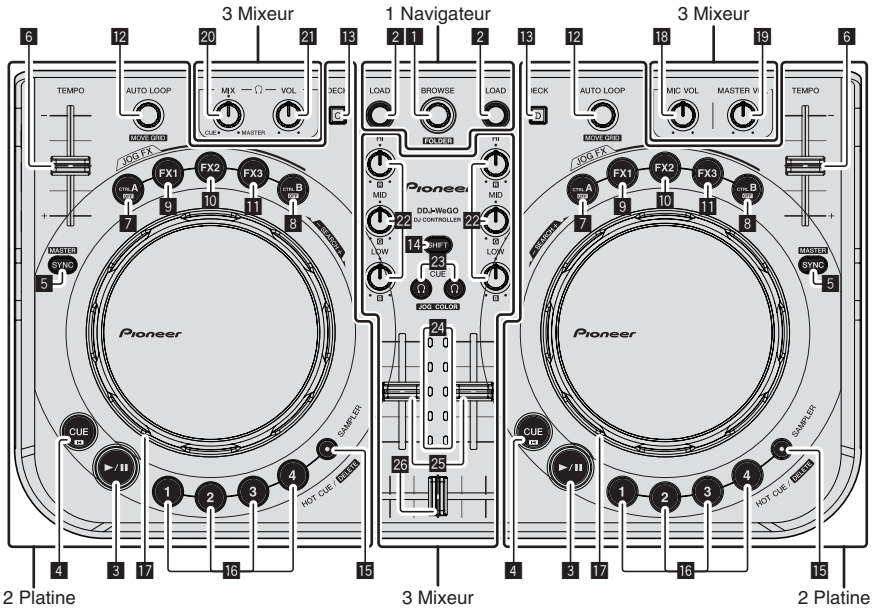
1 Fermez VIRTUAL DJ LE.

2 Faites glisser le commutateur [ON/OFF] de cet appareil vers [OFF].

3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

Noms et fonctions des éléments





L'écran ci-dessus montre en exemple l'affichage de 2 platines. Ce qui apparaît sur l'écran dépend des réglages de VIRTUAL DJ LE.

- Le nombre de platines affichées peut être changé par un clic sur le bouton [2-4 DECKS] sur l'écran de l'ordinateur.

1 Navigateur

1 Sélecteur rotatif

- Tournez :
  Le curseur se déplace dans la section A de l'illustration ci-dessus.
- [**SHIFT**] + rotation :
  Le curseur se déplace dans la section B de l'illustration ci-dessus.
- [**SHIFT**] + pression :
  Les dossiers dans la section B de l'illustration ci-dessus s'ouvrent et se ferment.

∗ Si un autre panneau que le panneau [**BROWSE**] apparaît, tournez le sélecteur rotatif pour afficher le panneau [**BROWSE**].

2 Touche LOAD

Charge le morceau sélectionné avec le curseur dans chacune des platines.

2 Platine

3 Touche ▶/II
Sert à lire/interrompre la lecture de morceaux.

4 Touche CUE
- Appuyez :
  Pose un point de repère ou déplace le point de repère.
- [**SHIFT**] + pression :
  La position de lecture va au début du morceau.

5 Touche SYNC (MASTER)
- Appuyez :
  Synchronise sur le tempo de la platine maître.
- [**SHIFT**] + pression :
  Définit la platine maître pour la synchronisation.

6 Curseur TEMPO
Change la vitesse de lecture.

7 Touche CTRL A
- Appuyez :
  Active et désactive le contrôle de tonalité.
- [**SHIFT**] + pression :
  Désactive tout à la fois le contrôle de tonalité, le filtre et les effets 1 à 3.

8 Touche CTRL B
- Appuyez :
  Active et désactive le filtre.
- [**SHIFT**] + pression :
  Désactive tout à la fois le contrôle de tonalité, le filtre et les effets 1 à 3.

9 Touche FX1
- Appuyez :
  Active et désactive l'effet 1.
- [**SHIFT**] + pression :
  Sélectionne les types d'effet de FX1.

10 Touche FX2
- Appuyez :
  Active et désactive l'effet 2.
- [**SHIFT**] + pression :
  Sélectionne les types d'effet de FX2.

11 Touche FX3
- Appuyez :
  Active et désactive l'effet 3.
- [**SHIFT**] + pression :
  Sélectionne les types d'effet de FX3.

12 Commande AUTO LOOP (MOVE GRID)
- Tournez :
  Change la longueur de la boucle pour la lecture.
- Appuyez :
  Active/désactive la lecture en boucle.
- [**SHIFT**] + rotation :
  Déplace la position de la grille des temps.
  ∗ Cette fonction peut être utilisée si la mise à jour à VIRTUAL DJ PRO a été effectuée.
- [**SHIFT**] + pression :
  Pose les points d'entrée et de sortie pour une boucle manuelle.
  Active et désactive la lecture en boucle manuelle.

13 Touche DECK
Bascule sur la platine devant fonctionner.

14 Touche SHIFT
Lorsqu'une autre touche est pressée en même temps que la touche [**SHIFT**], une autre fonction est appelée.

15 Touche SAMPLER
- Appuyez :
  Active et désactive le mode d'échantillonnage.

16 Touche HOT CUE (DELETE)/SAMPLER
- Appuyez :
  Lorsque le mode échantillonneur est désactivé, pose ou rappelle le point d'un repère instantané.
  Lorsque le mode échantillonneur est activé, active/arrête la lecture de l'échantillon.
- [**SHIFT**] + pression :
  Lorsque le mode échantillonneur est désactivé, annule le repère instantané enregistré sur la touche pressée.
  Lorsque le mode échantillonneur est activé, si un échantillon est en cours de lecture, la lecture revient au début de l'échantillon et se poursuit.

17 Molette jog
❖ Lorsque le mode JOG FX est désactivé
- — Scratching
  Le son est reproduit en fonction de la direction et de la vitesse de rotation de la molette jog quand la rotation est effectuée en même temps qu'une partie métallique du haut de la molette jog est touchée.
- — Pitch bend
  La vitesse de lecture peut être réglée par une rotation de la partie externe de la molette jog pendant la lecture.
- — Recherche manuelle
  Lorsque vous tournez la molette jog en maintenant la touche [**SHIFT**] enfoncée, vous pouvez explorer le morceau rapidement vers l'avant ou l'arrière.

❖ Lorsque le mode JOG FX est activé
- — Commande JOG FX
  Il est possible d'ajuster les paramètres des effets en tournant la molette jog.

3 Mixeur

18 Commande MIC VOL
Ajuste le niveau sonore à l'entrée de la prise [**MIC**].

19 Commande MASTER VOL
Ajuste le niveau sonore provenant de l'appareil maître.
- Le réglage effectué ici n'a aucun effet sur la commande [**MASTER**] sur l'écran de l'ordinateur.

20 Commande HEADPHONES MIX
Ajuste la balance du volume de contrôle entre le son de la platine dont la touche [🎧] est pressée et le son maître.
- Le son de l'échantillonneur est restitué quelle que soit la position de la commande [**HEADPHONES MIX**].

21 Commande HEADPHONES VOL
Ajuste le niveau du son provenant de la prise [**PHONES**].
- Le réglage effectué ici n'a aucun effet sur la commande [**VOL**] (réglage du volume du casque d'écoute) sur l'écran de l'ordinateur.
- Le son du microphone raccordé à la prise [**MIC**] ne sort pas par le casque d'écoute.

22 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
Ajuste la qualité du son fourni aux différentes platines.
[**HI**] (aigu), [**MID**] (médium), [**LOW**] (grave)

23 CUE 🎧 (Touche de repérage par le casque d'écoute)
Sert à écouter le son des platines respectives par le casque d'écoute.

24 Indicateur de niveau de canal
Indique le niveau du son avant qu'il ne passe par les faders de canaux des platines respectives.

25 Fader de canal
Ajuste le niveau sonore provenant des diverses platines.

26 Crossfader
Commute le son des platines attribuées aux côtés gauche et droit du crossfader.

Vor der Inbetriebnahme

Zum Lesen dieser Anleitung

- Lesen Sie immer sowohl dieses Infoblatt als auch die Bedienungsanleitung auf der dem Produkt beiliegenden CD-ROM durch! Beide Dokumente enthalten wichtige Informationen, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produktes vertraut machen müssen.
- In dieser Anleitung werden die Namen von auf dem Computerbildschirm angezeigten Bildschirmen und Menüs, ebenso wie die Namen von Tasten und Buchsen auf dem Produkt usw. in Klammern angegeben. (z.B.: [**RECORD**]-Feld, [**CONFIG**]-Menü, [**CUE**]-Taste, [**VINYL**]-Modus, [**AUX IN**]-Buchsen)

Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- Pioneer ist ein eingetragenes Markenzeichen der PIONEER CORPORATION.
- Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Lieferumfang

- VIRTUAL DJ LE Software/Treibersoftware/Bedienungsanleitung CD-ROM
- USB-Kabel
- Vor Gebrauch lesen (wichtig)
- Kurzanleitung
- Service-Center Anleitung (für japanische Kunden)
- Garantiekarte

Installieren der Software

- Lesen Sie unbedingt die Software-Lizenzvereinbarungen für den Endbenutzer, die beim Installieren der untenstehenden Software erscheinen. Die Software darf nur Verwendung werden, wenn Sie den Bedingungen der Vereinbarung zustimmen.
  — VIRTUAL DJ “End-User License Agreement”
  — Pioneer DDJ_WeGO ASIO Treiber-Software “Software-Lizenzvereinbarung”

Über die Treibersoftware (Windows)

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver ASIO-Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen vom Computer.

- Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treiber-Software zu installieren.

Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-Bit-Version	✓
	64-Bit-Version	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32-Bit-Version	✓
	64-Bit-Version	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 oder höher)	32-Bit-Version	✓

[1] Bei Verwendung einer 64-Bit-Version von Windows kann die Treibersoftware nur für 32-Bit Anwendungen verwendet werden.

❖ Vor dem Installieren der Treibersoftware

- Schalten Sie den Netzschalter des Geräts aus, und trennen Sie das USB-Kabel ab, das dieses Gerät mit dem Computer verbindet.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

❖ Installieren der Treibersoftware

1 Schalten Sie den Computer ein.

2 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

3 Wenn das CD-ROM-Menü erscheint, wählen Sie [Treiber-Software (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX) installieren] und klicken dann auf [Start].

4 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation [**Windows-Sicherheit**] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [**Diese Treibersoftware trotzdem installieren**] und fahren mit der Installation fort.

- Bei Installation unter Windows XP
  Wenn während der Installation [**Hardwareinstallation**] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [**Installation fortsetzen**] und fahren mit der Installation fort.
- Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

Über die VIRTUAL DJ LE-Software

VIRTUAL DJ LE ist eine DJ-Software-Anwendung von Atomix productions. DJ-Auftritte sind möglich, indem ein Computer an dieses Gerät angeschlossen wird, auf dem diese Software installiert ist.

Minimale Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme	CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac OS X 10.5.x	Intel® Prozessor
	Mindestens 1 GB RAM
Windows® XP Home Edition/Professional (SP3 oder höher)	Intel® Pentium® 4 oder AMD Athlon™ XP Prozessor
	512 MB RAM oder mehr

Sonstiges	
Festplatte	Freier Speicherplatz von mindestens 50 MB
Optisches Laufwerk	Optisches Disc-Laufwerk, auf dem die CD-ROM gelesen werden kann
USB-Anschluss	Ein USB 2.0-Port ist zum Anschluss des Computers an dieses Gerät erforderlich.
Display-Auflösung	Auflösung von 1 024 x 768 oder höher

Empfohlene Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme		CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac OS X 10.6.x		Intel® Prozessor
		Mindestens 2 GB RAM
Windows® 7 Professional	32-Bit-Version	Intel® Core™ 2 oder AMD Athlon™ X2 Prozessor
		Mindestens 1 GB RAM

Sonstiges	
Festplatte	Freier Speicherplatz von mindestens 200 MB
Display-Auflösung	Auflösung von 1 280 x 1 024 oder höher (Windows) Auflösung von 1 440 x 900 oder höher (Mac)

❖ Installieren der VIRTUAL DJ LE Software

- Vorsichtsmaßregeln, wenn die mitgelieferte Software eine Internet-Umgebung erfordert

Ein separater Vertrag mit und Bezahlung an einen Internet-Provider ist erforderlich.

❖ Installationsverfahren (Windows)

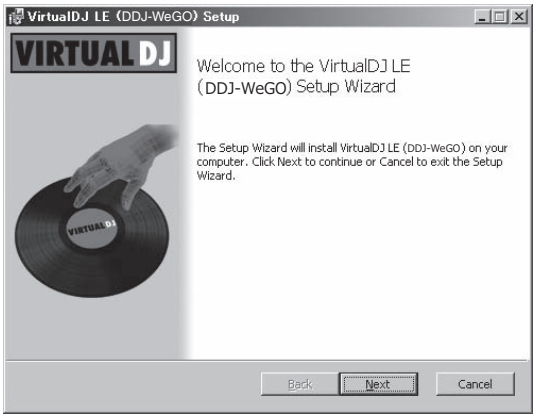
1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [Installieren von VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)] und klicken dann auf [Start].

Das Installationsprogramm VIRTUAL DJ LE wird gestartet.

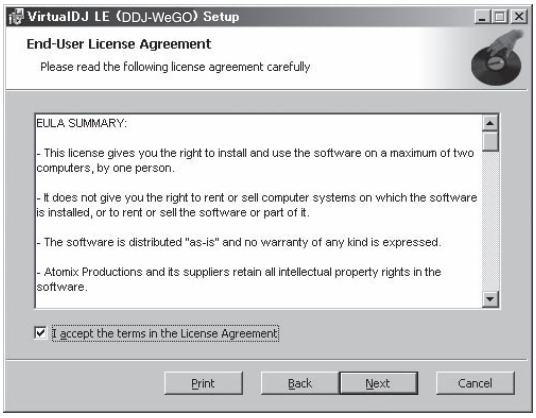
3 Wenn das Installationsprogramm VIRTUAL DJ LE gestartet ist, klicken Sie auf [Next].

— Zum Zurückkehren zum vorherigen Bildschirm: Klicken Sie auf [**Back**].
— Zum Abbrechen der Installation: Klicken Sie auf [**Cancel**].



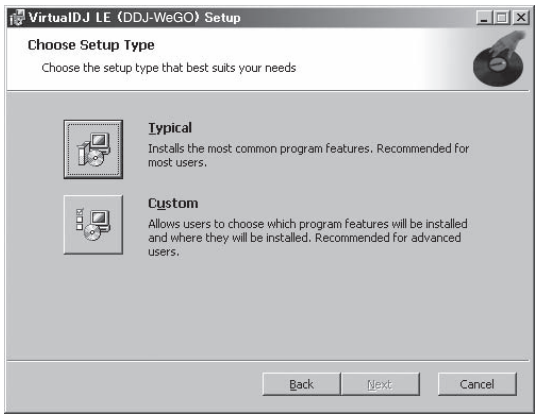
4 Lesen Sie die Inhalte von [End-User License Agreement] sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen markieren Sie [I accept the terms in the License Agreement] und klicken dann auf [Next].

Wenn Sie den Bedingungen der [**End-User License Agreement**] nicht zustimmen, klicken Sie auf [**Cancel**], um die Installation abzubrechen.



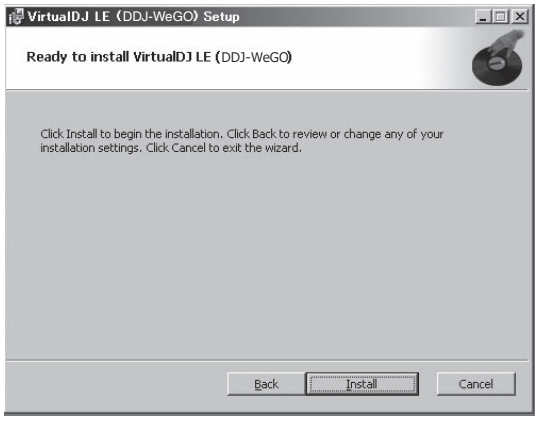
5 Wählen Sie den Typ der Installation für VIRTUAL DJ LE, und klicken Sie dann auf [Next].

— Wenn [**Typical**] gewählt ist, werden Plug-ins und andere Komponenten gleichzeitig installiert. Normalerweise sollte [**Typical**] gewählt werden.
— Wenn [**Custom**] gewählt ist, können Sie wählen, welche Komponenten installiert werden.



6 Wenn der unten gezeigte Bildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Install].

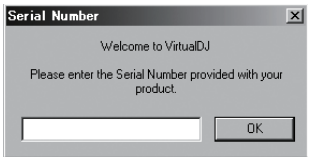
Die Installation beginnt.
Der Installation-Fertig-Bildschirm erscheint, wenn die Installation fertig gestellt ist.



7 Klicken Sie auf [Finish].

Damit ist das Installationsverfahren fertig gestellt.
VIRTUAL DJ LE wird gestartet, wenn [**Launch VirtualDJ**] auf dem Bildschirm markiert ist, wenn [**Finish**] geklickt wird.

8 Geben Sie die Seriennummer ein, die auf dem Bodenpult dieser Einheit (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO) aufgedruckt ist, und klicken Sie auf [OK].



❖ Installationsverfahren (Mac OS X)

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.
Das Icon [**CD_menu**] erscheint auf dem Bildschirm. Doppelklicken Sie darauf.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [Installieren von VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)] und klicken dann auf [Start].
Das Installationsprogramm VIRTUAL DJ LE wird gestartet.

3 Wenn das Installationsprogramm VIRTUAL DJ LE gestartet ist, klicken Sie auf [Fortfahren].

4 Lesen Sie die Inhalte der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, klicken Sie auf [Fortfahren], klicken Sie dann auf [Akzeptieren], um die Lizenzvereinbarung zu akzeptieren.
Wenn Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [**Ablehnen**], um die Installation abzubrechen.

5 Wählen Sie den Typ der Installation für VIRTUAL DJ LE, und klicken Sie dann auf [Installieren].
— Zum Wählen der Standardinstallation klicken Sie auf [**Installieren**].
— Zum Installieren an einem anderen Ort klicken Sie auf [**Ort für die Installation ändern ...**] und wählen den Installationsort.

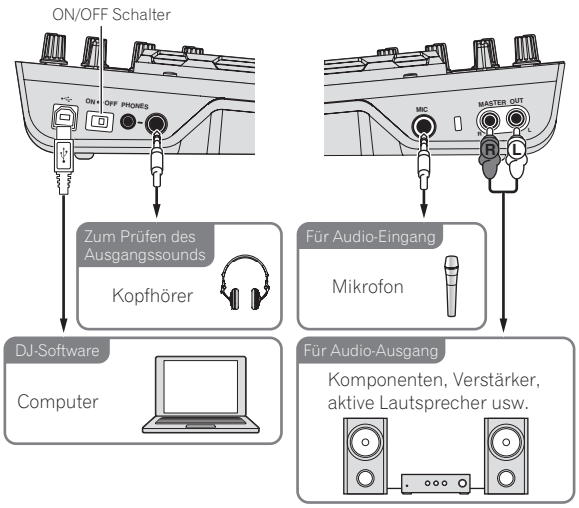
Die Installation beginnt.
Der Installation-Fertig-Bildschirm erscheint, wenn die Installation fertig gestellt ist.

6 Klicken Sie auf [Beenden].
Damit ist das Installationsverfahren fertig gestellt.

❖ Prüfen der neuesten Informationen über die Software VIRTUAL DJ LE

Für die neuesten Informationen über die Betriebsumgebung und Kompatibilität und zum Übernehmen des neuesten Betriebssystems gehen Sie bitter zur folgenden Website von Atomix productions:
Um die neueste Version der VIRTUAL DJ LE-Software zu erhalten, müssen Sie Ihr Benutzerkonto auf der Atomix productions-Website registrieren.
http://www.virtualdj.com

Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen



Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Geräte angeschlossen und Verbindungen hergestellt werden.

Verwenden Sie immer das mit diesem Produkt mitgelieferte USB-Kabel. Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
Bei diesem Gerät wird der Betriebsstrom über USB-Bus zugeführt. Das Gerät kann durch einfaches Anschließen an einen Computer über das USB-Kabel verwendet werden.
- Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
- Schließen Sie den Computer, an den dieses Gerät angeschlossen wird, an eine Netzstromversorgung an.
- Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.

Starten des Systems

Starten dieses Geräts

1 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.

2 Starten Sie den angeschlossenen Computer.

3 Schieben Sie den Schalter [ON/OFF] dieses Geräts in die Position [ON].

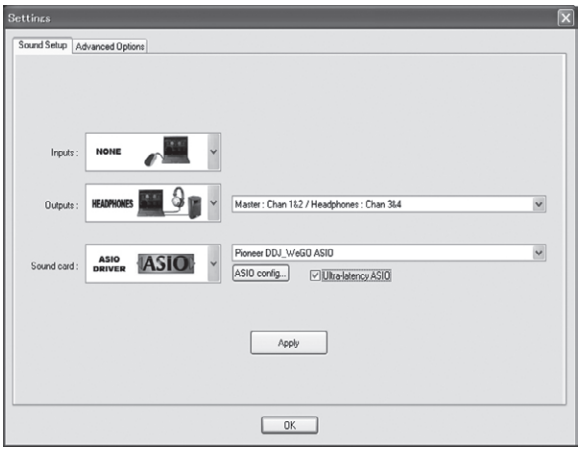
Starten von VIRTUAL DJ LE

Wenn dieses Gerät gerade gestartet wurde, warten Sie vor dem Starten von VIRTUAL DJ LE, bis die Beleuchtung erloschen ist.

❖ Starten von VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 Klicken Sie aus dem Windows [Start]-Menü auf das Icon [Alle Programme] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)].

2 Klicken Sie auf [CONFIG] oben rechts im Bildschirm des Computers.
Der Bildschirm [**Settings**] erscheint.
Einstellungen müssen in der Registerkarte [**Sound Setup**] in der folgenden Reihenfolge gewählt werden:
① [**Inputs**]: Wählen Sie [**NONE**].
② [**Sound card**]: Wählen Sie [**ASIO DRIVER**] und [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].
③ [**Outputs**]: Wählen Sie [**HEADPHONES**] und [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Klicken Sie auf [Apply], und klicken Sie dann auf [OK].

❖ Starten von VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 Im Finder öffnen Sie den Ordner [Anwendung], und doppelklicken Sie dann auf das Icon [VirtualDJ LE].

Wenn VIRTUAL DJ LE zum ersten Mal gestartet wird, erscheint ein Bildschirm zur Eingabe der Seriennummer.
Geben Sie die Seriennummer ein, die auf dem Bodenpult dieser Einheit (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**) aufgedruckt ist, und klicken Sie auf [**OK**].

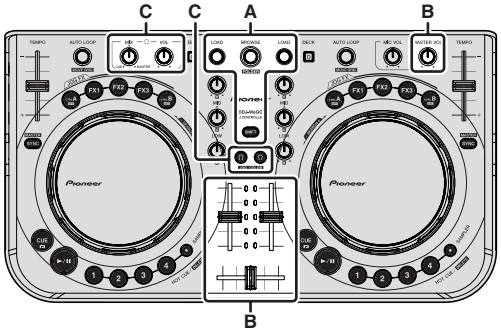
2 Klicken Sie auf [CONFIG] oben links im Bildschirm des Computers.

Der Bildschirm [**Settings**] erscheint.
Einstellungen müssen in der Registerkarte [**Sound Setup**] in der folgenden Reihenfolge gewählt werden:

① [**Inputs**]: Wählen Sie [**NONE**].
② [**Sound card**]: Wählen Sie [**4-OUT CARD**] und [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Wählen Sie [**HEADPHONES**] und [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Klicken Sie auf [Apply], und klicken Sie dann auf [OK].

Grundlegender Betrieb



Laden und Abspielen von Tracks (⇨A)

1 Drehen Sie den Drehregler, während Sie die Taste [SHIFT] drücken, um einen Ordner oder ein Element zu wählen.

- Wenn ein Ordner oder Element mit der Markierung [+] gewählt ist und der Drehregler gedrückt wird, während die Taste [**SHIFT**] gedrückt gehalten wird, wird der Ordner bzw. das Element geöffnet oder geschlossen.

2 Lassen Sie die Taste [SHIFT] los und drehen Sie den Drehregler zum Wählen des Tracks.

3 Drücken Sie die Taste [LOAD] zum Laden des gewählten Tracks in das Deck.

4 Drücken Sie die Taste [►/II] zum Abspielen des Tracks.

- Wenn diese Taste erneut während der Wiedergabe gedrückt wird, pausiert die Wiedergabe.

Verwendung der Mixer-Funktionen (⇨B)

- Justieren Sie die Lautstärke von Aktivlautsprechern usw., die an die [**MASTER OUT**]-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie dass bei zu hoch eingestellter Lautstärke der Ausgabesound extrem laut sein kann.

1 Bedienen Sie die Kanalfader zum Einstellen der Audiopegelausgabe von den betreffenden Decks.

2 Bedienen Sie den Crossfader zum Umschalten des Decks, dessen Sound von den Lautsprechern ausgegeben wird.

— Linker Rand: Sound wird von dem Deck [**A**] oder [**C**] ausgegeben.
— Center: Der Sound von allen Decks wird gemischt und ausgegeben.
— Rechter Rand: Sound wird von dem Deck [**B**] oder [**D**] ausgegeben.

- Die Kurvencharakteristika können mit der Crossfaderkurve-Einstelltaste am [**MIXER**]-Feld in der Mitte des Computerbildschirms umgeschaltet werden.
  — [THRU]: Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Crossfader nicht verwenden möchten.
  — [ ]: Stellen Sie hier für eine allmählich ansteigende Kurve ein.
  — [ ]: Stellt eine abrupt ansteigende Kurve ein.

3 Drehen Sie Regler [MASTER VOL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Mithören von Ton mit Kopfhörern (⇨C)

1 Schließen Sie Kopfhörer an die Buchse [PHONES] an.

2 Drücken Sie die Taste [CUE 🎧] für das Deck, das Sie mithören wollen.

3 Drehen Sie den Regler [HEADPHONES MIX].

- Gegen den Uhrzeigersinn drehen: Die Lautstärke von dem Deck, dessen [**CUE** 🎧]-Taste gedrückt wird, nimmt relativ zu.
- Im Uhrzeigersinn drehen: Die [**MASTER OUT**]-Lautstärke nimmt relativ zu.

4 Drehen Sie den Regler [HEADPHONES VOL].

- Der Sound von dem Deck, dessen [**CUE** 🎧]-Taste gedrückt ist, wird von den Kopfhörern ausgegeben.
- Wenn die Taste [**CUE** 🎧] erneut gedrückt wird, wird die Mithörfunktion aufgehoben.

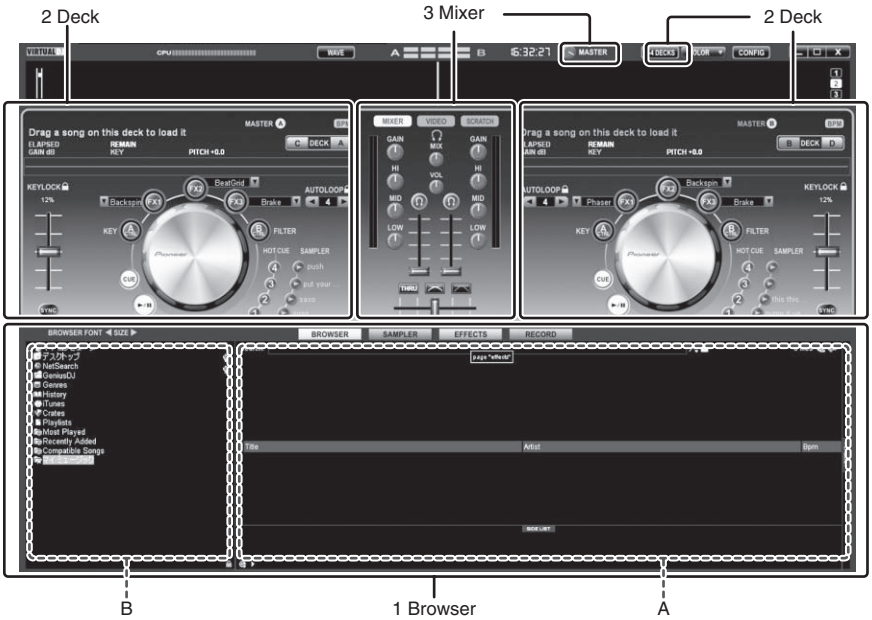
Beenden des Systems

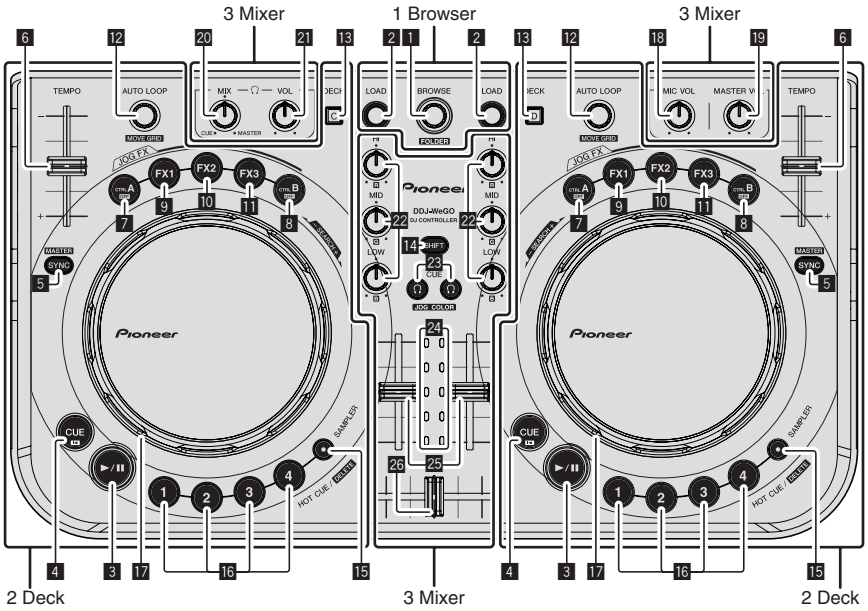
1 Beenden Sie VIRTUAL DJ LE.

2 Schieben Sie den Schalter [ON/OFF] dieses Geräts in die Position [OFF].

3 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten





Der Bildschirm oben zeigt ein Beispiel für ein 2-Deck-Layout. Die auf dem Bildschirm angezeigten Inhalte sind je nach den Einstellungen von VIRTUAL DJ LE unterschiedlich.

- Das Deck-Layout kann umgeschaltet werden, indem Sie auf die Schaltfläche [2-4 DECKS] auf dem Computerbildschirm klicken.

1 Browser

1 Drehregler

- Drehen:
  Der Cursor bewegt sich in Sektion A der obigen Zeichnung.
- [**SHIFT**] + drehen:
  Der Cursor bewegt sich in Sektion B der obigen Zeichnung.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Ordner in Sektion B der obigen Zeichnung öffnen und schließen.

∗ Wenn ein anderes Feld als das [**BROWSE**]-Feld angezeigt wird, drehen Sie den Drehwähler, um das [**BROWSE**]-Feld anzuzeigen.

2 LOAD-Taste

Lädt den mit dem Cursor gewählten Track in jedem der Decks.

2 Deck

3 ►/II-Taste
Verwenden Sie dies, um Tracks auf Wiedergabe/Pause zu schalten.

4 CUE-Taste
- Drücken Sie:
  Stellt einen Cue-Punkt ein oder bewegt den Cue-Punkt.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Die Wiedergabeposition bewegt sich zum Anfang des Tracks.

5 SYNC (MASTER)-Taste
- Drücken Sie:
  Synchronisiert zum Tempo des Master-Decks.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Stellt das Master-Deck zur Synchronisation ein.

6 TEMPO-Schieber
Stellt die Wiedergabegeschwindigkeit ein.

7 CTRL A-Taste
- Drücken Sie:
  Schaltet die Schlüsselsteuerung ein und aus.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Schaltet die Schlüsselsteuerung, den Filter und die Effekte 1 bis 3 gleichzeitig ein und aus.

8 CTRL B-Taste
- Drücken Sie:
  Schaltet den Filter ein und aus.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Schaltet die Schlüsselsteuerung, den Filter und die Effekte 1 bis 3 gleichzeitig ein und aus.

9 FX1-Taste
- Drücken Sie:
  Schaltet den Effekt 1 ein und aus.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Schaltet die Effekttypen von FX1 um.

10 FX2-Taste
- Drücken Sie:
  Schaltet den Effekt 2 ein und aus.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Schaltet die Effekttypen von FX2 um.

11 FX3-Taste
- Drücken Sie:
  Schaltet den Effekt 3 ein und aus.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Schaltet die Effekttypen von FX3 um.

12 AUTO LOOP (MOVE GRID)-Regler
- Drehen:
  Ändert die Loop-Länge für Wiedergabe.
- Drücken Sie:
  Schaltet die Loop-Wiedergabe ein und aus.
- [**SHIFT**] + drehen:
  Bewegt die Beatgrid-Position.
  ∗ Diese Funktion kann verwendet werden, wenn Sie einen Upgrade auf VIRTUAL DJ PRO vornehmen.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Stellt die manuellen Loop-In- und -Out-Punkte ein.
  Schaltet die manuelle Loop-Wiedergabe ein und aus.

13 DECK-Taste
Schaltet das zu bedienende Deck um.

14 SHIFT-Taste
Wenn eine andere Taste gedrückt wird, während die Taste [**SHIFT**] gedrückt wird, wird eine andere Funktion aufgerufen.

15 SAMPLER-Taste
- Drücken Sie:
  Schaltet den Sampler-Modus ein und aus.

16 HOT CUE (DELETE)/SAMPLER-Taste
- Drücken Sie:
  Setzt den Hot Cue Point oder ruft ihn auf, wenn der Sampler-Modus ausgeschaltet ist.
  Wenn der Sampler-Modus aktiviert ist, beginnt/stoppt die Wiedergabe des Sample-Sounds.
- [**SHIFT**] + drücken:
  Wenn der Sampler-Modus deaktiviert ist, wird der Hot Cue aufgehoben, der bei der gedrückten Taste gesetzt ist.
  Wenn der Sampler-Modus aktiviert ist, wenn ein Sample-Sound spielt, schaltet die Wiedergabe zum Anfang des Sample-Sounds zurück und wird dort fortgesetzt.

17 Jog-Scheibe
❖ Wenn der JOG FX-Modus ausgeschaltet ist
— Scratch
  Wenn eingeschaltet wird, während ein Metallteil oben auf der Jog-Scheibe gedreht wird, wird der Sound entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Drehung der Jog-Scheibe abgespielt.
— Pitch bend
  Die Wiedergabegeschwindigkeit kann durch Drehen des Außenteils der Jog-Scheibe während der Wiedergabe justiert werden.
— Manuelle Suche
  Wenn die Jog-Scheibe gewirbelt wird, während die Taste [**SHIFT**] bei der Loop-Wiedergabe gedrückt wird, wird der Track schnell vor-/zurückgespielt.

❖ Wenn der JOG FX-Modus eingeschaltet ist
— JOG FX-Regler
  Effekt-Parameter können durch Drehen der Jog-Scheibe eingestellt werden.

3 Mixer

18 MIC VOL-Regler
Stellen Sie den Audiopegel ein, der an die Buchse [**MIC**] angelegt wird.

19 MASTER VOL Regler
Stellt den Audiopegelausgang vom Master ein.
- Die hier vorgenommene Anpassung hat keine Auswirkung auf den [**MASTER**]-Regler auf dem Computerbildschirm.

20 HEADPHONES MIX Regler
Stellt die Balance der Monitorlautstärke zwischen dem Sound des Decks, für das die Taste [🎧] gedrückt wird, und dem Master-Sound ein.
- Der Sampler-Sound wird ungeachtet der Stellung des [**HEADPHONES MIX**]-Reglers ausgegeben.

21 HEADPHONES VOL Regler
Stellt den Audiopegelausgang von der Buchse [**PHONES**] ein.
- Die hier vorgenommene Anpassung hat keine Auswirkung auf den [**VOL**]-Regler (Kopfhörer-Lautstärkeregelung) auf dem Computerbildschirm.
- Der Ton vom an die [**MIC**]-Buchse angeschlossenen Mikrofon wird nicht vom Kopfhörer ausgegeben.

22 EQ (HI, MID, LOW)-Regler
Diese stellen die Soundqualität ein, die für die verschiedenen Decks eingegeben wird.
[**HI**] (Höhenbereich), [**MID**] (Mittenbereich), [**LOW**] (Tiefenbereich)

23 CUE 🎧 (Kopfhörer Cue-Taste)
Verwenden Sie dies zum Mithören des Sounds von den betreffenden Decks über Kopfhörer.

24 Kanalpegelanzeige
Zeigt den Soundpegel an, bevor der Sound durch die Kanalfader der einzelnen Decks läuft.

25 Kanalfader
Stellt den Audiopegelausgang von den verschiedenen Decks ein.

26 Crossfader
Schaltet den Sound der Decks um, die den linken und rechten Seiten des Crossfaders zur Ausgabe angeschlossen sind.

Prima di cominciare

Come leggere questo manuale

- Non mancare di leggere sia questo volantino sia le Istruzioni per l'uso contenute nel CD-ROM che accompagna questo prodotto. I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto.
- In questo manuale, il nome delle schermate e dei menu visualizzati dal prodotto, oltre ai nomi dei pulsanti e terminali e così via, sono fra parentesi. (ad es.: pannello [**RECORD**], menu [**CONFIG**] , pulsante [**CUE**], modalità [**VINYL**], terminali [**AUX IN**])

A proposito del marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- Pioneer è un marchio di fabbrica depositato della PIONEER CORPORATION.
- I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Contenuto della confezione

- CD-ROM del software VIRTUAL DJ LE/driver/istruzioni per l'uso
- Cavo USB
- Da leggere prima dell'uso (Importante)
- Guida di avvio veloce
- Guida ai centri assistenza (per i clienti in Giappone)
- Documento di garanzia

Installazione del software

- Non mancare di leggere l'accordo di licenza del software che appare all'atto di installazione del seguente software. Il software è utilizzabile solo dopo avere accettato i termini dell'accordo.
  — VIRTUAL DJ "End-User License Agreement"
  — Driver ASIO per DDJ_WeGO Pioneer "Contratto di licenza d'uso del software"

Informazioni sul driver (Windows)

Questo software è un esclusivo driver ASIO per la produzione di segnali audio da parte del computer.

- Non è necessario installare un driver se si usa Mac OS X.

Ambiente operativo

Sistemi operativi supportati		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	Versione a 32 bit	✓
	Versione a 64 bit	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	Versione a 32 bit	✓
	Versione a 64 bit	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 o successivo)	Versione a 32 bit	✓

[1] Se si usa una versione a 64 bit di Windows, il driver è utilizzabile solo per applicativi a 32 bit.

❖ Prima di installare il driver

- Spegnere questa unità e scollegare il cavo USB che collega questa unità ed il computer.
- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

❖ Installazione del driver

1 Accendere il computer.

2 Inserire il CD-ROM accluso nell'unità disco del computer.

3 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare [Installare il driver (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX)] e quindi fare clic su [Avvio].

4 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Se [**Protezione di Windows**] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [**Installa il software del driver**] e continuare l'installazione.

- Installazione in Windows XP
  Se [**Installazione hardware**] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [**Continua**] e continuare l'installazione.
- Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma.

Il software VIRTUAL DJ LE

VIRTUAL DJ LE è un software DJ di Atomix productions. Le prestazioni DJ sono possibili collegando il computer che contiene questo software a questa unità.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac OS X 10.5.x	Processore Intel®
	1 GB o più di RAM
Windows® XP Home Edition/Professional (SP3 o successivo)	Processore Intel® Pentium® 4 o AMD Athlon™ XP
	512 MB o più di RAM

Altri	
Disco fisso	Almeno 50 MB di spazio libero
Unità disco ottica	Unità disco ottica sulla quale è possibile la lettura del CD-ROM
Porta USB	Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 024 x 768 pixel o più

Ambiente operativo raccomandato

Sistemi operativi supportati		CPU e memoria richiesti
Mac OS X 10.6.x		Processore Intel®
		2 GB o più di RAM
Windows® 7 Professional	Versione a 32 bit	Processore Intel® Core™ 2 o AMD Athlon™ X2
		1 GB o più di RAM

Altri	
Disco fisso	Almeno 200 MB di spazio libero
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 280 x 1 024 pixel o più (Windows) Risoluzione da 1 440 x 900 pixel o più (Mac)

❖ Installazione del software VIRTUAL DJ LE

- Avvertenze per quando l'uso del software accluso richiede una connessione ad Internet
  Si richiede un contratto separato a proprie spese con un Internet service provider.

❖ Procedura di installazione (Windows)

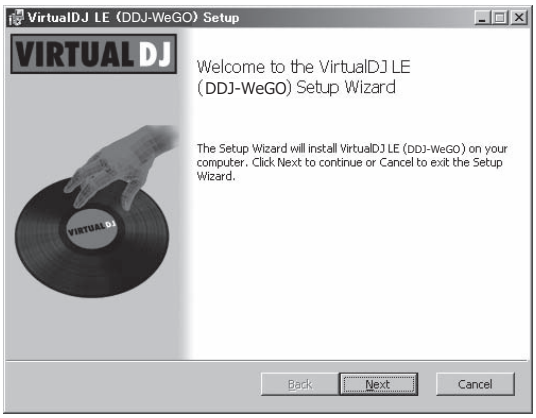
1 Inserire il CD-ROM accluso nell'unità disco del computer.

2 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare [Installazione di VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)] e quindi fare clic su [Avvio].

Il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE si avvia.

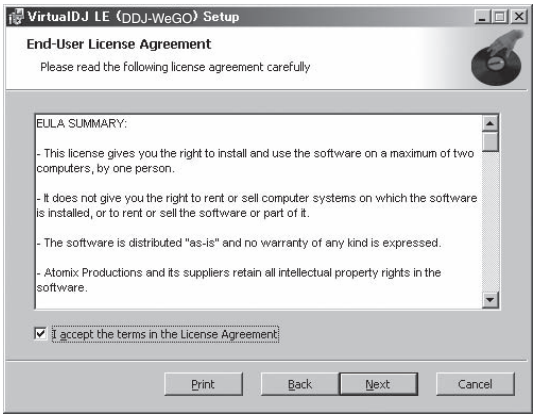
3 Una volta avviatosi il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE, fare clic su [Next].

— Per tornare alla schermata precedente: fare clic su [**Back**].
— Per cancellare l'installazione: fare clic su [**Cancel**].



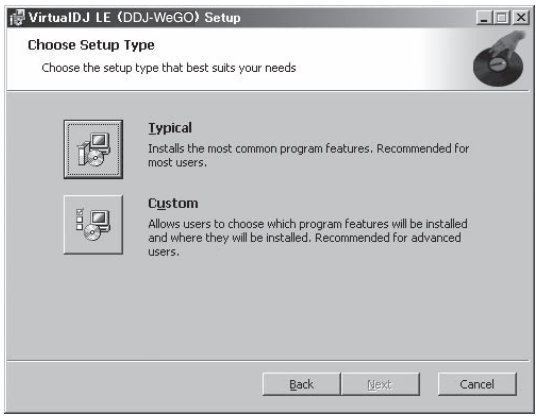
4 Leggere attentamente [End-User License Agreement] e, se si è d'accordo, fare clic su [I accept the terms in the License Agreement], poi su [Next].

Se non si è d'accordo con il contenuto dell'[**End-User License Agreement**], fare clic su [**Cancel**] e fermare l'installazione.



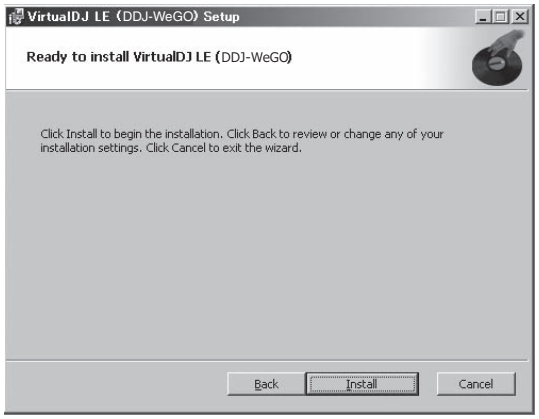
5 Scegliere il tipo di installazione di VIRTUAL DJ LE e fare clic su [Next].

— Se [**Typical**] viene scelto, i plug-in e gli altri componenti vengono immediatamente installati. Scegliere normalmente [**Typical**].
— Se [**Custom**] è stato scelto, potete scegliere quali componenti installare.



6 Quando appare la schermata che segue, fare clic su [Install].

L'installazione ha inizio.
La schermata di completamento dell'installazione appare alla fine dell'installazione.



7 Fare clic su [Finish].

Questo completa la procedura di installazione.
Se [**Launch VirtualDJ**] sullo schermo è spuntato quando [**Finish**] viene cliccato, VIRTUAL DJ LE viene lanciato.

8 Digitare il numero di serie stampato sul fondo di questa unità (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO), poi fare clic su [OK].

❖ Procedura di installazione (Mac OS X)

1 Inserire il CD-ROM accluso nell'unità disco del computer.
L'icona [**CD_menu**] appare sullo schermo. Farvi doppio clic.

2 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare [Installazione di VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)] e quindi fare clic su [Avvio].
Il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE si avvia.

3 Una volta avviatosi il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE, fare clic su [Continua].

4 Leggere attentamente l'accordo di licenza, fare clic su [Continua] e quindi su [Accetta] per accettare l'accordo di licenza.
Se non si è d'accordo con i termini dell'accordo di licenza, fare clic su [**Rifiuta**] per fermare l'installazione.

5 Scegliere il tipo di installazione di VIRTUAL DJ LE e fare clic su [Installa].
— Per scegliere l'installazione standard, fare clic su [**Installa**].
— Per installare in una posizione differente, fare clic su [**Cambia posizione di installazione...**] e scegliere la posizione di installazione.

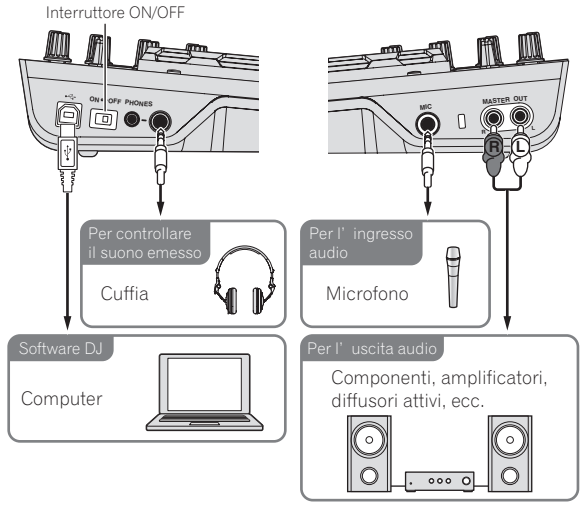
L'installazione ha inizio.
La schermata di completamento dell'installazione appare alla fine dell'installazione.

6 Fare clic su [Fine].
Questo completa la procedura di installazione.

❖ Controllo dell'ultima versione del software VIRTUAL DJ LE

Per ottenere informazioni recenti sull'ambiente operativo e sulla compatibilità ed ottenere il sistema operativo più recente, visitare il sito Atomix productions seguente:
Per ottenere la versione più recente del software VIRTUAL DJ LE, si deve aprire un account utente presso il sito Atomix productions.
http://www.virtualdj.com

Collegamento ai terminali di ingresso/uscita



Prima di collegare componenti e modificare i collegamenti, controllare che l'alimentazione sia interrotta.
Usare solo il cavo USB accluso a questo prodotto.
Consultare le istruzioni per l'uso del componente da collegare.
Questa unità viene alimentata dal bus USB. Questa unità è pronta per l'uso semplicemente collegandola col cavo USB ad un computer.

- Collegare questa unità ed il computer direttamente col cavo USB accluso.
- Il computer cui va collegata questa unità deve essere collegato ad una presa di CA.
- Gli hub USB non possono essere utilizzati.

Avvio del sistema

Avvio di questa unità

1 Collegare questa unità al computer via cavi USB.

2 Avviare il computer collegato.

3 Portare l'interruttore [ON/OFF] di questa unità sulla posizione [ON].

Avvio di VIRTUAL DJ LE

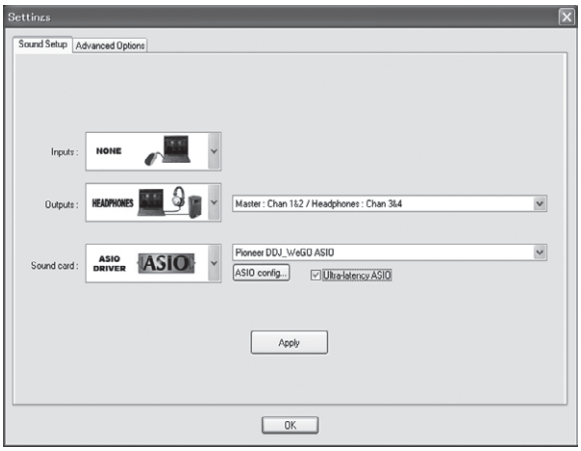
Quando questa unità si è appena avviata, prima di lanciare VIRTUAL DJ LE attendere che le luci si spengano.

❖ Lancio di VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 Dal menu [Start] di Windows, fare sulle icone [Tutti i programmi] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)].

2 Fare clic su [CONFIG] in alto a destra sullo schermo del computer.
Appare la schermata del menu [**Settings**].
Le impostazioni della scheda [**Sound Setup**] vanno scelte nel seguente ordine:
① [**Inputs**]: Scegliere [**NONE**].
② [**Sound card**]: Scegliere [**ASIO DRIVER**] e [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].

③ [**Outputs**]: Scegliere [**HEADPHONES**] e [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Fare clic su [Apply], poi su [OK].

❖ Lancio di VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 Nel Finder, aprire la cartella [Applicativo], poi fare doppio clic sull'icona [VirtualDJ LE].

Quando VIRTUAL DJ LE viene lanciato per la prima volta, appare la schermata di digitazione del numero di serie.
Digitare il numero di serie stampato sul fondo di questa unità (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**), poi fare clic su [**OK**].

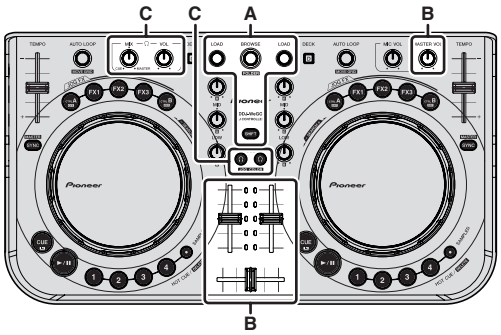
2 Fare clic su [CONFIG] in alto a sinistra sullo schermo del computer.

Appare la schermata del menu [**Settings**].
Le impostazioni della scheda [**Sound Setup**] vanno scelte nel seguente ordine:

① [**Inputs**]: Scegliere [**NONE**].
② [**Sound card**]: Scegliere [**4-OUT CARD**] e [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Scegliere [**HEADPHONES**] e [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Fare clic su [Apply], poi su [OK].

Uso di base



Per caricare e riprodurre brani (⇨A)

1 Girare la manopola selettrice mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] per scegliere una cartella o voce.

- Se si sceglie una cartella o voce col marchio [+] e la manopola selettrice viene premuta mentre si preme il pulsante [**SHIFT**], la cartella o voce viene premuta.

2 Per scegliere un brano, lasciare andare il pulsante [SHIFT] e girare la manopola selettrice.

3 Premere il pulsante [LOAD] per caricare il brano scelto nel deck.

4 Premere il pulsante [▶/II] per riprodurre il brano.

- Se questo pulsante viene premuto di nuovo durante la riproduzione, questa si porta in pausa.

Uso delle funzioni del mixer (⇨B)

- Impostare il volume dei diffusori attivi ecc. collegati ai terminali [**MASTER OUT**] ad un livello appropriato. Notare che, a volume molto alto, il suono prodotto potrebbe essere fortissimo.

1 Azionare i fader dei canali per regolare il volume audio prodotto da ciascuno dei deck.

2 Azionare il crossfader per passare al deck il cui audio viene riprodotto dai diffusori.

— Bordo sinistro: Il suono viene emesso da [**A**] o [**C**].
— Centrale: Il suono di tutti i deck viene missato ed emesso.
— Bordo destro: Il suono viene emesso da [**B**] o [**D**].

- Le caratteristiche di curva possono venire modificate usando il pulsante di impostazione della curva del crossfader del pannello [**MIXER**] al centro della schermata del computer.
  — [THRU]: Scegliere questa opzione per non fare uso del crossfader.
  — [ ]: Impostare qui una curva che aumenta gradualmente.
  — [ ]: Imposta una curva che sale improvvisamente.

3 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando [MASTER VOL].

Monitoraggio audio in cuffia (⇨C)

1 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].

2 Premere il pulsante [CUE 🎧] del deck desiderato.

3 Girare il controllo [HEADPHONES MIX].

- Girando in senso antiorario: Il volume del deck il cui pulsante [**CUE** 🎧] è premuto aumenta in proporzione.
- Girando in senso orario: Il volume [**MASTER OUT**] aumenta in proporzione.

4 Girare il controllo [HEADPHONES VOL].

- L'audio del deck il cui pulsante [**CUE** 🎧] era stato premuto viene riprodotto in cuffia.
- Se il pulsante della cuffia [**CUE** 🎧] viene premuto di nuovo, il monitoraggio viene cancellato.

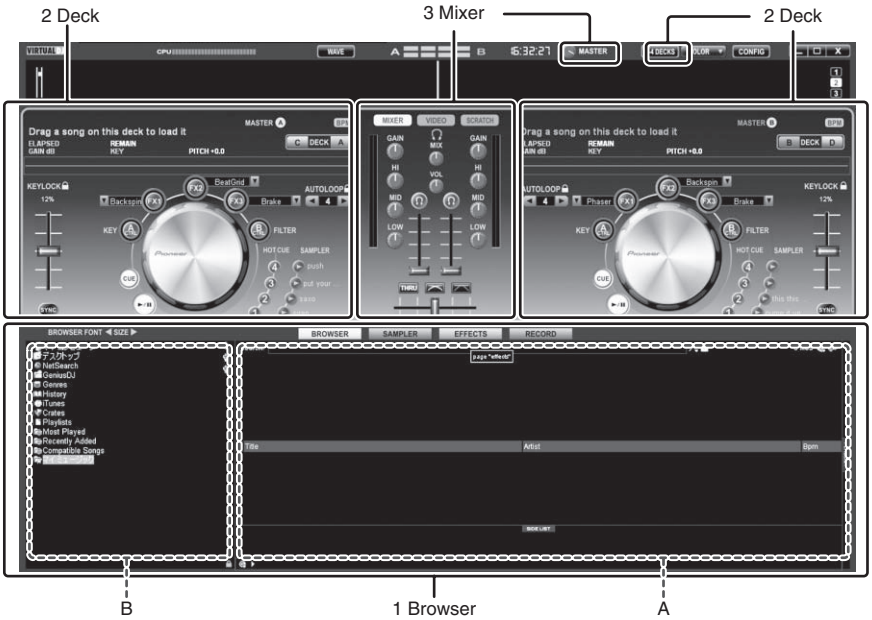
Spegnimento del sistema

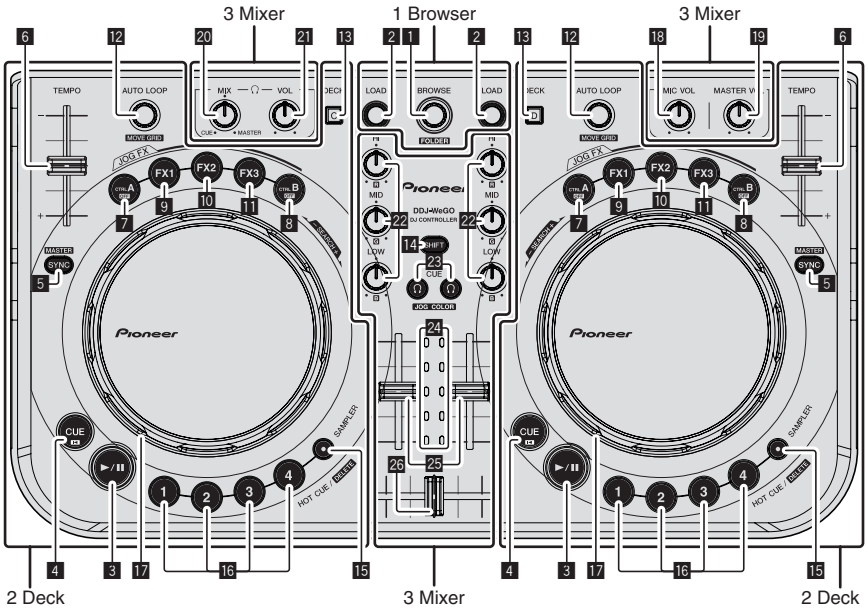
1 Chiudere VIRTUAL DJ LE.

2 Portare l'interruttore [ON/OFF] di questa unità sulla posizione [OFF].

3 Scollegare il cavo USB dal computer.

Nome delle varie parti e funzioni





La schermata qui sopra mostra un esempio di layout a 2 deck. Quanto visualizzato sullo schermo dipende dalle impostazioni VIRTUAL DJ LE.

- Il layout dei deck può venire cambiato facendo clic sul pulsante [2-4 DECKS] sullo schermo del computer.

1 Browser

1 Selettore rotante

- Ruotare:
  Il cursore si porta nella sezione A del diagramma qui sopra.
- [**SHIFT**] + ruotare:
  Il cursore si porta nella sezione B del diagramma qui sopra.
- [**SHIFT**] + premere:
  Le cartelle nella sezione B del diagramma qui sopra si aprono e chiudono.
  ∗ Se si visualizza un pannello diverso da [**BROWSE**], girare la manopola selettrice per fare apparire il pannello [**BROWSE**].

2 Pulsante LOAD

Carica i brani scelti con il cursore in ciascuno dei deck.

2 Deck

3 Pulsante ▶/II
Usare questo per riprodurre/portare in pausa dei brani.

4 Pulsante CUE
- Premere:
  Imposta o muove un cue point.
- [**SHIFT**] + premere:
  La posizione di riproduzione si porta all'inizio del brano.

5 Pulsante SYNC (MASTER)
- Premere:
  Sincronizza il tempo del deck principale.
- [**SHIFT**] + premere:
  Imposta il deck principale per la sincronizzazione.

6 Cursore TEMPO
Regola la velocità di riproduzione.

7 Pulsante CTRL A
- Premere:
  Attiva e disattiva il controllo della chiave.
- [**SHIFT**] + premere:
  Disattiva il controllo della chiave, il filtro e gli effetti da 1 a 3 in una sola volta.

8 Pulsante CTRL B
- Premere:
  Attiva/disattiva il filtro.
- [**SHIFT**] + premere:
  Disattiva il controllo della chiave, il filtro e gli effetti da 1 a 3 in una sola volta.

9 Pulsante FX1
- Premere:
  Attiva/disattiva l'effetto 1.
- [**SHIFT**] + premere:
  Cambia i tipi di effetto di FX1.

10 Pulsante FX2
- Premere:
  Attiva/disattiva l'effetto 2.
- [**SHIFT**] + premere:
  Cambia i tipi di effetto di FX2.

11 Pulsante FX3
- Premere:
  Attiva/disattiva l'effetto 3.
- [**SHIFT**] + premere:
  Cambia i tipi di effetto di FX3.

12 Comando AUTO LOOP (MOVE GRID)
- Ruotare:
  Cambia la lunghezza del loop per la riproduzione.
- Premere:
  La riproduzione loop viene attivata o disattivata.
- [**SHIFT**] + ruotare:
  Sposta la posizione della griglia delle battute.
  ∗ Questa funzione è utilizzabile per aggiornarsi a VIRTUAL DJ PRO.
- [**SHIFT**] + premere:
  Imposta i punti di inizio e fine di un loop manuale.
  La riproduzione manuale loop viene attivata o disattivata.

13 Pulsante DECK
Attiva il deck da usare.

14 Pulsante SHIFT
Premendo un altro pulsante mentre si preme quello [**SHIFT**], si chiama una funzione differente.

15 Pulsante SAMPLER
- Premere:
  Attiva/disattiva la modalità del campionatore.

16 Pulsante HOT CUE (DELETE)/SAMPLER
- Premere:
  A modalità del campionatore spenta, imposta o richiama un hot cue point.
  A modalità del campionatore accesa, riproduce/interrompe la riproduzione del suono campionato.
- [**SHIFT**] + premere:
  A modalità del campionatore disattivata, cancella l'hot cue memorizzato nel pulsante premuto.
  A modalità del campionatore attivata, se viene riprodotto un suono campionato, la riproduzione torna all'inizio del suono campionato e di lì riprende.

17 Jog dial
❖ A modalità JOG FX disattivata
— Scratching
  Se viene girata mentre si tocca una parte metallica della cima della jog dial, il suono viene riprodotto nella direzione e velocità di rotazione della jog dial.
— Pitch bend
  La velocità di riproduzione è regolabile girando la parte esterna della jog dial durante la riproduzione.
— Ricerca manuale
  Se la jog dial viene girata mentre si preme [**SHIFT**] durante la riproduzione, il brano viene fatto avanzare/indietreggiare rapidamente.

❖ A modalità JOG FX attivata
— Comando JOG FX
  I parametri di effetto possono essere regolati girando la jog dial.

3 Mixer

18 Comando MIC VOL
Regola il livello dell'audio che arriva al terminale [**MIC**].

19 Controllo MASTER VOL
Regola il volume del suono emesso dal master.
- La regolazione qui fatta non influenza il comando [**MASTER**] sullo schermo del computer.

20 Controllo HEADPHONES MIX
Regola il bilanciamento del volume di monitoraggio fra suono del deck il cui pulsante [🎧] è stato premuto ed il suono principale.
- Il suono campionato viene emesso a prescindere dalla posizione del comando [**HEADPHONES MIX**].

21 Controllo HEADPHONES VOL
Regola il livello di uscita audio del terminale [**PHONES**].
- La regolazione qui fatta non influenza il comando [**VOL**] (controllo del volume in cuffia) sullo schermo del computer.
- Il segnale del microfono collegato alla presa [**MIC**] non viene emesso dalla cuffia.

22 Controlli EQ (HI, MID, LOW)
Regolano la qualità dell'audio che arriva ai vari deck.
[**HI**] (gamma degli acuti), [**MID**] (gamma dei medi), [**LOW**] (gamma dei bassi)

23 CUE 🎧 (Pulsante di monitoraggio in cuffia)
Da usare per il monitoraggio in cuffia dell'audio dei vari deck.

24 Indicatore del livello del canali
Indica il livello audio prima che passi attraverso i fader dei canali dei rispettivi deck.

25 Fader canali
Regola il volume del suono emesso dai vari deck.

26 Crossfader
Cambia il suono dei deck assegnati come uscita ai lati sinistro e destro del crossfader.

Antes de empezar a usar la unidad

Cómo leer este manual

- Asegúrese de leer este folleto y el manual de instrucciones contenido en el CD-ROM suministrado con este producto. Ambos documentos incluyen información importante que usted deberá entender antes de usar este producto.
- En este manual, los nombres de las pantallas y de los menús mostrados en la pantalla del ordenador, así como también los nombres de los botones y de los terminales del producto etc., se indican entre paréntesis. (ej.: Panel [**RECORD**], menú [**CONFIG**], botón [**CUE**], modo [**VINYL**], terminales [**AUX IN**])

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORATION.
- Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Contenido de la caja

- CD-ROM de software VIRTUAL DJ LE/software controlador/manual de instrucciones
- Cable USB
- Léalo antes de usar (Importante)
- Guía de inicio rápido
- Guía de centros de servicio (para clientes japoneses)
- Tarjeta de garantía

Instalación del software

- Asegúrese de leer los acuerdos de licencia del usuario final que aparecen cuando se instala el software de abajo. El software sólo se puede usar si usted acepta los términos de los acuerdos.
  — VIRTUAL DJ “End-User License Agreement”
  — Controlador ASIO DDJ_WeGO de Pioneer “Contrato de Licencia del Software”

Acerca del software controlador (Windows)

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador.

- Cuando se usa Mac OS X no es necesario instalar el software controlador.

Entorno de funcionamiento

Sistemas operativos compatibles		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP2 o posterior)	versión de 32 bits	✓

[1] Cuando usa una versión de 64 bits de Windows, el software controlador sólo puede usar aplicaciones de 32 bits.

❖ Antes de instalar el software controlador

- Desconecte la alimentación de esta unidad y luego desconecte el cable USB que conecta esta unidad y el ordenador.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

❖ Instalación del software controlador

1 Conecte la alimentación del ordenador.

2 Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD del ordenador.

3 Cuando aparece el menú del CD-ROM, seleccione [Instale el software del controlador musical (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX)] y luego haga clic en [Iniciar].

4 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [**Seguridad de Windows**] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [**Instalar este software de controlador de todas formas**] y continúe con la instalación.

- Cuando lo instale en Windows XP
  Si aparece [**Instalación de hardware**] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [**Continuar**] y continúe con la instalación.
- Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

Acerca del software VIRTUAL DJ LE

VIRTUAL DJ LE es una aplicación de software DJ de Atomix productions. Las actuaciones de DJ son posibles conectando a esta unidad el ordenador en el que está instalado este software.

Ambiente de operación mínimo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
Mac OS X 10.5.x	Procesador Intel®
	RAM de 1 GB o más
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP3 o posterior)	Procesador Intel® Pentium® 4 o procesador AMD Athlon ™ XP
	RAM de 512 MB o más

Otros	
Disco duro	Espacio libre de 50 MB o más
Unidad óptica	Unida de disco óptico en la que se puedan leer discos CD-ROM
Puerto USB	Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 024 x 768 o más

Ambiente de operación recomendado

Sistemas operativos compatibles		CPU y memoria necesaria
Mac OS X 10.6.x		Procesador Intel®
		RAM de 2 GB o más
Windows® 7 Professional	versión de 32 bits	Procesador Intel® Core™ 2 o AMD Athlon™ X2
		RAM de 1 GB o más

Otros	
Disco duro	Espacio libre de 200 MB o más
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 280 x 1 024 o más (Windows) Resolución de 1 440 x 900 o más (Mac)

❖ Instalación del software VIRTUAL DJ LE

- Cuidados para cuando el software incluido se usa en un entorno de Internet
  Se necesita un contrato por separado y un pago por los servicios que ofrece el proveedor de Internet.

❖ Procedimiento de instalación (Windows)

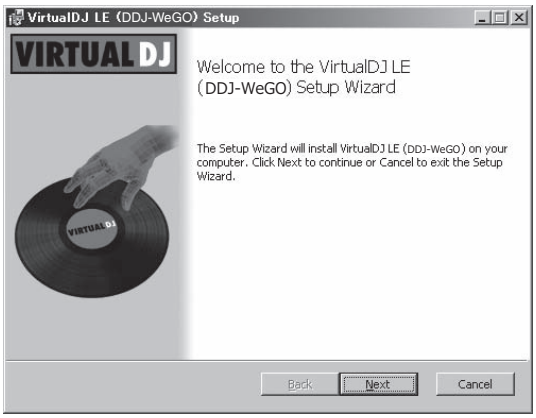
1 Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD del ordenador.

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [Instalación VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], y luego haga clic en [Iniciar].

El instalador VIRTUAL DJ LE se inicia.

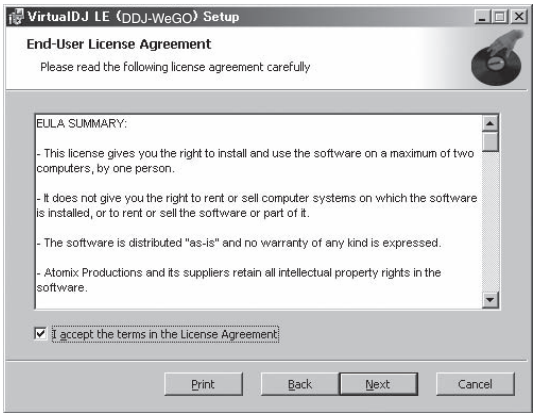
3 Una vez iniciado el instalador VIRTUAL DJ LE, haga clic en [Next].

— Para volver a la pantalla anterior: haga clic en [**Back**].
— Para cancelar la instalación: haga clic en [**Cancel**].



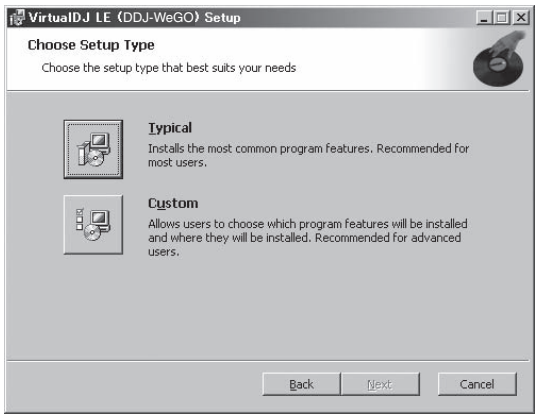
4 Lea cuidadosamente el contenido del [End-User License Agreement] y, si está conforme, marque [I accept the terms in the License Agreement] y luego haga clic en [Next].

Si no acepta los términos del [**End-User License Agreement**], haga clic en [**Cancel**] para cancelar la instalación.



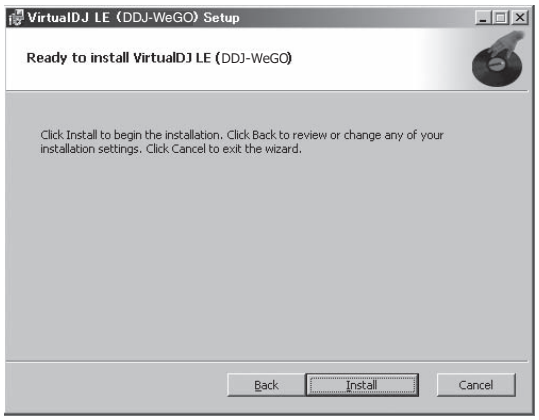
5 Elija el tipo de instalación para VIRTUAL DJ LE y luego haga clic en [Next].

— Cuando se selecciona [**Typical**], los plug-ins y otros componentes se instalan simultáneamente. Seleccione normalmente [**Typical**].
— Cuando se selecciona [**Custom**], usted puede seleccionar qué componente va a instalar.



6 Cuando aparezca la pantalla de abajo, haga clic en [Install].

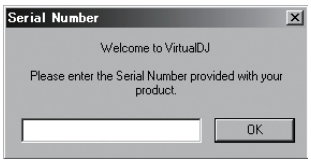
La instalación empieza.
La pantalla de instalación terminada aparece al terminar la instalación.



7 Haga clic en [Finish].

Con esto termina el procedimiento de instalación.
VIRTUAL DJ LE se inicia si [**Launch VirtualDJ**] en la pantalla se marca al hacer clic en [**Finish**].

8 Introduzca el número de serie impreso en el panel inferior de esta unidad (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO), y luego haga clic en [OK].



❖ Procedimiento de instalación (Mac OS X)

1 Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD del ordenador.
El icono [**CD_menu**] aparece en la pantalla. Haga doble clic en él.

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [Instalación VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], y luego haga clic en [Iniciar].
El instalador VIRTUAL DJ LE se inicia.

3 Una vez iniciado el instalador VIRTUAL DJ LE, haga clic en [Continuar].

4 Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia, haga clic en [Continuar] y luego haga clic en [Acepto] para aceptarlo.
Si no acepta el acuerdo de licencia, haga clic en [**No acepto**] para cancelar la instalación.

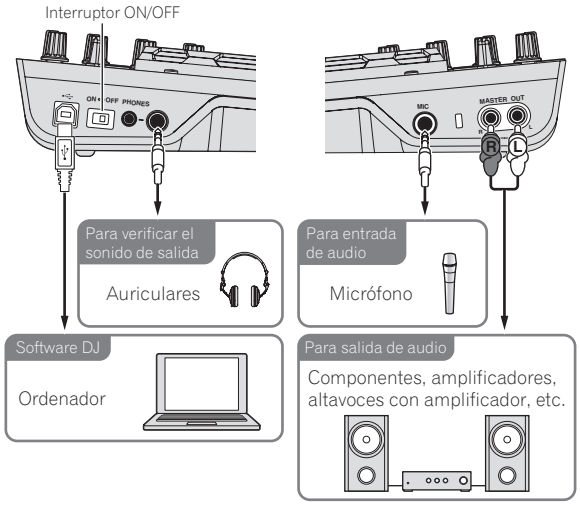
5 Elija el tipo de instalación para VIRTUAL DJ LE y luego haga clic en [Instalar].
— Para seleccionar la instalación estándar, haga clic en [**Instalar**].
— Para instalar en un lugar diferente, haga clic en [**Cambiar ubicación de la instalación...**], elija el lugar de instalación.
La instalación empieza.
La pantalla de instalación terminada aparece al terminar la instalación.

6 Haga clic en [Cerrar].
Con esto termina el procedimiento de instalación.

❖ Verificación de la información más reciente en el software VIRTUAL DJ LE

Para tener la información más reciente del ambiente de operación y la compatibilidad, y para adquirir el último sistema operativo, visite el sitio web Atomix productions siguiente:
Para obtener la versión más reciente del software VIRTUAL DJ LE, deberá registrar su cuenta de usuario en el sitio Web Atomix productions.
http://www.virtualdj.com

Conexión de los terminales de entrada/salida



Cuando conecte el equipo y cambie conexiones asegúrese de que la alimentación esté desconectada.
Asegúrese de usar el cable USB incluido con este producto.
Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.

Con esta unidad, la alimentación se suministra mediante un bus USB. La unidad se puede usar fácilmente conectándola a un ordenador con el cable USB.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- Conecte a una fuente de alimentación de CA el ordenador al que va a conectar esta unidad.
- No se puede usar un concentrador USB.

Inicio del sistema

Inicio de esta unidad

1 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

2 Inicie el ordenador conectado.

3 Deslice el conmutador [ON/OFF] de esta unidad a la posición [ON].

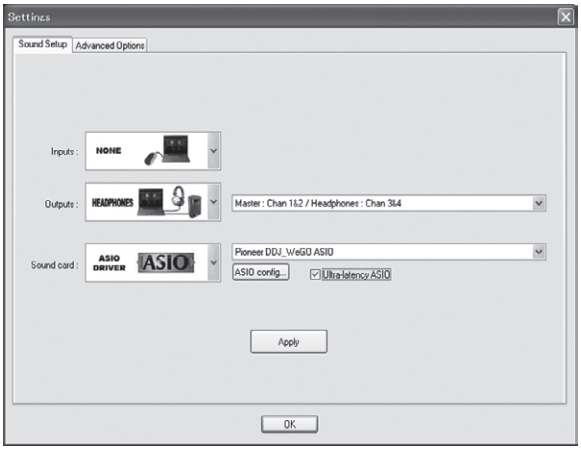
Inicio de VIRTUAL DJ LE

Cuando esta unidad acaba de iniciarse, espere a que pare la iluminación antes del inicio VIRTUAL DJ LE.

❖ Inicio de VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 Desde el menú [Iniciar] de Windows, haga clic en los iconos [Todos los programas] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)].

2 Haga clic en [CONFIG] en la parte superior derecha de la pantalla del ordenador.
La pantalla [**Settings**] aparece.
Los ajustes deberán seleccionarse en la ficha [**Sound Setup**] en el orden siguiente:
① [**Inputs**]: Seleccione [**NONE**].
② [**Sound card**]: Seleccione [**ASIO DRIVER**] y [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].
③ [**Outputs**]: Seleccione [**HEADPHONES**] y [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Haga clic en [Apply] y luego en [OK].

❖ Inicio de VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y luego haga doble clic en el icono [VirtualDJ LE].

Cuando se inicia VIRTUAL DJ LE por primera vez aparece un pantalla para introducir el número de serie.
Introduzca el número de serie impreso en el panel inferior de esta unidad (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**), y luego haga clic en [**OK**].

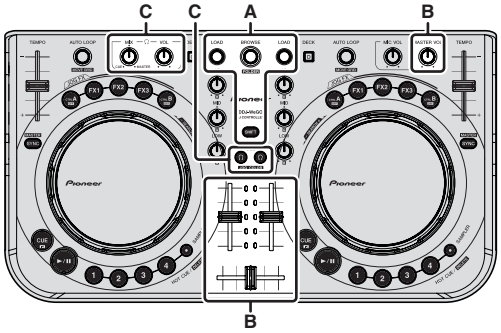
2 Haga clic en [CONFIG] en la parte superior izquierda de la pantalla del ordenador.

La pantalla [**Settings**] aparece.
Los ajustes deberán seleccionarse en la ficha [**Sound Setup**] en el orden siguiente:

① [**Inputs**]: Seleccione [**NONE**].
② [**Sound card**]: Seleccione [**4-OUT CARD**] y [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Seleccione [**HEADPHONES**] y [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Haga clic en [Apply] y luego en [OK].

Funcionamiento básico



Carga y reproducción de pistas (⇨A)

1 Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar una carpeta o elemento.

- Cuando se selecciona una carpeta o un elemento con la marca [+] y el selector giratorio se pulsa mientras se pulsa el botón [**SHIFT**], esa carpeta o elemento se abre o se cierra.

2 Suelte el botón [SHIFT] y gire el selector giratorio para seleccionar la pista.

3 Pulse el botón [LOAD] para cargar la pista seleccionada en el deck.

4 Pulse el botón [▶/II] para reproducir la pista.

- Cuando se pulsa de nuevo este botón durante la reproducción, ésta hace una pausa.

Uso de las funciones del mezclador (⇨B)

- Ajuste a un nivel apropiado el volumen de los altavoces activos, etc., conectados a los terminales [**MASTER OUT**]. Note que si se ajusta un volumen demasiado alto, el sonido de salida podría ser muy alto.

1 Use los faders de canales para ajustar la salida de audio desde los decks respectivos.

2 Use el crossfader para cambiar el deck cuyo sonido va a salir por los altavoces.

— Borde izquierdo: El sonido sale por el deck [**A**] o [**C**].
— Centro: El sonido de todos los decks se mezcla y sale.
— Borde derecho: El sonido sale por el deck [**B**] o [**D**].

- La curva de características se puede cambiar usando el botón de ajuste de curva del crossfader en el panel [**MIXER**] del centro de la pantalla del ordenador.
  — [THRU]: Seleccione esto cuando no quiera usar el crossfader.
  — [ ]: Póngalo aquí para una curva que ascienda gradualmente.
  — [ ]: Establece una curva que asciende abruptamente.

3 Gire el control [MASTER VOL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Monitoreo de sonido con auriculares (⇨C)

1 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].

2 Pulse el botón [CUE 🎧] para el deck que quiera monitorear.

3 Gire el control [HEADPHONES MIX].

- Gire hacia la izquierda: El volumen del deck cuyo botón [**CUE** 🎧] se pulsa aumenta relativamente.
- Giro hacia la derecha: El volumen [**MASTER OUT**] aumenta relativamente.

4 Gire el control [HEADPHONES VOL].

- El sonido del deck cuyo botón [**CUE** 🎧] se pulsa sale por los auriculares.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**CUE** 🎧], el monitoreo se cancela.

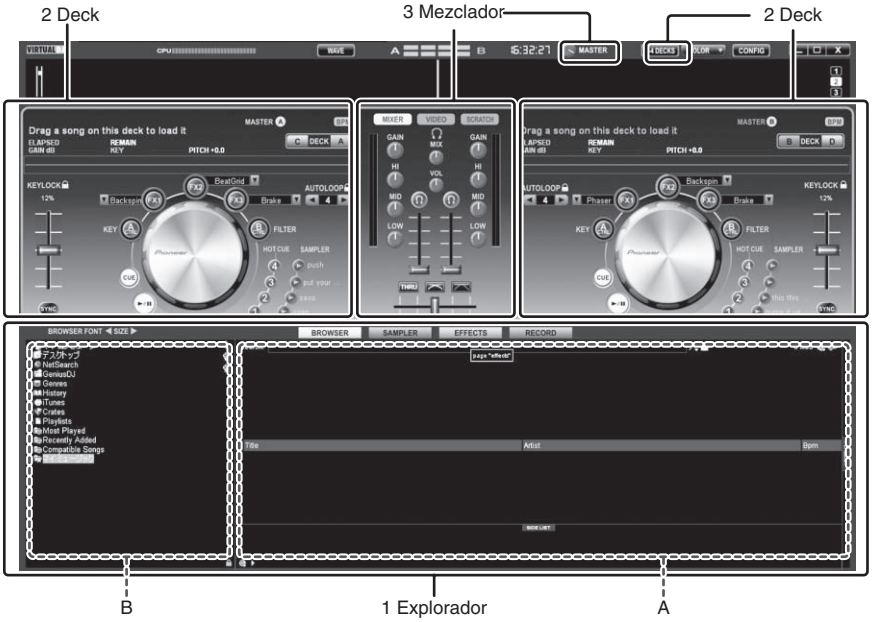
Salida del sistema

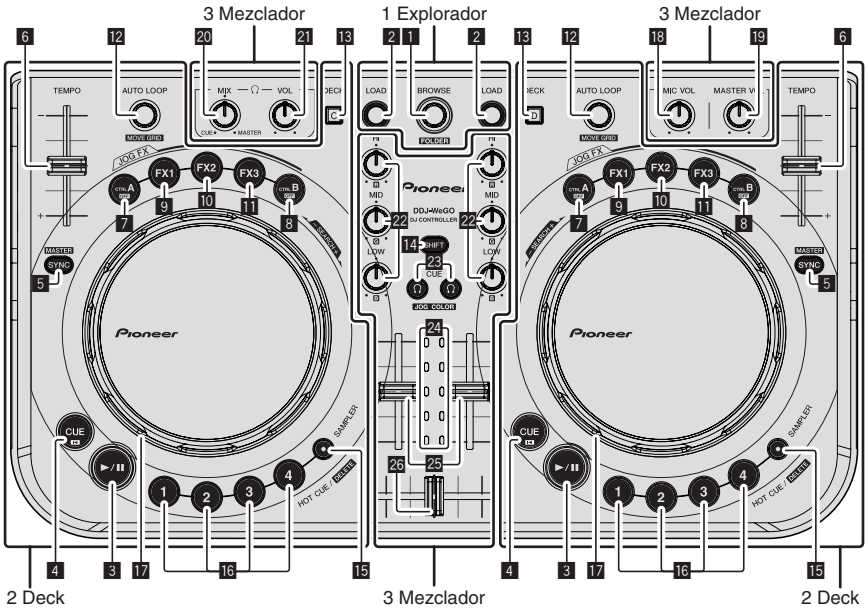
1 Salga de VIRTUAL DJ LE.

2 Deslice el conmutador [ON/OFF] de esta unidad a la posición [OFF].

3 Desconecte el cable USB de su ordenador.

Nombres y funciones de los controles





La pantalla de arriba muestra un ejemplo de disposición de 2 decks. El contenido visualizado en la pantalla cambia según los ajustes VIRTUAL DJ LE.

- La disposición de los decks puede cambiarse haciendo clic en el botón [2-4 DECKS] en la pantalla del ordenador.

1 Explorador

1 Selector giratorio

- Gire:
  El cursor se mueve en la sección A del diagrama de arriba.
- [**SHIFT**] + gire:
  El cursor se mueve en la sección B del diagrama de arriba.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Las carpetas de la sección B del diagrama de arriba se abren y se cierran.
  ∗ Si se visualiza un panel que no es el [**BROWSE**], gire el selector giratorio para visualizar el panel [**BROWSE**].

2 Botón LOAD

Carga la pista seleccionada con el cursor en cada uno de los decks.

2 Deck

3 Botón ►/II
Use esto para reproducir pistas/hacer pausas en pistas.

4 Botón CUE
- Pulse:
  Establece un punto cue o mueve el punto cue.
- [**SHIFT**] + pulse:
  La posición de reproducción se mueve al comienzo de la pista.

5 Botón SYNC (MASTER)
- Pulse:
  Sincroniza el tempo del deck maestro.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Establece el deck maestro para la sincronización.

6 Barra deslizante TEMPO
Ajusta la velocidad de reproducción.

7 Botón CTRL A
- Pulse:
  Enciende y apaga el control de teclas.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Apaga el control de teclas, el filtro y los efectos 1 a 3 todos a la vez.

8 Botón CTRL B
- Pulse:
  Enciende y apaga el filtro.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Apaga el control de teclas, el filtro y los efectos 1 a 3 todos a la vez.

9 Botón FX1
- Pulse:
  Enciende y apaga el efecto 1.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Cambia los tipos de efectos de FX1.

10 Botón FX2
- Pulse:
  Enciende y apaga el efecto 2.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Cambia los tipos de efectos de FX2.

11 Botón FX3
- Pulse:
  Enciende y apaga el efecto 3.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Cambia los tipos de efectos de FX3.

12 Control AUTO LOOP (MOVE GRID)
- Gire:
  Cambia la duración de bucle para reproducción.
- Pulse:
  Activa y desactiva la reproducción de bucle.
- [**SHIFT**] + gire:
  Mueve la posición del beat grid.
  ∗ Esta función se puede usar cuando actualiza a VIRTUAL DJ PRO.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Establece los puntos de entrada y salida del bucle manual.
  Enciende y apaga la reproducción de bucle manual.

13 Botón DECK
Cambia el deck que va a ser usado.

14 Botón SHIFT
Cuando se pulsa otro botón mientras se pulsa el botón [**SHIFT**] se llama a una función diferente.

15 Botón SAMPLER
- Pulse:
  Enciende y apaga el modo del muestreador.

16 Botón HOT CUE (DELETE)/SAMPLER
- Pulse:
  Cuando el modo del muestreador está apagado, establece o llama al punto de hot cue.
  Cuando el modo del muestreador está encendido, reproduce/para la reproducción del sonido de muestra.
- [**SHIFT**] + pulse:
  Cuando el modo del muestreador está apagado, cancela el hot cue establecido en el botón pulsado.
  Cuando el modo del muestreador está encendido, si se reproduce el sonido de muestra, la reproducción vuelve al comienzo del sonido de muestra y continúa desde allí.

17 Dial jog
❖ Cuando el modo JOG FX está apagado
— Scratch
  Cuando se gira mientras toca una parte metálica de la parte superior del dial jog, el sonido se reproduce según el sentido y la velocidad con que se gira el dial jog.
— Pitch bend
  La velocidad de reproducción se puede ajustar girando la parte exterior del dial jog durante la reproducción.
— Búsqueda manual
  Cuando se gira el dial jog mientras se pulsa el botón [**SHIFT**] durante la reproducción, la pista avanza/retrocede rápidamente.

❖ Cuando el modo JOG FX está encendido
— Control JOG FX
  Los parámetros de efectos se pueden ajustar girando el dial jog.

3 Mezclador

18 Control MIC VOL
Ajusta la entrada de nivel de audio al terminal [**MIC**].

19 Control MASTER VOL
Ajusta la salida del nivel de sonido desde el maestro.
- El ajuste hecho aquí no afecta al control [**MASTER**] de la pantalla del ordenador.

20 Control HEADPHONES MIX
Ajusta el balance del volumen de monitoreo entre el sonido del deck cuyo botón [🎧] se pulsa y el sonido maestro.
- El sonido del muestreador sale independientemente de la posición del control [**HEADPHONES MIX**].

21 Control HEADPHONES VOL
Ajusta la salida de nivel de audio del terminal [**PHONES**].
- El ajuste hecho aquí no afecta al control [**VOL**] (control de volumen de auriculares) de la pantalla del ordenador.
- El sonido del micrófono conectado al conector [**MIC**] no sale por los auriculares.

22 Controles EQ (HI, MID, LOW)
Éstos ajustan la entrada de calidad de sonido a varios decks.
[**HI**] (gama de agudos), [**MID**] (gama de medios), [**LOW**] (gama de bajos)

23 CUE 🎧 (Botón de cue de auriculares)
Use esto para monitorear el sonido de los decks respectivos por los auriculares.

24 Indicador de nivel de canal
Indica el nivel del sonido antes de pasar éste a través de los faders de canales de los decks respectivos.

25 Fader de canal
Ajusta la salida de nivel de sonido desde varios decks.

26 Crossfader
Cambia el sonido de los decks asignados a los lados derecho e izquierdo del crossfader para la salida.

Antes de começar

Como ler este manual

- Certifique-se de que lê este panfleto e as manual de instruções existentes no CD-ROM que acompanha este produto! Ambos os documentos incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar este produto.
- Neste manual, os nomes dos ecrãs e menus exibidos no ecrã do computador, bem como os nomes dos botões e terminais do produto, etc., são indicados entre parêntesis rectos. (por exemplo: painel [**RECORD**], menu [**CONFIG**], botão [**CUE**], modo [**VINYL**], terminais [**AUX IN**])

Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- Pioneer é uma marca comercial registada da PIONEER CORPORATION.
- Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.

Conteúdo da embalagem

- CD-ROM com o VIRTUAL DJ LE software/software controlador/instruções de funcionamento
- Cabo USB
- Leia Antes de Utilizar (Importante)
- Guia de início rápido
- Guia do Service Center (para clientes japoneses)
- Cartão da garantia

Instalar o software

- Certifique-se de que lê os contratos de concessão de licença ao utilizador final exibidos ao instalar o software abaixo. O software apenas pode ser utilizado se aceitar os termos dos contratos.
  — VIRTUAL DJ “End-User License Agreement”
  — Controlador DDJ_WeGO ASIO da Pioneer “Contrato de Licença de Software pelo Utilizador Final”

Acerca do software controlador (Windows)

Este software controlador é um controlador ASIO exclusivo para emitir sinais de áudio a partir do computador.

- Não é necessário instalar o software controlador ao utilizar Mac OS X.

Ambiente operativo

Sistemas operativos suportados		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	Versão de 32 bits	✓
	Versão de 64 bits	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	Versão de 32 bits	✓
	Versão de 64 bits	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 ou posterior)	Versão de 32 bits	✓

[1] Quando utilizar uma versão de 64 bits do Windows, o software controlador só pode ser utilizado em aplicações de 32 bits.

❖ Antes de instalar o software controlador

- Desligue o interruptor de alimentação desta unidade e, em seguida, desligue o cabo USB que liga esta unidade ao computador.
- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

❖ Instalar o software controlador

1 Ligue o computador.

2 Introduza o CD-ROM incluído na unidade de CD do computador.

3 Quando o menu do CD-ROM aparecer, seleccione [Instalacao do Software Actuador (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX)] e, em seguida, clique em [Iniciar].

4 Efectue a instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

Se [**Segurança do Windows**] aparecer no ecrã enquanto a instalação está em curso, clique em [**Instalar este software de controlador mesmo assim**] e continue com a instalação.

- Quando instalar no Windows XP
  Se [**Instalação de hardware**] aparecer no ecrã enquanto a instalação está em curso, clique em [**Continuar assim mesmo**] e continue com a instalação.
- Quando o programa de instalação estiver concluído, será exibida uma mensagem de conclusão.

Acerca do software VIRTUAL DJ LE

O VIRTUAL DJ LE é uma aplicação de software de DJ criada pela Atomix productions. É possível efectuar actuações de DJ ligando o computador no qual este software está instalado a esta unidade.

Ambiente mínimo de funcionamento

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessária
Mac OS X 10.5.x	Processador Intel®
	1 GB ou mais de RAM
Windows® XP Home Edition/Professional (SP3 ou posterior)	Processador Intel® Pentium® 4 ou AMD Athlon™ XP
	512 MB ou mais de RAM

Outros	
Disco rígido	Espaço livre de 50 MB ou superior
Unidade óptica	Unidade de discos ópticos capaz de ler o formato CD-ROM
Porta USB	É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o computador a esta unidade.
Resolução de exibição	Resolução de 1 024 x 768 ou superior

Ambiente de funcionamento recomendado

Sistemas operativos suportados		CPU e memória necessária
Mac OS X 10.6.x		Processador Intel®
		2 GB ou mais de RAM
Windows® 7 Professional	Versão de 32 bits	Processador Intel® Core™ 2 ou AMD Athlon™ X2
		1 GB ou mais de RAM

Outros	
Disco rígido	Espaço livre de 200 MB ou superior
Resolução de exibição	Resolução de 1 280 x 1 024 ou superior (Windows) Resolução de 1 440 x 900 ou superior (Mac)

❖ Instalar o software VIRTUAL DJ LE

- Cuidados a ter quando o software incluído envolver um ambiente de Internet
  É necessário um contrato independente e efectuar um pagamento a um fornecedor de serviços de Internet.

❖ Procedimento de instalação (Windows)

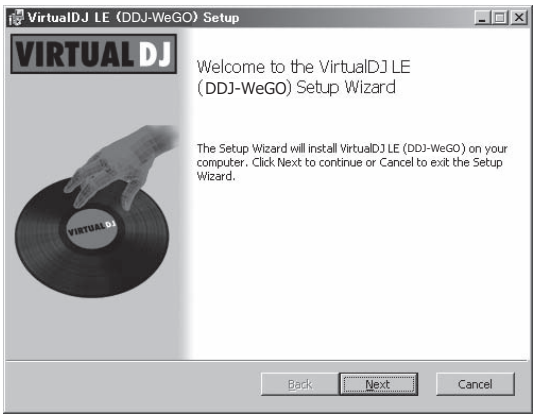
1 Introduza o CD-ROM incluído na unidade de CD do computador.

2 Quando o menu do CD-ROM for exibido, seleccione [Instalar o VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)] e, em seguida, clique em [Iniciar].

O programa de instalação do VIRTUAL DJ LE é executado.

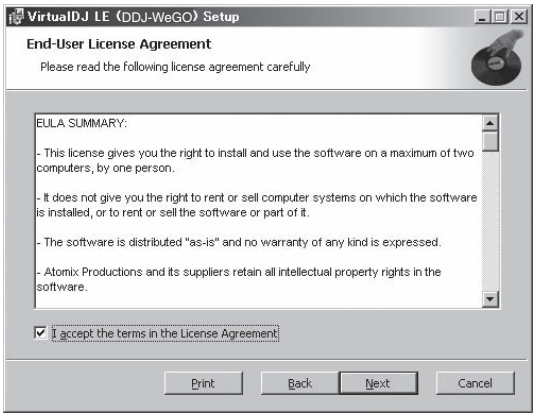
3 Após o programa de instalação do VIRTUAL DJ LE ser executado, clique em [Next].

— Para regressar ao ecrã anterior: clique em [**Back**].
— Para cancelar a instalação: clique em [**Cancel**].



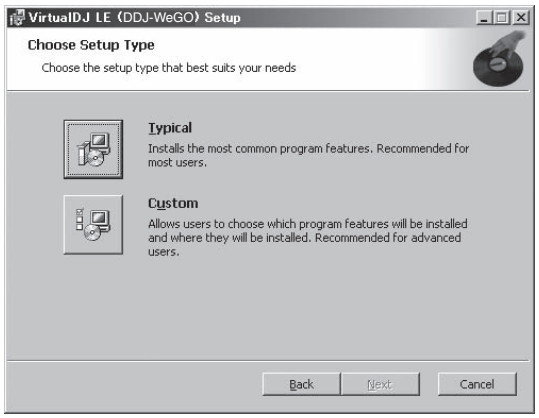
4 Leia atentamente o conteúdo do [End-User License Agreement] e, se concordar, seleccione [I accept the terms in the License Agreement] e, em seguida, clique em [Next].

Se não concordar com os termos do [**End-User License Agreement**], clique em [**Cancel**] para cancelar a instalação.



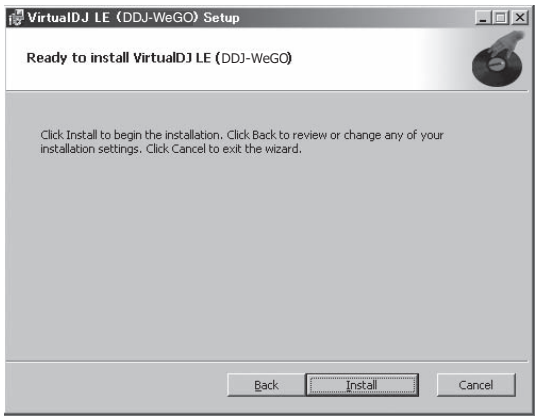
5 Seleccione o tipo de instalação do VIRTUAL DJ LE e, em seguida, clique em [Next].

— Quando seleccionar [**Typical**], os suplementos e outros complementos são instalados em simultâneo. Em condições normais, seleccione [**Typical**].
— Quando seleccionar [**Custom**], pode seleccionar quais os componentes que pretende instalar.



6 Quando o ecrã abaixo for exibido, clique em [Install].

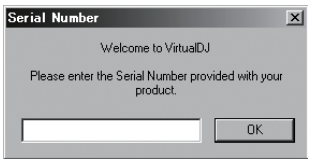
A instalação é iniciada.
O ecrã de instalação concluída é apresentado após a instalação ser concluída.



7 Clique em [Finish].

O procedimento de instalação está concluído.
VIRTUAL DJ LE é executado se [**Launch VirtualDJ**] no ecrã for seleccionado ao clicar em [**Finish**].

8 Introduza o número de série impresso no painel inferior desta unidade (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO) e, em seguida, clique em [OK].



Português

❖ Procedimento de instalação (Mac OS X)

1 Introduza o CD-ROM incluído na unidade de CD do computador.
O ícone [**CD_menu**] é apresentado no ecrã. Clique duas vezes sobre o mesmo.

2 Quando o menu do CD-ROM for exibido, seleccione [Instalar o VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)] e, em seguida, clique em [Iniciar].
O programa de instalação do VIRTUAL DJ LE é executado.

3 Após o programa de instalação do VIRTUAL DJ LE ser executado, clique em [Continuar].

4 Leia atentamente o conteúdo do contrato de concessão de licença, clique em [Continuar] e, em seguinte, clique em [Concordo] para aceitar o contrato de concessão de licença.
Se não concordar com o contrato de concessão de licença, clique em [**Não concordo**] para cancelar a instalação.

5 Seleccione o tipo de instalação do VIRTUAL DJ LE e, em seguida, clique em [Instalar].
— Para seleccionar a instalação padrão, clique em [**Instalar**].
— Para instalar num local diferente, clique em [**Alterar local de instalação…**] e seleccione o local de instalação.

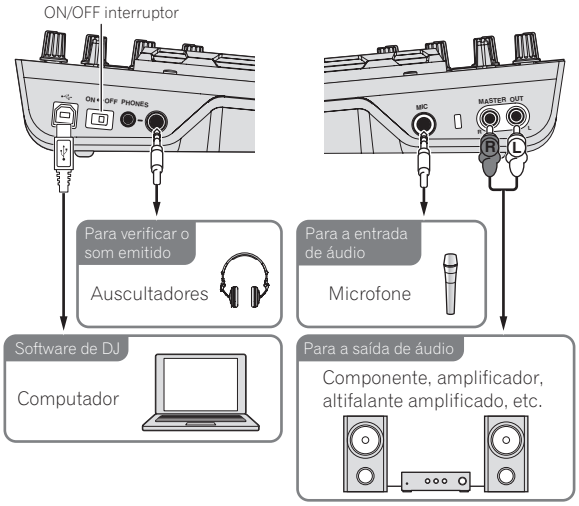
A instalação é iniciada.
O ecrã de instalação concluída é apresentado após a instalação ser concluída.

6 Clique em [Fechar].
O procedimento de instalação está concluído.

❖ Verificar as informações mais recentes sobre o software VIRTUAL DJ LE

Para obter as informações mais recentes sobre o ambiente de funcionamento e a compatibilidade, assim como para adquirir o sistema operativo mais recente, consulte o seguinte Website da Atomix productions:
Para obter a versão mais recente do software VIRTUAL DJ LE, é necessário registar a sua conta de utilizador no site Web do Atomix productions.
http://www.virtualdj.com

Ligar os terminais de entrada/saída



Certifique-se de que a alimentação está desligada quando ligar o equipamento e mudar as ligações.
Certifique-se de que utiliza o cabo USB incluído com este produto.
Consulte as instruções de funcionamento do componente a ligar.

Com esta unidade, a alimentação é fornecida através de alimentação de barramento USB. A unidade pode ser utilizada ligando-a a um computador através do cabo USB.
- Ligue directamente esta unidade ao computador utilizando o cabo USB incluído.
- Ligue o computador ao qual esta unidade irá ser ligada utilizando uma fonte de alimentação CA.
- Não pode ser utilizado um hub USB.

Iniciar o sistema

Iniciar esta unidade

1 Ligue esta unidade ao computador utilizando um cabo USB.

2 Arranque o computador conectado.

3 Faça deslizar o interruptor [ON/OFF] desta unidade para a posição [ON].

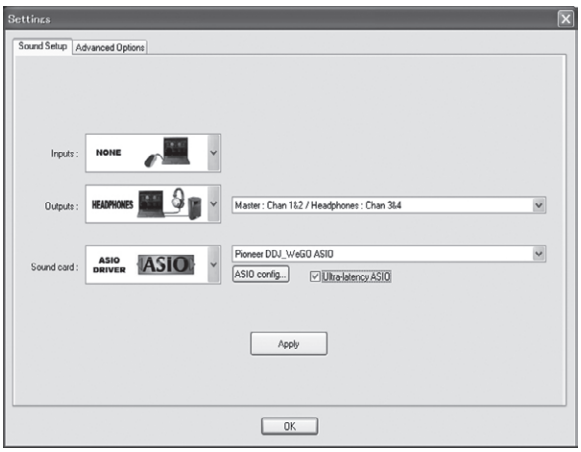
Iniciar o VIRTUAL DJ LE

Quando esta unidade tiver sido iniciada, aguarde que a iluminação se apague antes de iniciar o VIRTUAL DJ LE.

❖ Iniciar o VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 No menu [Iniciar] do Windows, clique no ícone [Todos programas] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)].

2 Clique em [CONFIG] na parte superior direita do ecrã do computador.
O ecrã [**Settings**] é exibido.
As definições devem ser seleccionadas no separador [**Sound Setup**] pela seguinte ordem:
① [**Inputs**]: Seleccione [**NONE**].
② [**Sound card**]: Seleccione [**ASIO DRIVER**] e [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].
③ [**Outputs**]: Seleccione [**HEADPHONES**] e [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Clique em [Apply] e, em seguida, clique em [OK].

❖ Executar o VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 No Finder, abra a pasta [Aplicação] e, em seguida, clique duas vezes no ícone [VirtualDJ LE].

Quando o VIRTUAL DJ LE for executado pela primeira vez, é apresentado um ecrã para introduzir o número de série.
Introduza o número de série impresso no painel inferior desta unidade (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**) e, em seguida, clique em [**OK**].

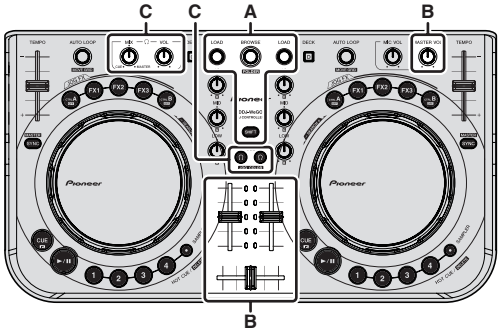
2 Clique em [CONFIG] na parte superior esquerda do ecrã do computador.

O ecrã [**Settings**] é exibido.
As definições devem ser seleccionadas no separador [**Sound Setup**] pela seguinte ordem:

① [**Inputs**]: Seleccione [**NONE**].
② [**Sound card**]: Seleccione [**4-OUT CARD**] e [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Seleccione [**HEADPHONES**] e [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Clique em [Apply] e, em seguida, clique em [OK].

Funcionamento básico



Carregar faixas e reproduzi-las (⇨A)

1 Rode o selector rotativo enquanto preme o botão [SHIFT] para seleccionar uma pasta ou item.

- Quando uma pasta ou um item com a marca [+] está seleccionado e o selector rotativo é premido enquanto prime o botão [**SHIFT**], essa pasta ou item é aberta ou fechada.

2 Liberte o botão [SHIFT] e, em seguida, rode o selector rotativo para seleccionar a faixa.

3 Prima o botão [LOAD] para carregar a faixa seleccionada no deck.

4 Prima o botão [►/II] para reproduzir a faixa.

- Quando este botão é premido novamente durante a reprodução, a reprodução é colocada em pausa.

Utilizar as funções do misturador (⇨B)

- Ajuste o volume dos amplificadores alimentados, etc. ligados aos terminais [**MASTER OUT**] de acordo com um nível apropriado. Note que se o volume estiver muito alto, o som emitido pode ser elevado.

1 Utilize os faders dos canais para ajustar a saída do nível de áudio a partir do respectivos decks.

2 Utilize o crossfader para alternar para o deck cujo som é emitido a partir dos altifalantes.

— Extremidade esquerda: É emitido som a partir do deck [**A**] ou [**C**].
— Centro: O som de todos os decks é misturado e emitido.
— Extremidade direita: É emitido som a partir do deck [**B**] ou [**D**].

- As características da curva podem ser activadas utilizando o botão de ajuste da curva do crossfader no painel [**MIXER**] no centro do ecrã do computador.
  — [THRU]: Seleccione quando não quiser utilizar o crossfader.
  — [ ]: Defina aqui para uma curva que sobe gradualmente.
  — [ ]: Define uma curva abruptamente em ascensão.

3 Rode o controlo [MASTER VOL] para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Monitorizar som com auscultadores (⇨C)

1 Ligue auscultadores ao terminal [PHONES].

2 Prima o botão [CUE 🎧] para o deck que pretende monitorizar.

3 Rode o controlo [HEADPHONES MIX].

- Rodar para a esquerda: O volume do deck cujo botão [**CUE** 🎧] é premido aumenta relativamente.
- Rodar para a direita: O volume de [**MASTER OUT**] aumenta relativamente.

4 Rode o controlo [HEADPHONES VOL].

- O som do deck cujo botão [**CUE** 🎧] foi pressionado é emitido a partir dos auscultadores.
- Quando o botão [**CUE** 🎧] é premido novamente, a monitorização é cancelada.

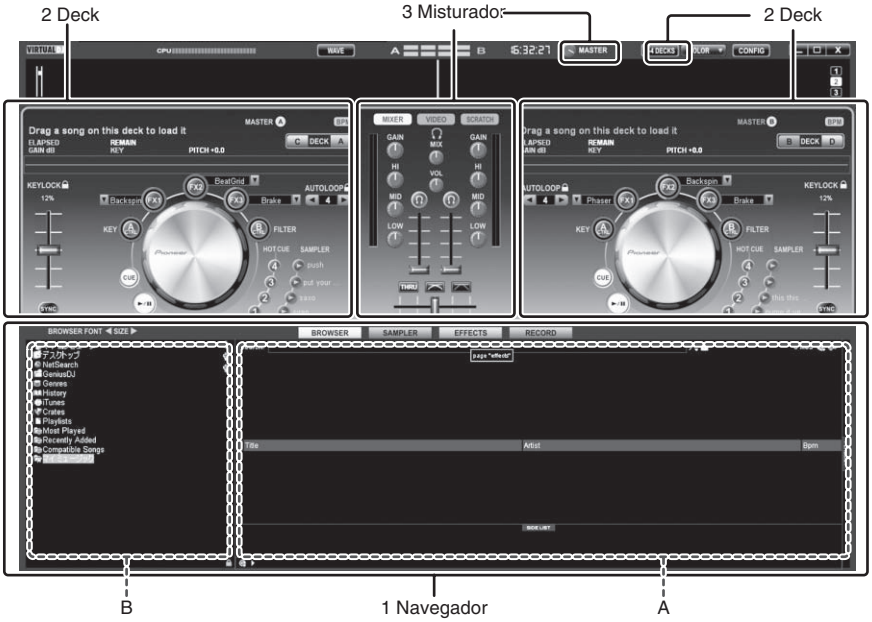
Encerrar o sistema

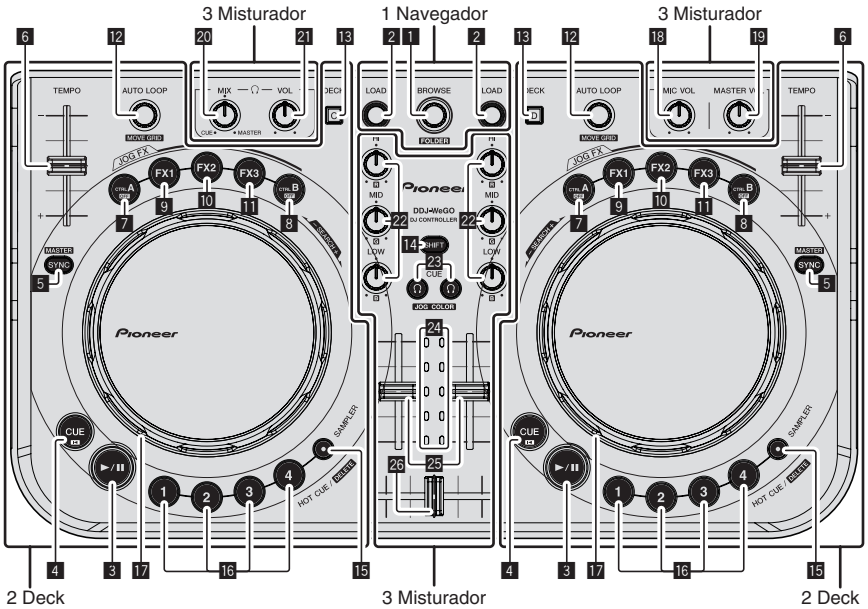
1 Encerre o VIRTUAL DJ LE.

2 Faça deslizar o interruptor [ON/OFF] desta unidade para a posição [OFF].

3 Desligue o cabo USB do computador.

Nomes de peças e funções





O ecrã acima apresenta um exemplo de disposição de 2 decks. O conteúdo exibido no ecrã difere de acordo com as definições do VIRTUAL DJ LE.

- A disposição dos decks também pode ser alternada clicando no botão [2-4 DECKS] no ecrã do computador.

1 Navegador

1 Selector rotativo

- Rodar:
  O cursor move-se na secção A do diagrama acima.
- [**SHIFT**] + rodar:
  O cursor move-se na secção B do diagrama acima.
- [**SHIFT**] + premir:
  As pastas na secção B do diagrama acima são abertas e fechadas.
  ∗ Se for exibido um painel diferente do painel [**BROWSE**], rode o selector rotativo para exibir o painel [**BROWSE**].

2 LOAD botão

Carrega a faixa seleccionada com o cursor em cada um dos decks.

2 Deck

3 ►/II botão
Utilize para reproduzir/colocar em pausa faixas.

4 CUE botão
- Premir:
  Define um cue point ou desloca-se para o cue point.
- [**SHIFT**] + premir:
  A posição de reprodução desloca-se para o início da faixa.

5 SYNC (MASTER) botão
- Premir:
  Sincroniza de acordo com o tempo do deck principal.
- [**SHIFT**] + premir:
  Define o deck principal para sincronização.

6 TEMPO indicador
Ajusta a velocidade de reprodução.

7 Botão CTRL A
- Premir:
  Liga e desliga o controlo das teclas.
- [**SHIFT**] + premir:
  Desliga o controlo das teclas, o filtro e os efeitos 1 a 3 em simultâneo.

8 Botão CTRL B
- Premir:
  Liga e desliga o filtro.
- [**SHIFT**] + premir:
  Desliga o controlo das teclas, o filtro e os efeitos 1 a 3 em simultâneo.

9 Botão FX1
- Premir:
  Liga e desliga o efeito 1.
- [**SHIFT**] + premir:
  Alterna os tipos de efeitos de FX1.

10 Botão FX2
- Premir:
  Liga e desliga o efeito 2.
- [**SHIFT**] + premir:
  Alterna os tipos de efeitos de FX2.

11 Botão FX3
- Premir:
  Liga e desliga o efeito 3.
- [**SHIFT**] + premir:
  Alterna os tipos de efeitos de FX3.

12 AUTO LOOP (MOVE GRID) controlo
- Rodar:
  Alterna a duração do loop para reprodução.
- Premir:
  Liga ou desliga a reprodução do loop.
- [**SHIFT**] + rodar:
  Desloca a posição da grelha de batida.
  ∗ Esta função pode ser utilizada quando actualizar para o VIRTUAL DJ PRO.
- [**SHIFT**] + premir:
  Define os pontos de entrada e saída do loop manual.
  Liga ou desliga a reprodução manual do loop.

13 DECK botão
Alterna o deck a ser controlado.

14 SHIFT botão
Quando é premido outro botão enquanto está a premir o botão [**SHIFT**], é evocada uma função diferente.

15 SAMPLER botão
- Premir:
  Liga e desliga o modo do amostrador.

16 Botão HOT CUE (DELETE)/SAMPLER
- Premir:
  Quando o modo do amostrador está desligado, define ou evoca o ponto hot cue.
  Quando o modo do amostrador está ligado, reproduz/pára a reprodução do som da amostra.
- [**SHIFT**] + premir:
  Quando o modo do amostrador está desligado, cancela o hot cue definido para o botão que é pressionado.
  Quando o modo do amostrador está ligado, se um som da amostra estiver a ser reproduzido, a reprodução regressa ao início do som da amostra e continua a partir desse ponto.

17 Jog dial
❖ Quando o modo JOG FX está desligado
  — Scratch
    Quando é rodado ao tocar numa parte metálica na parte superior do jog dial, o som é reproduzido de acordo com a direcção e velocidade à qual o jog dial é rodado.
  — Pitch bend
    A velocidade de reprodução pode ser ajustada rodando a parte externa do jog dial durante a reprodução.
  — Pesquisa manual
    Quando o jog dial é rodado enquanto prime o botão [**SHIFT**] durante a reprodução, a faixa avança/retrocede rapidamente.

❖ Quando o modo JOG FX está ligado
  — Controlo JOG FX
    Os parâmetros de efeitos podem ser ajustados rodando o jog dial.

3 Misturador

18 MIC VOL controlo
Ajusta a entrada do nível de áudio para o terminal [**MIC**].

19 MASTER VOL controlo
Ajusta a saída do nível de áudio do elemento principal.
- O ajuste efectuado aqui não afecta o controlo [**MASTER**] no ecrã do computador.

20 HEADPHONES MIX controlo
Ajusta o balanço do volume do monitor entre o som do deck cujo botão [🎧] é premido e o som principal.
- O som do amostrador é emitido independentemente da posição do controlo [**HEADPHONES MIX**].

21 HEADPHONES VOL controlo
Ajusta a saída do nível de áudio do terminal [**PHONES**].
- O ajuste efectuado aqui não afecta o controlo [**VOL**] (controlo do volume dos auscultadores) no ecrã do computador.
- O som do microfone ligado à tomada [**MIC**] não é emitido a partir dos auscultadores.

22 EQ (HI, MID, LOW) controlos
Ajustam a entrada da qualidade do som para os vários decks.
[**HI**] (gama dos agudos), [**MID**] (gama dos médios), [**LOW**] (gama dos graves)

23 CUE 🎧 (botão de cue dos auscultadores)
Utilize-o para controlar o som dos respectivos decks através dos auscultadores.

24 Indicador do nível dos canais
Indica o nível do som antes de passar através dos faders de canais dos respectivos decks.

25 Fader dos canais
Ajusta a saída do nível de som dos vários decks.

26 Crossfader
Alterna o som dos decks atribuídos aos lados esquerdo e direito do crossfader para entrada.

はじめに

本書の見かた

- この冊子と製品付属の CD-ROM に収録された“取扱説明書”はどちらも必ずお読みください。両方とも、この製品の使用前にご理解いただくべき重要事項が含まれています。
- 本書では、コンピュータ画面に表示される画面名、メニュー名、および製品本体ボタン名および端子名などを、[ ] で囲んで記載しています。(例: [**RECORD**] パネル , [**CONFIG**] メニュー , [**CUE**] ボタン , [**VINYL**] モード , [**AUX IN**] 端子)

商標および登録商標について

- Pioneer はパイオニア株式会社の登録商標です。
- その他記載されている会社名および製品名等は、各社の登録商標または商標です。

付属品を確認する

- VIRTUAL DJ LE ソフトウェア / ドライバソフトウェア / 取扱説明書 CD-ROM
- USB ケーブル
- ご使用の前に (重要)
- クイックスタートガイド
- サービス窓口のご案内
- 保証書

ソフトウェアをインストールする

- 以下に記載されている各ソフトウェアのインストール時に表示される「使用許諾契約書」は、必ずお読みください。これらに同意いただいてはじめて、各ソフトウェアをご使用いただくことができます。
  — VIRTUAL DJ “End-User License Agreement”
  — Pioneer DDJ_WeGO ASIO ドライバソフトウエア “ソフトウェア使用許諾契約書”

ドライバソフトウェアについて (Windows)

本ドライバソフトウェアは、コンピュータからの音声を出力するための専用 ASIO ドライバです。

- Mac OS X をお使いのときは、ドライバソフトウェアをインストールする必要はありません。

動作環境

対応 OS		
Windows® 7 Home Premium/ Professional/Ultimate	32 ビット版	○
	64 ビット版	○ [1]
Windows Vista® Home Basic/ Home Premium/Business/Ultimate	32 ビット版	○
	64 ビット版	○ [1]
Windows® XP Home Edition/ Professional (SP2 以降)	32 ビット版	○

[1] 64 ビット版 Windows をお使いのときは、ドライバソフトウェアは 32 ビットアプリケーションだけにお使いいただけます。

❖ ドライバソフトウェアをインストールする前に

- 本機の電源スイッチを切り、本機とコンピュータを接続している USB ケーブルを取り外してください。
- コンピュータ上で他に作業中のプログラムがあればすべて終了させてください。

❖ ドライバソフトウェアをインストールする

1 コンピュータの電源をオンにする

2 付属の CD-ROM をコンピュータの CD ドライブに挿入する

3 CD-ROM のメニューが表示されたら、[ドライバソフトウェア (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX) をインストールする] を選んで [開始] をクリックする

4 画面の指示に従ってインストールする

インストールの途中で [**Windows セキュリティ**] 画面が表示されることがありますが、[**このドライバソフトウェアをインストールします**] をクリックしてインストールを続行してください。

- Windows XP にインストールしているとき
  インストールの途中で [**ハードウェアのインストール**] 画面が表示されることがありますが、[**続行**] をクリックしてインストールを続行してください。
- インストールプログラムが終了すると終了メッセージが表示されます。

VIRTUAL DJ LE ソフトウェアについて

VIRTUAL DJ LE は Atomix productions 社製の DJ ソフトウェアです。このソフトをインストールしたコンピュータと本機を接続して DJ プレイを楽しむことができます。

最低動作環境

対応 OS	CPU および必要メモリー
Mac OS X 10.5.x	Intel® プロセッサ
	1 GB 以上の RAM
Windows® XP Home Edition/ Professional (SP3 以降)	Intel® Pentium® 4 または AMD Athlon™ XP プロセッサ
	512 MB 以上の RAM

その他	
ハードディスク	50 MB 以上の空き容量
光学ドライブ	CD-ROM の読み込みが可能な光ディスクドライブ
USB ポート	コンピュータと本機を接続するために USB2.0 ポートが必要です。
ディスプレイ解像度	1 024 x 768 以上の解像度

推奨動作環境

対応 OS		CPU および必要メモリー
Mac OS X 10.6.x		Intel® プロセッサ
		2 GB 以上の RAM
Windows® 7 Professional	32 ビット版	Intel® Core™ 2 または AMD Athlon™ X2 プロセッサ
		1 GB 以上の RAM

その他	
ハードディスク	200 MB 以上の空き容量
ディスプレイ解像度	1 280 x 1 024 以上の解像度 (Windows) 1 440 x 900 以上の解像度 (Mac)

❖ VIRTUAL DJ LE ソフトウェアをインストールする

- 付属ソフトウェアがインターネット接続を伴う場合の注意
  インターネットサービスを提供しているプロバイダーとの契約・料金が別途必要になります。

❖ インストール手順について (Windows)

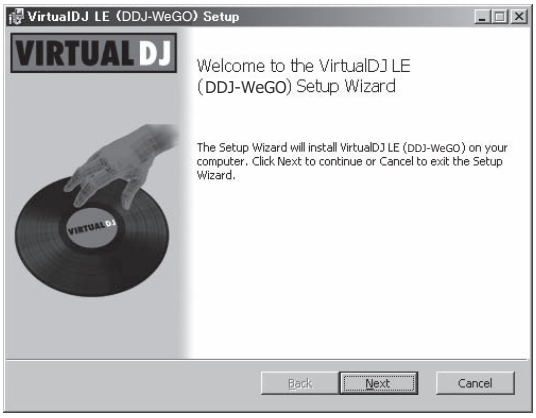
1 付属の CD-ROM をコンピュータの CD ドライブに挿入する

2 CD-ROM のメニューが表示されたら、[VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO) をインストールする] を選んで [開始] をクリックする

VIRTUAL DJ LE インストーラーが起動します。

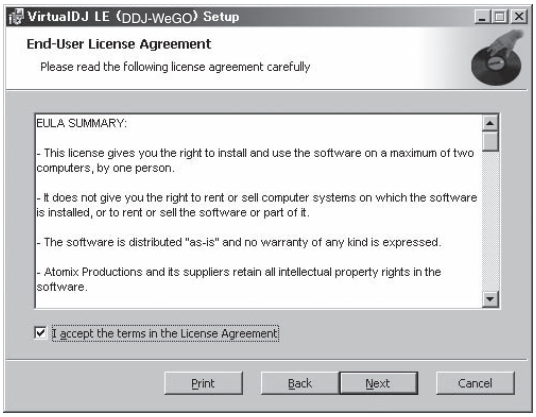
3 VIRTUAL DJ LE インストーラーが起動したら [Next] をクリックする

— 前の画面へ戻るとき：[**Back**] をクリックします。
— インストールを中止するとき：[**Cancel**] をクリックします。



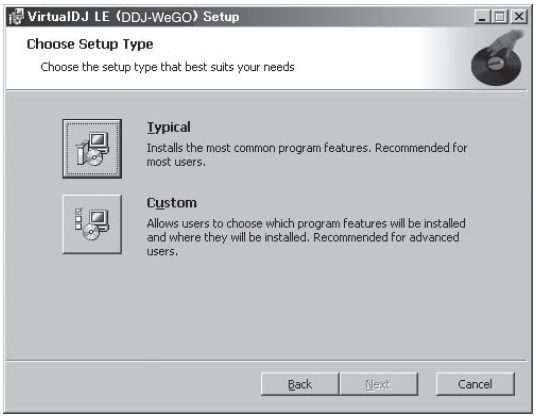
4 [End-User License Agreement] の内容をよく読み、同意するときは [I accept the terms in the License Agreement] にチェックを入れて [Next] をクリックする

[**End-User License Agreement**] の内容に同意しないときは [**Cancel**] をクリックしてインストールを中止してください。



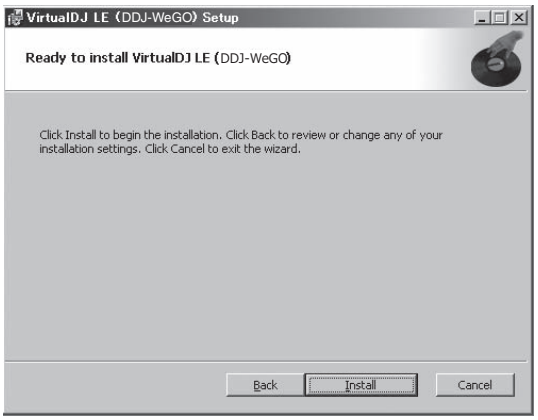
5 VIRTUAL DJ LE のインストールの種類を選んで [Next] をクリックする

— [**Typical**] を選ぶとプラグインなども同時にインストールされます。通常は [**Typical**] を選んでください。
— [**Custom**] を選ぶとインストールする内容を任意で選べます。



6 以下の画面が表示されたら [Install] をクリックする

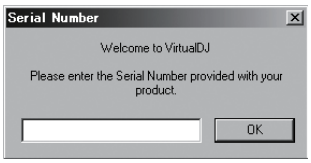
インストールが始まります。
インストールが完了すると、インストール完了画面が表示されます。



7 [Finish] をクリックする

インストールが完了します。
画面上の [**Launch VirtualDJ**] にチェックを入れたまま [**Finish**] をクリックすると、VIRTUAL DJ LE が起動します。

8 本機底面に印刷されているシリアル番号 (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO) を入力し [OK] をクリックする



❖ インストール手順について (Mac OS X)

1 付属の CD-ROM をコンピュータの CD ドライブに挿入する

画面上に [**CD_menu**] のアイコンが表示されますのでダブルクリックします。

2 CD-ROM のメニューが表示されたら、[VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO) をインストールする] を選んで [開始] をクリックする

VIRTUAL DJ LE インストーラーが起動します。

3 VIRTUAL DJ LE インストーラーが起動したら [続ける] をクリックする

4 使用許諾契約の内容をよく読み、[続ける] をクリックし、同意する場合は [同意する] をクリックする

使用許諾契約に同意しないときは [**同意しない**] をクリックしてください。

日本語

5 VIRTUAL DJ LE のインストールの種類を選んで [インストール] をクリックする

— 標準インストールを選ぶときは、[**インストール**] をクリックします

— 任意のインストール場所を選ぶときは、[**インストール先を変更…**] をクリックしてインストール場所を選んでください。

インストールが始まります。
インストールが完了すると、インストール完了画面が表示されます。

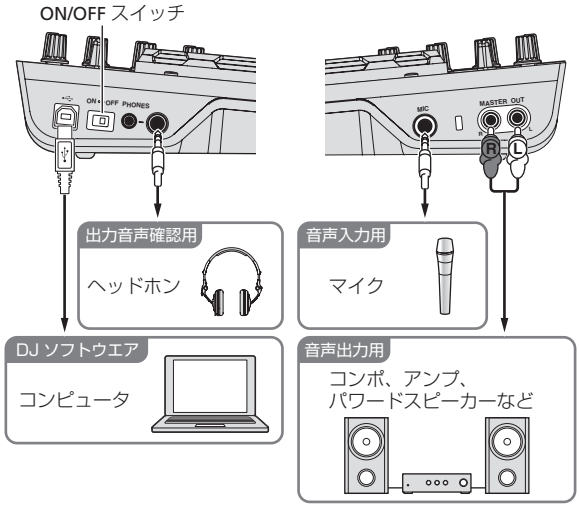
6 [閉じる] をクリックする

インストールが完了します。

❖ VIRTUAL DJ LE ソフトウェアの最新情報を確認する

最新の動作環境、互換性、および最新の OS システムを取得するには、以下の Atomix productions 社のウェブサイトを参照してください。
また、最新の VIRTUAL DJ LE ソフトウェアを入手するには、Atomix productions 社のウェブサイトにてユーザーアカウント登録をする必要があります。
http://www.virtualdj.com

入力 / 出力端子に接続する



機器の接続や変更は、必ず電源を切ってから行ってください。
USB ケーブルは必ず本製品に付属のものをお使いください。
接続する機器の取扱説明書もあわせてご覧ください。
本機は USB バスパワーで電源が供給されます。USB ケーブルで本機とコンピュータを接続するだけで使用できます。

- 本機とコンピュータは付属の USB ケーブルで直接接続してください。
- 本機を接続するコンピュータは、AC 電源に接続してください。
- USB ハブは使えません。

システムを起動する

本機を起動する

1 本機とコンピュータを USB ケーブルで接続する

2 接続されたコンピュータを起動する

3 本機の [ON/OFF] スイッチを [ON] の位置にスライドさせる

VIRTUAL DJ LE を起動する

本機の起動時イルミネーションが終わってから VIRTUAL DJ LE を起動してください。

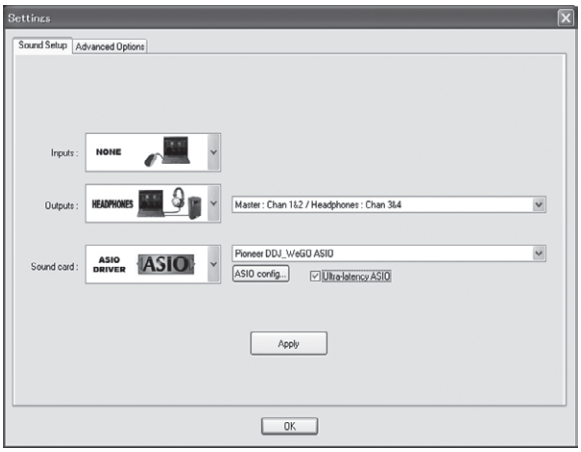
❖ VIRTUAL DJ LE を起動する (Windows)

1 Windows の [スタート] メニューから、[すべてのプログラム] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)] のアイコンをクリックする

2 コンピュータ画面の右上の [CONFIG] をクリックする

[**Settings**] 画面が表示されます。
[**Sound Setup**] タブの中の各項目を以下の順番で設定してください。

① [**Inputs**]：[**NONE**] を選ぶ
② [**Sound card**]：[**ASIO DRIVER**] および [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**] を選ぶ
③ [**Outputs**]：[**HEADPHONES**] および [**Master: Chan 1&2/ Headphones: Chan 3&4**] を選ぶ



3 [Apply] をクリックしてから [OK] をクリックする

❖ VIRTUAL DJ LE を起動する (Mac OS X)

1 Finder で [アプリケーション] フォルダを開いてから [VirtualDJ LE] のアイコンをダブルクリックする

VIRTUAL DJ LE を初めて起動したときにはシリアル番号入力画面が表示されます。
本機底面に印刷されているシリアル番号 (**XXXX-XXXX-XXXXX/ WEGO**) を入力し [**OK**] をクリックする

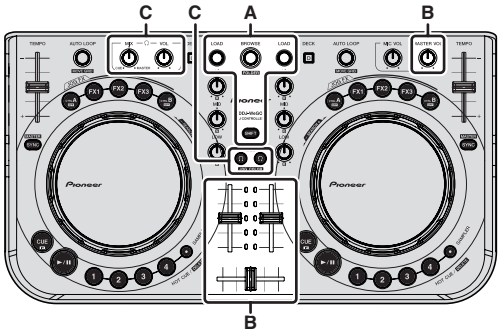
2 コンピュータ画面の左上の [CONFIG] をクリックする

[**Settings**] 画面が表示されます。
[**Sound Setup**] タブの中の各項目を以下の順番で設定してください。

① [**Inputs**]：[**NONE**] を選ぶ
② [**Sound card**]：[**4-OUT CARD**] および [**Pioneer DDJ-WeGO**] を選ぶ
③ [**Outputs**]：[**HEADPHONES**] および [**Master: Chan 1&2/ Headphones: Chan 3&4**] を選ぶ

3 [Apply] をクリックしてから [OK] をクリックする

操作する（基本編）



トラックをロードして再生する (⇨A)

1 [SHIFT] ボタンを押しながらロータリーセレクターを回して、フォルダまたは項目を選ぶ

- [+] マークが付いているフォルダまたは項目を選んでいるとき、[SHIFT] ボタンを押しながらロータリーセレクターを押すとフォルダまたは項目を展開 / 格納します。

2 [SHIFT] ボタンから手を放してからロータリーセレクターを回して、トラックを選ぶ

3 [LOAD] ボタンを押して、選んでいるトラックをデッキにロードする

4 [▶/II] ボタンを押してトラックを再生する

- 再生中にもう一度ボタンを押すと一時停止します。

ミキサー機能を使う (⇨B)

- [MASTER OUT] 端子に接続しているパワードスピーカーなどのボリュームを適切に設定してください。ボリュームを上げすぎると大音量で音声が出力されますのでご注意ください。

1 チャンネルフェーダーを操作して、各デッキから出力される音声レベルを調整する

2 クロスフェーダーを操作して、スピーカーから音声を出力するデッキを切り換える

— 左端：[A] デッキまたは [C] デッキの音声を出力します。
— センター位置：すべてのデッキの音声をミックスして出力します。
— 右端：[B] デッキまたは [D] デッキの音声を出力します。

- コンピュータ画面中央の [MIXER] パネルのクロスフェーダーカーブ設定ボタンでカーブ特性を切り換えられます。
  — [THRU]：クロスフェーダーを使わないときに選びます。
  — [ ]：徐々に立ち上がるカーブになります。
  — [ ]：急峻に立ち上がるカーブになります。

3 [MASTER VOL] ツマミを回して、スピーカーの音声レベルを調整する

ヘッドホンで音声をモニターする (⇨C)

1 [PHONES] 端子にヘッドホンを接続する

2 モニターしたいデッキの [CUE 🎧] ボタンを押す

3 [HEADPHONES MIX] ツマミを回す

- 左に回す：[CUE 🎧] ボタンが押してあるデッキの音量が相対的に大きくなります。
- 右に回す：[MASTER OUT] の音量が相対的に大きくなります。

4 [HEADPHONES VOL] ツマミを回す

- [CUE 🎧] ボタンが押してあるデッキの音声がヘッドホンから出力されます。
- [CUE 🎧] ボタンを再び押すと、モニターが解除されます。

システムを終了する

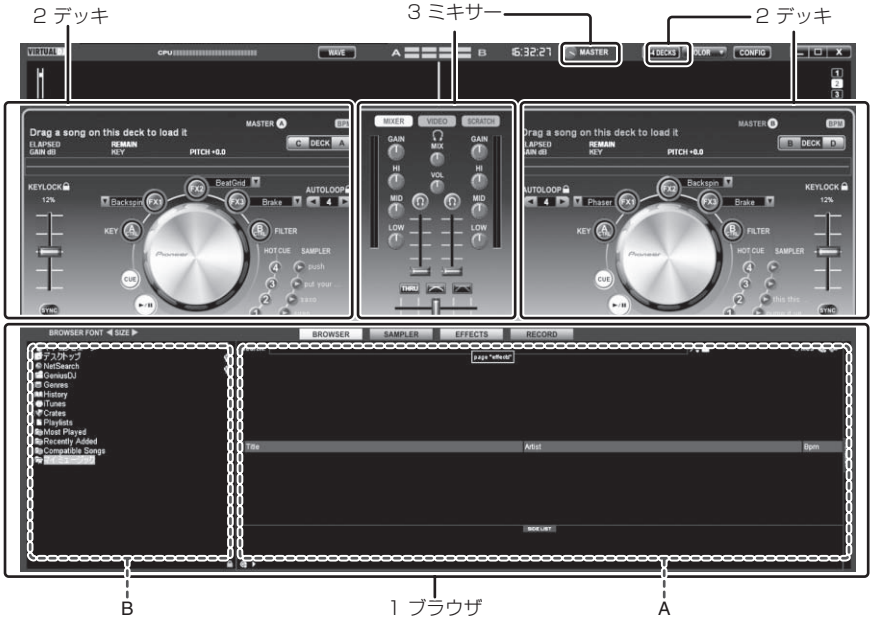
1 VIRTUAL DJ LE を終了する

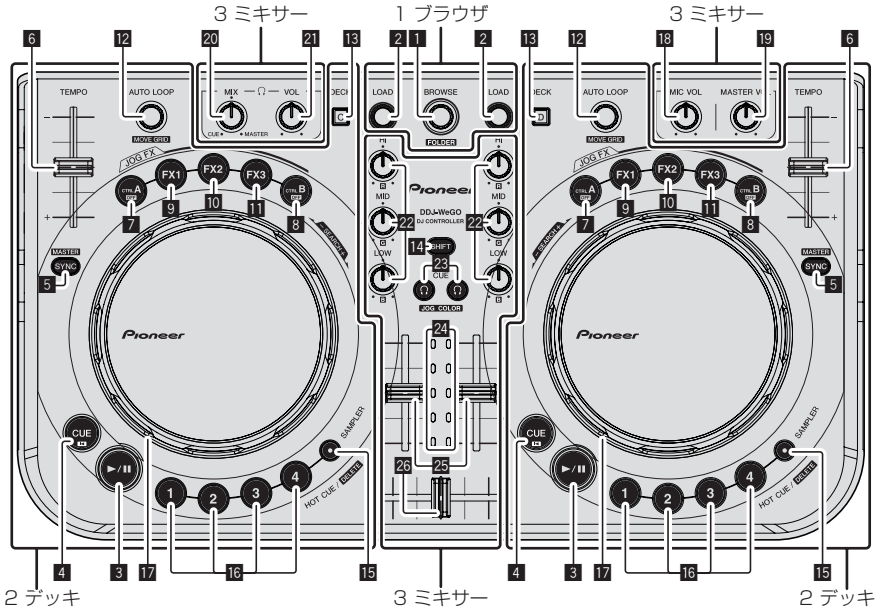
2 本機の [ON/OFF] スイッチを [OFF] の位置にスライドさせる

3 USB ケーブルをコンピュータから抜く

日本語

各部の名前とはたらき





上記画面は 2 デッキレイアウトの表示例です。VIRTUAL DJ LE の設定によって画面表示内容が異なります。

- コンピュータ画面の [2-4 DECKS] ボタンをクリックすると、デッキレイアウトを切り換えることができます。

1 ブラウザ

1 ロータリーセレクター

- 回す：
  上図 A の部分でカーソルが移動します。
- [**SHIFT**] ＋ 回す：
  上図 B の部分でカーソルが移動します。
- [**SHIFT**] ＋ 押す：
  上図 B の部分でフォルダを開閉します。
  ＊ [**BROWSE**] パネル以外のパネルが表示されているとき、ロータリーセレクターを回すと [**BROWSE**] パネルが表示されます。

2 LOAD ボタン

カーソルで選んでいるトラックを各デッキにロードします。

2 デッキ

3 ▶/II ボタン
トラックを再生 / 一時停止します。

4 CUE ボタン
- 押す：
  キューポイントを設定します。またはキューポイントに移動します。
- [**SHIFT**] + 押す：
  再生位置がトラックの先頭に移動します。

5 SYNC (MASTER) ボタン
- 押す：
  マスターデッキのテンポに同期します。
- [**SHIFT**] + 押す：
  同期用マスターデッキに設定します。

6 TEMPO スライダー
再生速度を調整します。

7 CTRL A ボタン
- 押す：
  キーコントロールをオン / オフします。
- [**SHIFT**] + 押す：
  キーコントロール、フィルター、エフェクト 1 ～ 3 をまとめてオフします。

8 CTRL B ボタン
- 押す：
  フィルターをオン / オフします。
- [**SHIFT**] + 押す：
  キーコントロール、フィルター、エフェクト 1 ～ 3 をまとめてオフします。

9 FX1 ボタン
- 押す：
  エフェクト 1 をオン / オフします。
- [**SHIFT**] + 押す：
  エフェクト 1 の種類を切り換えます。

10 FX2 ボタン
- 押す：
  エフェクト 2 をオン / オフします。
- [**SHIFT**] + 押す：
  エフェクト 2 の種類を切り換えます。

11 FX3 ボタン
- 押す：
  エフェクト 3 をオン / オフします。
- [**SHIFT**] + 押す：
  エフェクト 3 の種類を切り換えます。

12 AUTO LOOP (MOVE GRID) ツマミ
- 回す：
  ループ再生の区間の幅を変更します。
- 押す：
  ループ再生をオン / オフします。
- [**SHIFT**] + 回す：
  ビートグリッドの位置を移動します。
  ＊ この機能は VIRTUAL DJ PRO へのアップグレードをするとお使いいただけます。
- [**SHIFT**] + 押す：
  マニュアルループのインポイント / アウトポイントを設定します。
  マニュアルループ再生をオン / オフします。

13 DECK ボタン
操作するデッキを切り換えます。

14 SHIFT ボタン
[**SHIFT**] ボタンを押しながら他のボタンを押すと別の機能を呼び出せます。

15 SAMPLER ボタン
- 押す：
  サンプラーモードをオン / オフします。

16 HOT CUE (DELETE)/SAMPLER ボタン
- 押す：
  サンプラーモードがオフのときは、ホットキューポイントを設定します。またはホットキューを呼び出します。
  サンプラーモードがオンのときは、サンプル音を再生 / 停止します。
- [**SHIFT**] + 押す：
  サンプラーモードがオフのときは、押したボタンに設定されているホットキューを削除します。
  サンプラーモードがオンのときは、サンプル音を再生しているときサンプル音の先頭に戻って再生を続けます。

17 ジョグダイヤル
❖ JOG FX モードがオフのとき
- — スクラッチ
  ジョグダイヤル天面の金属部に触れながら回すと、回転方向と回転速度に応じて再生します。
- — ピッチベンド
  再生中にジョグダイヤルの外周部分を回すと、再生速度を調整できます。
- — マニュアルサーチ
  再生中に [**SHIFT**] ボタンを押しながらジョグダイヤルを回すと、スクラッチよりも高速に再生位置を移動できます。

❖ JOG FX モードがオンのとき
- — JOG FX コントロール
  ジョグダイヤルを回すと、エフェクトパラメーターを調整できます。

3 ミキサー

18 MIC VOL ツマミ
[**MIC**] 端子に入力される音声レベルを調整します。

19 MASTER VOL ツマミ
マスターから出力される音声レベルを調整します。
- コンピュータ画面上の [**MASTER**] ツマミとは連動しません。

20 HEADPHONES MIX ツマミ
[🎧] ボタンが押してあるデッキの音声とマスター音声のモニター音量バランスを調整します。
- サンプラーの音声は [**HEADPHONES MIX**] ツマミの位置に関係なく出力されます。

21 HEADPHONES VOL ツマミ
[**PHONES**] 端子から出力される音声レベルを調整します。
- コンピュータ画面上の [**VOL**] ツマミ（ヘッドホン音量ツマミ）とは連動しません。
- [**MIC**] 端子に接続したマイクの音声はヘッドホンからは出力されません。

22 EQ (HI、MID、LOW) ツマミ
各デッキの音質を調整します。
[**HI**] (高音域)、[**MID**] (中音域)、[**LOW**] (低音域)

23 CUE 🎧 ボタン (ヘッドホンキューボタン)
各デッキの音声をヘッドホンでモニターします。

24 チャンネルレベルインジケーター
各デッキのチャンネルフェーダー通過前の音声レベルを表示します。

25 チャンネルフェーダー
各デッキから出力される音声レベルを調整します。

26 クロスフェーダー
クロスフェーダーの左右にアサインされているデッキの音声を切り換えて出力します。

日本語

До начала

Как следует читать данное руководство

- Обязательно прочтите данную листовку и Инструкции по эксплуатации на CD-ROM, прилагающемся к данному изделию! В обеих документациях содержится важная информация, которую требуется изучить до использования данного изделия.
- В данном руководстве названия экранов и меню, отображаемые на компьютерном экране, а также названия кнопок и терминалов на изделии, др., указаны в скобках. (например: панель [**RECORD**], меню [**CONFIG**], кнопка [**CUE**], режим [**VINYL**], терминалы [**AUX IN**])

О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- Pioneer является зарегистрированной торговой маркой PIONEER CORPORATION.
- Указанные здесь названия компаний и изделий являются торковыми марками их соответствующих владельцев.

Комплект поставки

- CD-ROM с программным обеспечением VIRTUAL DJ LE/программным драйвером/инструкциями по эксплуатации
- USB кабель
- Прочитайте перед использованием (Важно)
- Краткое руководство пользователя
- Руководство по центрам обслуживания (для японских клиентов)
- Гарантийный талон

Установка програмного обеспечения

- При установке программного обеспечения ниже обязательно прочтите отображающиеся лицензионные соглашения с конечным пользователем. Программное обеспечение может использоваться только при принятии условий соглашений.
  — VIRTUAL DJ “End-User License Agreement”
  — Pioneer DDJ_WeGO ASIO Программный драйвер “Лицензионное соглашение с конечным пользователем”

О программном драйвере (Windows)

Данный программный драйвер является эксклюзивным драйвером ASIO для вывода аудиосигналов от компьютера.

- При использовании Mac OS X нет необходимости устанавливать программный драйвер.

Операционная среда

Поддерживаемые операционные системы		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32-битовая версия	✓
	64-битовая версия	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (пакет обновления 2 (SP2) или позже)	32-битовая версия	✓

[1] При использовании 64-битовой версии Windows, программный драйвер можно будет использовать только для 32-битовых приложений.

❖ Перед установкой програмного драйвера

- Отключите переключатель питания данного аппарата, затем отсоедините USB кабель, соединяющий данный аппарат и компьютер.
- Если на компьютере запущены любые другие программы, закройте их.

❖ Установка програмного драйвера

1 Включите питание компьютера.

2 Вставьте поставляемый CD-ROM в CD дисковод компьютера.

3 При отображении меню CD-ROM выберите [Установить программный драйвер (Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX)], затем щелкните [Запустить].

4 Выполните установку, следуя инструкциям на экране.

Если во время установки на экране отображается [**Безопасность Windows**], щелкните [**Все равно установить этот драйвер**] и продолжите установку.

- При установке на Windows XP
  Если во время установки на экране отображается [**Установка оборудования**], щелкните [**Все равно продолжить**] и продолжите установку.
- По завершению установки отображается сообщение о завершении.

О программном обеспечении VIRTUAL DJ LE

VIRTUAL DJ LE является приложением DJ от Atomix productions. DJ исполнения возможны при подключении компьютера с установленным данным программным обеспечением к данному аппарату.

Минимальная операционная среда

Поддерживаемые операционные системы	ЦП и требуемая память
Mac OS X 10.5.x	Процессор Intel®
	ОЗУ 1 ГБ или более
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (пакет обновления 3 (SP3) или позже)	Процессор Intel® Pentium® 4 или AMD Athlon™ XP
	ОЗУ 512 МБ или более

Другие неисправности	
Жесткий диск	Свободное пространство на диске 50 МБ или выше
Оптический дисковод	Дисковод оптического диска, на котором можно считывать CD-ROM
USB порт	Для подключения компьютера к данному аппарату требуется наличие USB 2.0 порта.
Разрешение дисплея	Разрешение 1 024 x 768 или выше

Рекомендуемая операционная среда

Поддерживаемые операционные системы		ЦП и требуемая память
Mac OS X 10.6.x		Процессор Intel®
		ОЗУ 2 ГБ или более
Windows® 7 Professional	32-битовая версия	Процессор Intel® Core™ 2 или AMD Athlon™ X2
		ОЗУ 1 ГБ или более

Другие неисправности	
Жесткий диск	Свободное пространство на диске 200 МБ или выше
Разрешение дисплея	Разрешение 1 280 x 1 024 или выше (Windows) Разрешение 1 440 x 900 или выше (Mac)

❖ Установка програмного обеспечения VIRTUAL DJ LE

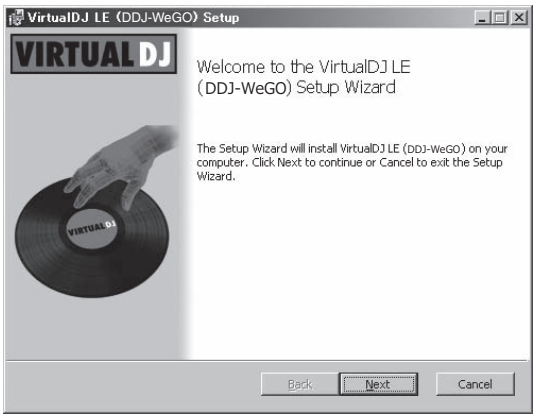
- Меры предосторожности, когда поставляемое программное обеспечение включает среду Интернет
  Требуется наличие отдельного контракта с провайдером и оплата ему за предоставляемые услуги Интернет.

❖ Процедура установки (Windows)

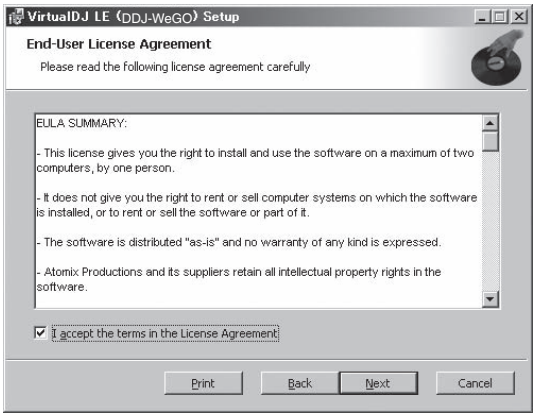
1 Вставьте поставляемый CD-ROM в CD дисковод компьютера.

2 При отображении меню CD-ROM выберите [Установка VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], затем щелкните [Запустить].
Запускается инсталлятор VIRTUAL DJ LE.

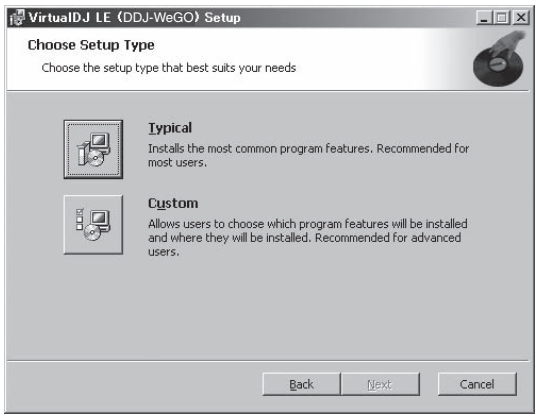
3 Как только запускается инсталлятор VIRTUAL DJ LE, щелкните по [Next].
— Для возврата к предыдущему экрану: щелкните по [**Back**].
— Для отмены установки: щелкните по [**Cancel**].



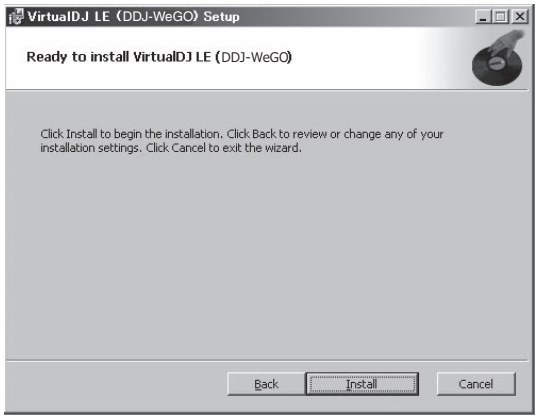
4 Внимательно прочтите [End-User License Agreement], и если согласны, установите галочку в [I accept the terms in the License Agreement], затем щелкните по [Next].
Если вы не согласны с условиями [**End-User License Agreement**], щелкните по [**Cancel**] и отмените установку.



5 Выберите тип установки для VIRTUAL DJ LE, затем щелкните по [Next].
— При выборе [**Typical**] одновременно устанавливаются плагины и другие компоненты. Обычно выбирается [**Typical**].
— При выборе [**Custom**] можно выбирать компоненты для установки.

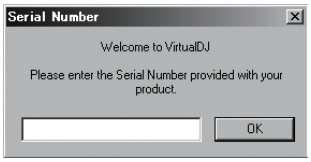


6 При отображении экрана ниже щелкните по [Install].
Запускается установка.
По завершению установки отображается экран завершения установки.



7 Щелкните по [Finish].
На этом процедура установки завершена.
VIRTUAL DJ LE запускается при щелчке по [**Finish**] после установки галочки для [**Launch VirtualDJ**] на экране.

8 Введите серийный номер, напечатанный на нижней панели данного аппарата (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO), затем щелкните по [OK].



Русский

❖ Процедура установки (Mac OS X)

1 Вставьте поставляемый CD-ROM в CD дисковод компьютера.
На экране отображается иконка [**CD_menu**]. Дважды щелкните по ней.

2 При отображении меню CD-ROM выберите [Установка VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO)], затем щелкните [Запустить].
Запускается инсталлятор VIRTUAL DJ LE.

3 Как только запускается инсталлятор VIRTUAL DJ LE, щелкните по [Продолжить].

4 Внимательно прочтите лицензионное соглашение, щелкните по [Продолжить] и затем щелкните по [Подтверждаю] для принятия условий лицензионного соглашения.
Если вы не согласны с условиями лицензионного соглашения, щелкните по [**Не подтверждаю**] и отмените установку.

5 Выберите тип установки для VIRTUAL DJ LE, затем щелкните по [Установить].
— Для выбора стандартной установки щелкните по [**Установить**].
— Для установки в другом месте щелкните по [**Изменить размещение установки...**] и выберите место установки.

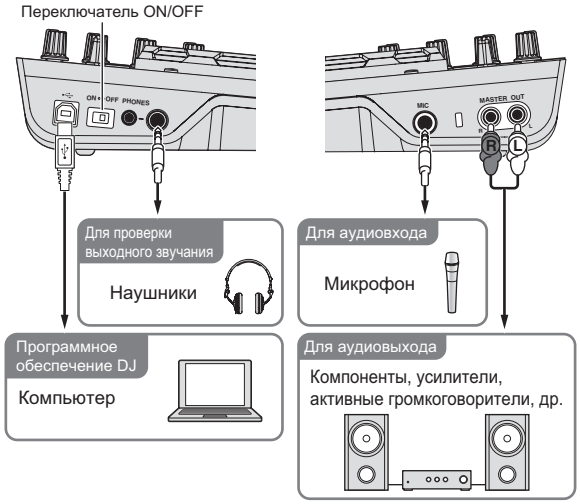
Запускается установка.
По завершению установки отображается экран завершения установки.

6 Щелкните по [Закрыть].
На этом процедура установки завершена.

❖ Проверка самой свежей информации о программном обеспечении VIRTUAL DJ LE

Для получения самой последней информации по среде управления и совместимости, и для получения самой последней операционной системы, пожалуйста, посетите следующий вебсайт Atomix productions:
Для получения наиболее последней версии программного обеспечения VIRTUAL DJ LE требуется зарегистрировать учетную запись пользователя на вебсайте Atomix productions.
http://www.virtualdj.com

Подключение входных/выходных терминалов



При подключении оборудования и изменении подключений питание должно быть отключенным.
Используйте USB кабель, поставляемый с данным изделием.
Смотрите инструкции по эксплуатации к подключаемому компоненту.
Питание на данный аппарат подается через питание шины USB.
Аппарат можно использовать, просто подключив его к компьютеру через USB кабель.

- Подключите данный аппарат и компьютер напрямую через поставляемый USB кабель.
- Подключите компьютер, к которому подключен данный аппарат к источнику переменного тока.
- Концентратор USB не может использоваться.

Запуск системы

Запуск данного аппарата

1 Подключите данный аппарат к компьютеру через USB кабель.

2 Загрузите подключенный компьютер.

3 Передвиньте переключатель [ON/OFF] данного аппарата на позицию [ON].

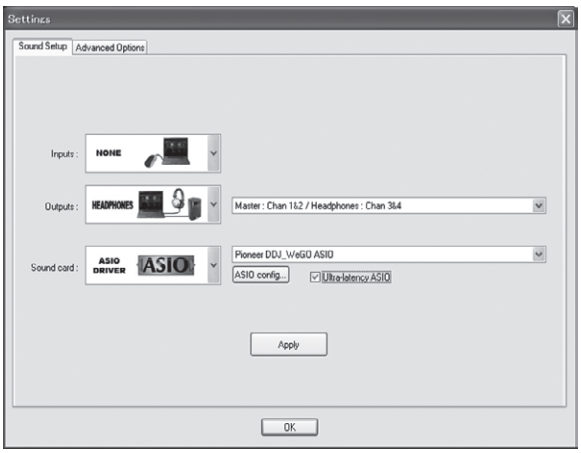
Запуск VIRTUAL DJ LE

Когда данный аппарат был только что запущен, подождите, пока не завершится подсветка, затем запустите VIRTUAL DJ LE.

❖ Запуск VIRTUAL DJ LE (Windows)

1 В меню Windows [Пуск] щелкните по иконке [Все программы] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)].

2 Щелкните по [CONFIG] в верхней правой части экрана компьютера.
Отображается экран [**Settings**].
Настройки должны быть выбраны на ярлыке [**Sound Setup**] в следующем порядке:
① [**Inputs**]: Выберите [**NONE**].
② [**Sound card**]: Выберите [**ASIO DRIVER**] и [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**].
③ [**Outputs**]: Выберите [**HEADPHONES**] и [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].



3 Щелкните по [Apply], затем щелкните по [OK].

❖ Запуск VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

1 В Finder отройте папку [Приложение], затем дважды щелкните по иконке [VirtualDJ LE].

При запуске VIRTUAL DJ LE в первый раз отображается экран ввода серийного номера.
Введите серийный номер, напечатанный на нижней панели данного аппарата (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**), затем щелкните по [**OK**].

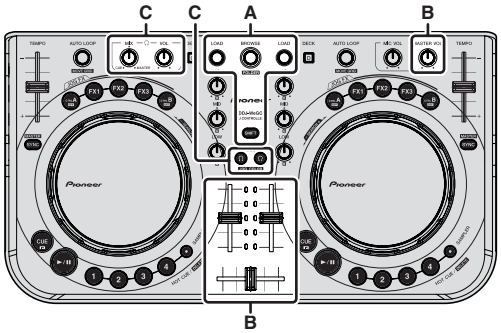
2 Щелкните по [CONFIG] в верхней левой части экрана компьютера.

Отображается экран [**Settings**].
Настройки должны быть выбраны на ярлыке [**Sound Setup**] в следующем порядке:

① [**Inputs**]: Выберите [**NONE**].
② [**Sound card**]: Выберите [**4-OUT CARD**] и [**Pioneer DDJ-WeGO**].
③ [**Outputs**]: Выберите [**HEADPHONES**] и [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**].

3 Щелкните по [Apply], затем щелкните по [OK].

Основное управление



Загрузка дорожек и их воспроизведение (⇨A)

1 Вращайте поворотный селектор, удерживая нажатой кнопку [SHIFT], и выберите папку или параметр.

- Когда выбрана папка или параметр со знаком [+] и нажат поворотный селектор с одновременным нажатием кнопки [**SHIFT**], то та папка или параметр открывается или закрывается.

2 Отпустите кнопку [SHIFT], затем, вращая поворотный селектор выберите дорожку.

3 Нажмите кнопку [LOAD] и загрузите выбранную дорожку в деку.

4 Нажмите кнопку [►/II] и запустите воспроизведение дорожки.

- Воспроизведение устанавливается на паузу при повторном нажатии данной кнопки во время воспроизведения.

Использование функций микшера (⇨B)

- Отрегулируйте уровень громкости до соответствующего уровня на активных громкоговорителях, др., подключенных к терминалам [**MASTER OUT**]. Помните, что если установлен слишком высокий уровень громкости, то выходное звучание может быть слишком громким.

1 С помощью фейдеров канала отрегулируйте выходной уровень звучания от соответствующих дек.

2 С помощью кроссфейдера переключите деку, чье звучание выводится от громкоговорителей.

— Левая кромка: Звучание выводится от деки [**A**] или [**C**].
— Центр: Микшируется и выводится звучание всех дек.
— Правая кромка: Звучание выводится от деки [**B**] или [**D**].

- Характеристики кривой можно переключать с помощью кнопки настройки кривой кроссфейдера на панели [**MIXER**] в центре экрана компьютера.
  — [THRU]: Выберите данную настройку, когда нет необходимости использовать кроссфейдер.
  — [ ]: Установка постепенно растущей кривой.
  — [ ]: Устанавливается резко возрастающая кривая.

3 Вращая ручку [MASTER VOL], отрегулируйте уровень звучания громкоговорителей.

Контроль звучания с помощью наушников (⇨C)

1 Подключите наушники к терминалу [PHONES].

2 Нажмите кнопку [CUE 🎧] для деки, которую хотите контролировать.

3 Вращайте ручку [HEADPHONES MIX].

- Вращайте против часовой стрелки: Относительно повышается уровень громкости деки, чья кнопка [**CUE** 🎧] была нажата.
- Вращайте по часовой стрелке: Относительно повышается уровень громкости [**MASTER OUT**].

4 Вращайте ручку [HEADPHONES VOL].

- Звучание деки, чья кнопка [**CUE** 🎧] была нажата, выводится от наушников.
- При повторном нажатии кнопки [**CUE** 🎧] режим контроля отменяется.

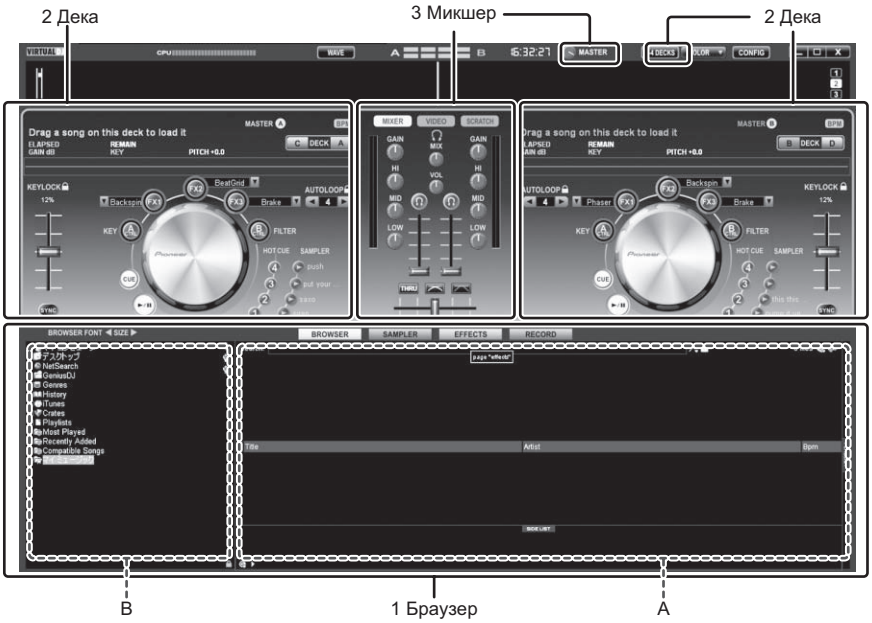
Выход из системы

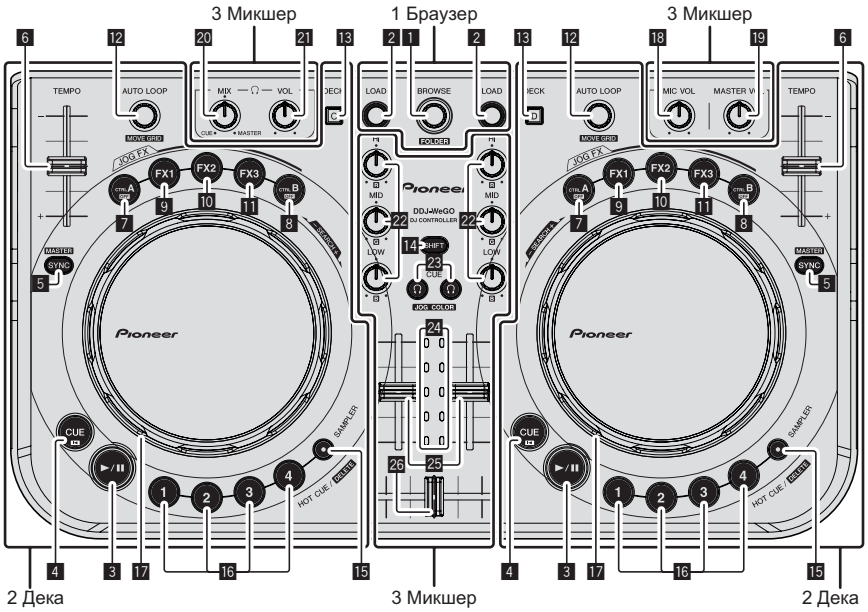
1 Выйдите из VIRTUAL DJ LE.

2 Передвиньте переключатель [ON/OFF] данного аппарата на позицию [OFF].

3 Отсоедините USB кабель от компьютера.

Названия деталей и функции





На экране выше показан пример 2-дековой схемы расположения. Отображаемое на экране содержание различается в зависимости от настроек VIRTUAL DJ LE.

- Схему расположения деки можно переключать, щелкая по кнопке [2-4 DECKS] на экране компьютера.

1 Браузер

1 Поворотный селектор

- Вращайте:
  Курсор перемещается в раздел A рисунка выше.
- [**SHIFT**] + вращайте:
  Курсор перемещается в раздел B рисунка выше.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Открываются и закрываются папки в разделе B рисунка вышы.

∗ Если отображается панель, кроме панели [**BROWSE**], вращая поворотный селектор, отобразите панель [**BROWSE**].

2 Кнопка LOAD

Загружает дорожку, выбранную курсором в каждой деке.

2 Дека

3 Кнопка ►/❚❚

Используйте для воспроизведения/паузы дорожек.

4 Кнопка CUE
- Нажмите:
  Устанавливает точку метки или передвигает точку метки.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Место воспроизведения переходит на начало дорожки.

5 Кнопка SYNC (MASTER)
- Нажмите:
  Синхронизирует с темпом основной деки.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Устанавливает основную деку для синхронизации.

6 Ползунок TEMPO
Регулирует скорость воспроизведения.

7 Кнопка CTRL A
- Нажмите:
  Включает и отключает управление кнопками.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Одновременно отключает управление кнопками, фильтр и эффекты от 1 до 3.

8 Кнопка CTRL B
- Нажмите:
  Включает и отключает фильтр.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Одновременно отключает управление кнопками, фильтр и эффекты от 1 до 3.

9 Кнопка FX1
- Нажмите:
  Включает и отключает эффект 1.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Переключает типы эффектов FX1.

10 Кнопка FX2
- Нажмите:
  Включает и отключает эффект 2.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Переключает типы эффектов FX2.

11 Кнопка FX3
- Нажмите:
  Включает и отключает эффект 3.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Переключает типы эффектов FX3.

12 Ручка AUTO LOOP(MOVE GRID)
- Вращайте:
  Изменяет продолжительность петли для воспроизведения.
- Нажмите:
  Включает и отключает воспроизведение петли.
- [**SHIFT**] + вращайте:
  Передвигает позицию сетки ударов.
  ∗ Данная функция может использоваться после апгрейда до VIRTUAL DJ PRO.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  Устанавливает точки входа и выхода для ручной петли.
  Включает и отключает воспроизведение ручной петли.

13 Кнопка DECK
Переключает управляемую деку.

14 Кнопка SHIFT
При нажатии другой кнопки, пока нажата кнопка [**SHIFT**], будет вызвана другая функция.

15 Кнопка SAMPLER
- Нажмите:
  Включает и отключает режим сэмплера.

16 Кнопка HOT CUE (DELETE)/SAMPLER
- Нажмите:
  При отключенном режиме сэмплера устанавливает или вызывает точку метки быстрого доступа.
  При включенном режиме сэмлера воспроизводит/приостанавливает воспроизведение дискретизированного звучания.
- [**SHIFT**] + нажмите:
  При отключенном режиме сэмплера отменяет метку быстрого доуступа, установленную для нажатой кнопки.
  При включенном режиме сэмплера, если воспроизводится дискретизированное звучание, то происходит возврат на начало дискретизированного звучания и воспроизведение продолжается с начальной точки.

17 Поворотный переключатель
❖ При отключенном режиме JOG FX
— Воспроизведение со скрэтчем
  При вращении с одновременным касанием металлической части поверх поворотного переключателя, звучание воспроизводится в соответствии с направлением и скоростью вращения поворотного переключателя.
— Изменение высоты тона
  Скорость воспроизведения можно регулировать, вращая внешнюю часть поворотного переключателя во время воспроизведения.
— Ручной поиск
  При вращении поворотного переключателя с нажатием кнопки [**SHIFT**] во время воспроизведения происходит быстрая прокрутка вперед/быстрая прокрутка назад для дорожки.

❖ При включенном режиме JOG FX
— Ручка JOG FX
  Параметры эффектов можно отрегулировать путем вращения поворотного переключателя.

3 Микшер

18 Ручка MIC VOL
Регулировка уровня звучания, поступающего на терминал [**MIC**].

19 Ручка MASTER VOL
Регулирует уровень звучания, выводимого от основного канала.
- Выполненная здесь регулировка не влияет на ручку [**MASTER**] на экране компьютера.

20 Ручка HEADPHONES MIX
Регулирует баланс контрольного уровня громкости между звучанием деки, для которой нажата кнопка [🎧], и основным звучанием.
- Звучание сэмплера выводится вне зависимости от позиции ручки [**HEADPHONES MIX**].

21 Ручка HEADPHONES VOL
Регулирует уровень звучания, выводящийся от терминала [**PHONES**].
- Выполненная здесь регулировка не влияет на ручку [**VOL**] (регулятор уровня громкости наушников) на экране компьютера.
- Звучание подключенного к гнезду [**MIC**] микрофона не выводится от наушников.

22 Ручки EQ (HI, MID, LOW)
Они регулируют качество звучания, поступающего на различные деки.
[**HI**] (диапазон высоких частот), [**MID**] (диапазон средних частот), [**LOW**] (диапазон низких частот)

23 CUE 🎧 (Кнопка метки наушников)
Используйте ее для прослушивания звучания соответствующих дек через наушники.

24 Индикатор уровня канала
Обозначает уровень звучания до его пропуска через фейдеры каналов на соответствующих деках.

25 Фейдер канала
Регулирует уровень звучания, выводимого от различных дек.

26 Кроссфейдер
Переключает звучание дек, назначенных для левой и правой сторон кроссфейдера для выхода.

시작하시기 전에

본 취급설명서의 사용법

- 이 전단지 및 본 제품에 부속된 CD-ROM에 포함된 사용설명서를 반드시 읽으십시오. 두 문서에는 본 제품을 사용하시기 전에 반드시 알아두셔야 할 중요한 정보가 포함되어 있습니다.
- 본 사용설명서에서는 컴퓨터 화면 상에 나타나는 화면 및 메뉴명, 또한 제품 상의 버튼 및 터미널명 등이 대괄호 안에 표시됩니다. (예: [**RECORD**] 패널, [**CONFIG**] 메뉴, [**CUE**] 버튼, [**VINYL**] 모드, [**AUX IN**] 터미널)

상표 및 등록 상표에 관하여

- Pioneer는 PIONEER CORPORATION의 등록상표입니다.
- 본서에서 언급된 회사 및 제품명은 해당 소유주의 상표입니다.

부속품

- VIRTUAL DJ LE 소프트웨어/드라이버 소프트웨어/사용설명서 CD-ROM
- USB 케이블
- 사용전에 읽어 주십시오 (중요)
- 퀵 스타트 가이드
- 서비스 센터 가이드 (일본 고객용)
- 품질보증서

소프트웨어 설치하기

- 다음의 소프트웨어를 설치하실 때 나타나는 사용자 라이센스 동의 규정을 반드시 읽으십시오. 동의 규정을 수락하시는 경우에만 본 소프트웨어를 사용하실 수 있습니다.
  — VIRTUAL DJ "End-User License Agreement"
  — Pioneer DDJ_WeGO ASIO 드라이버 소프트웨어 "소프트웨어 엔드유저 라이센스 계약서"

드라이버 소프트웨어에 관하여 (윈도우즈)

본 드라이버 소프트웨어는 컴퓨터로부터 오디오 신호를 출력하는 유일한 ASIO 드라이버입니다.

- Mac OS X를 사용하시는 경우, 드라이버 소프트웨어를 설치하실 필요가 없습니다.

작동 환경

지원되는 운영체제		
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32비트 버전	✓
	64비트 버전	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32비트 버전	✓
	64비트 버전	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 이상)	32비트 버전	✓

[1] 64비트 버전의 Windows를 사용하시는 경우, 드라이버 소프트웨어는 32비트 애플리케이션의 경우에만 사용하실 수 있습니다.

❖ 드라이버 소프트웨어를 설치하시기 전에

- 본 기기의 전원을 끄신 후, 본 기기 및 컴퓨터를 연결하는 USB 케이블을 분리합니다.
- 컴퓨터 상에 기타 프로그램이 작동중인 경우, 종료합니다.

❖ 드라이버 소프트웨어 설치하기

1 컴퓨터의 전원을 켭니다.

2 부속된 CD-ROM을 컴퓨터의 CD 드라이브에 삽입합니다.

3 CD-ROM 메뉴가 나타나면, [드라이버 소프트웨어를 설치합니다(Pioneer_DDJ_WeGO_Driver_X.XXX)]를 선택한 후, [시작]를 클릭합니다.

4 화면상의 지시를 따라 설치를 진행합니다.

설치 진행중 화면상에 [**Windows 보안**]가 나타나면, [**이 드라이버 소프트웨어를 설치합니다**]를 클릭하시고 설치를 계속합니다.

- Windows XP에 설치하는 경우
  설치 진행중 화면상에 [**하드웨어 설치**]가 나타나면, [**계속**]를 클릭하시고 설치를 계속합니다.
- 설치 프로그램이 완료되면, 완료 메시지가 나타납니다.

VIRTUAL DJ LE 소프트웨어에 관하여

VIRTUAL DJ LE는 Atomix productions에 의해 개발된 DJ 소프트웨어 애플리케이션 입니다. 본 소프트웨어를 설치하신 컴퓨터를 본 기기에 연결하시면 DJ 연주가 가능해집니다.

최소 작동 환경

지원되는 운영체제	CPU 및 최소 요구 메모리
Mac OS X 10.5.x	Intel® 프로세서
	1 GB 이상의 RAM
Windows® XP Home Edition/Professional (SP3 이상)	Intel® Pentium® 4 또는 AMD Athlon™ XP 프로세서
	512 MB 이상의 RAM

기타	
하드 디스크	50 MB 이상의 사용가능 용량
광학 드라이브	CD-ROM을 읽어들일 수 있는 광학 디스크 드라이브
USB 포트	컴퓨터를 본 기기에 연결하기 위해 USB 2.0 포트가 필요합니다.
화면 해상도	1 024 x 768 이상의 해상도

권장 작동환경

지원되는 운영체제		CPU 및 최소 요구 메모리
Mac OS X 10.6.x		Intel® 프로세서
		2 GB 이상의 RAM
Windows® 7 Professional	32비트 버전	Intel® Core™ 2 또는 AMD Athlon™ X2 프로세서
		1 GB 이상의 RAM

기타	
하드 디스크	200 MB 이상의 사용가능 용량
화면 해상도	1 280 x 1 024 이상의 해상도 (Windows) 1 440 x 900 이상의 해상도 (Mac)

❖ VIRTUAL DJ LE 소프트웨어 설치하기

- 부속된 소프트웨어가 인터넷 환경을 포함할 때의 주의사항
  인터넷 서비스를 제공하는 프로바이더와의 별도의 계약 및 비용의 지불이 필요합니다.

❖ 설치과정 (Windows)

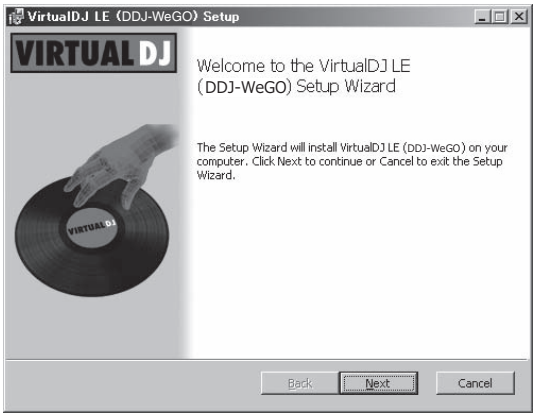
1 부속된 CD-ROM을 컴퓨터의 CD 드라이브에 삽입합니다.

2 CD-ROM의 메뉴가 표시되면, [VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO) 설치하기]를 선택하시고, [시작]를 클릭합니다.

VIRTUAL DJ LE 인스톨러가 가동됩니다.

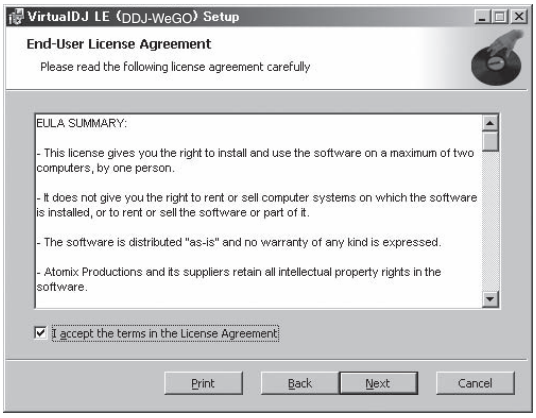
3 VIRTUAL DJ LE 인스톨러가 가동되면, [Next]를 클릭합니다.

— 이전 화면으로 돌아가시려면: [**Back**]를 클릭합니다.
— 설치를 취소하시려면: [**Cancel**]를 클릭합니다.



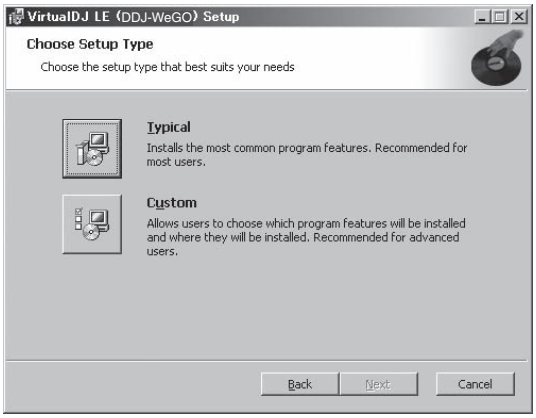
4 [End-User License Agreement]의 내용을 읽으신 후, 동의하시면 [I accept the terms in the License Agreement]를 확인하시고 [Next]를 클릭합니다.

[**End-User License Agreement**]의 조항에 동의하지 않으시면, [**Cancel**]을 클릭하여 설치를 취소합니다.



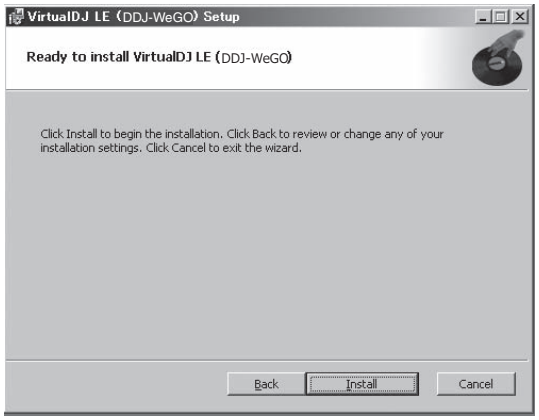
5 VIRTUAL DJ LE의 설치 유형을 선택하신 후, [Next]를 클릭합니다.

— [**Typical**]이 선택되어 있을 때, 플러그인 및 기타 컴포넌트가 동시에 설치됩니다. 일반적인 경우, [**Typical**]을 선택합니다.
— [**Custom**]이 선택되어 있을 때, 어떤 컴포넌트를 설치하실지 선택하실 수 있습니다.



6 다음의 화면이 나타나면, [Install]을 클릭합니다.

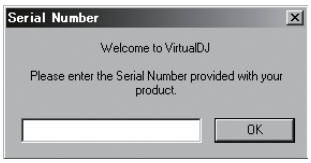
설치가 시작됩니다.
설치가 완료되면, 설치 완료 화면이 나타납니다.



7 [Finish]를 클릭합니다.

이로써 설치 과정이 완료됩니다.
화면상의 [**Launch VirtualDJ**]가 체크되어 있는 경우, [**Finish**]를 클릭하시면, VIRTUAL DJ LE이 가동됩니다.

8 본 기기의 하부 패널에 인쇄된 시리얼 넘버 (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO)를 입력하신 후, [OK]를 클릭합니다.



❖ 설치과정 (Mac OS X)

1 부속된 CD-ROM을 컴퓨터의 CD 드라이브에 삽입합니다.

[**CD_menu**] 아이콘이 화면에 나타납니다. 이를 더블클릭 합니다.

2 CD-ROM의 메뉴가 표시되면, [VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO) 설치하기]를 선택하시고, [시작]를 클릭합니다.

VIRTUAL DJ LE 인스톨러가 가동됩니다.

3 VIRTUAL DJ LE 인스톨러가 가동되면, [계속]를 클릭합니다.

4 라이센스 동의 내용을 주의깊게 읽으신 후, [계속]를 클릭하시고, [동의]을 클릭하여 라이센스 동의 내용을 수락합니다.

라이센스 내용에 동의하지 않으시면, [**동의하지 않음**]를 클릭하여 설치를 취소합니다.

5 VIRTUAL DJ LE의 설치 유형을 선택하신 후, [설치]를 클릭합니다.

— 표준 설치를 선택하시려면, [**설치**]를 클릭합니다.
— 기타 장소에 설치하시려면, [**설치 위치 변경…**]를 클릭하신 후, 설치 장소를 선택합니다.

설치가 시작됩니다.
설치가 완료되면, 설치 완료 화면이 나타납니다.

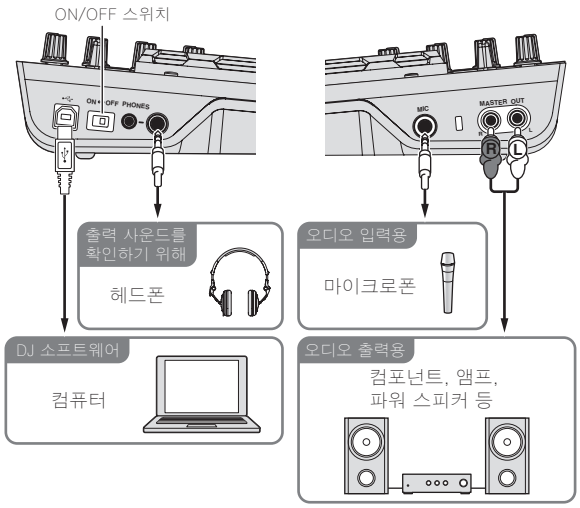
6 [닫음]를 클릭합니다.

이로써 설치 과정이 완료됩니다.

❖ VIRTUAL DJ LE 소프트웨어의 최신정보 확인하기

운영 환경 및 호환성에 관한 최신 정보를 원하시거나, 최신 운영 체제를 입수하시려면, 다음의 Atomix productions 웹사이트를 방문하십시오: VIRTUAL DJ LE 소프트웨어의 최신 버전을 입수하시려면, Atomix productions 웹사이트에서 사용자 어카운트를 등록하셔야만 합니다.
http://www.virtualdj.com

입력/출력 터미널 연결하기



장치를 연결하시거나 연결을 변경하실 때, 반드시 전원을 끄십시오.
반드시 본 제품에 부속된 USB 케이블을 사용하십시오.
연결하실 컴포넌트의 취급설명서를 참조하십시오.
본 기기의 전원은 USB 버스 파워로 제공됩니다. 단순히 USB 케이블을 사용하여 컴퓨터에 연결하셔도 본 기기를 사용하실 수 있습니다.

- 부속된 USB 케이블을 사용하여 본 기기를 컴퓨터에 직접 연결합니다.
- 본 기기를 연결하실 컴퓨터를 AC 전원에 연결합니다.
- USB 허브는 사용하실 수 없습니다.

시스템 시작하기

본 기기 시작하기

1 USB 케이블을 통해 본 기기를 갖고 계신 컴퓨터에 연결합니다.

2 연결된 컴퓨터를 가동합니다.

3 본 기기의 [ON/OFF] 스위치를 [ON] 위치로 슬라이드 합니다.

VIRTUAL DJ LE 시작하기

본 기기를 시작하신 후, VIRTUAL DJ LE을 가동하시기 전에 조명이 멈추기까지 기다리십시오.

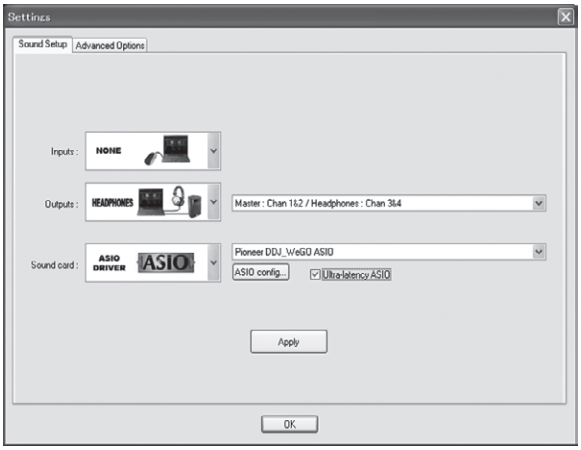
❖ VIRTUAL DJ LE 가동하기 (Windows)

1 Windows [시작] 메뉴로부터 [모든 프로그램] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO)] 아이콘을 클릭합니다.

2 컴퓨터 화면 상단 오른쪽의 [CONFIG]를 클릭합니다.

[**Settings**] 화면이 나타납니다.
[**Sound Setup**] 탭에 있는 설정을 다음의 순서로 선택하셔야 합니다:

① [**Inputs**]: [**NONE**]를 선택합니다.
② [**Sound card**]: [**ASIO DRIVER**] 및 [**Pioneer DDJ_WeGO ASIO**]를 선택합니다.
③ [**Outputs**]: [**HEADPHONES**] 및 [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**]를 선택합니다.



3 [Apply]를 클릭하신 후, [OK]를 클릭합니다.

❖ VIRTUAL DJ LE 가동하기 (Mac OS X)

1 파인더에서 [애플리케이션] 폴더를 여신 후, [VirtualDJ LE] 아이콘을 더블클릭 합니다.

VIRTUAL DJ LE을 처음으로 가동하실 때, 시리얼 넘버 입력 화면이 나타납니다.
본 기기의 하부 패널에 인쇄된 시리얼 넘버 (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO**)를 입력하신 후, [**OK**]를 클릭합니다.

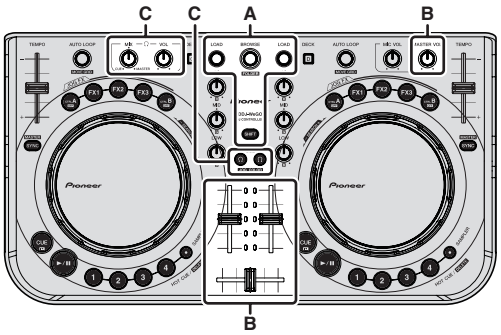
2 컴퓨터 화면 상단 왼쪽의 [CONFIG]를 클릭합니다.

[**Settings**] 화면이 나타납니다.
[**Sound Setup**] 탭에 있는 설정을 다음의 순서로 선택하셔야 합니다:

① [**Inputs**]: [**NONE**]를 선택합니다.
② [**Sound card**]: [**4-OUT CARD**] 및 [**Pioneer DDJ-WeGO**]를 선택합니다.
③ [**Outputs**]: [**HEADPHONES**] 및 [**Master: Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4**]를 선택합니다.

3 [Apply]를 클릭하신 후, [OK]를 클릭합니다.

기본조작



트랙 로드 및 재생하기 (⇨A)

1 [SHIFT] 버튼을 누르신 채 로터리 셀렉터를 돌려 폴더 또는 항목을 선택합니다.

- [+] 마크를 가진 폴더 또는 항목을 선택하시고, [**SHIFT**] 버튼을 누르신 채 로터리 셀렉터를 누르시면, 그 폴더 또는 항목이 열리거나 닫힙니다.

2 [SHIFT] 버튼에서 손을 떼어 내신 후, 로터리 셀렉터를 돌려 트랙을 선택합니다.

3 [LOAD] 버튼을 눌러 선택하신 트랙을 데크로 로드합니다.

4 [▶/II] 버튼을 눌러 트랙을 재생합니다.

- 재생시 이 버튼을 다시 누르시면, 재생이 일시정지 됩니다.

믹서 기능 사용하기 (⇨B)

- [**MASTER OUT**] 터미널에 연결된 파워 스피커 등의 볼륨을 적당한 레벨로 조정합니다. 볼륨이 너무 높게 설정되어 있으면, 출력 사운드가 매우 클 수 있으므로 주의하십시오.

1 채널 페이더를 조작하여 각 데크로부터 출력되는 오디오 레벨을 조정합니다.

2 크로스페이더를 조작하여 사운드가 스피커로부터 출력되는 데크를 전환합니다.

— 왼쪽 가장자리: 사운드가 데크 [**A**] 또는 [**C**]로부터 출력됩니다.
— 중앙: 모든 데크의 사운드가 믹스되어 출력됩니다.
— 오른쪽 가장자리: 사운드가 데크 [**B**] 또는 [**D**]로부터 출력됩니다.

- 컴퓨터 화면 중앙의 [**MIXER**] 패널에 있는 크로스페이더 커브 설정 버튼을 사용하여 커브 특성을 전환하실 수 있습니다.
  — [THRU]: 크로스페이더를 사용하고 싶지 않으실 때 이를 선택합니다.
  — [ ]: 점차적으로 증가하는 커브에 대해 설정합니다.
  — [ ]: 급격히 증가하는 커브를 설정합니다.

3 [MASTER VOL] 컨트롤을 돌려 스피커의 오디오 레벨을 조정합니다.

헤드폰으로 사운드 모니터하기 (⇨C)

1 [PHONES] 터미널에 헤드폰을 연결합니다.

2 모니터 하실 데크에 대해 [CUE 🎧] 버튼을 누릅니다.

3 [HEADPHONES MIX] 컨트롤을 돌립니다.

- 시계 반대방향으로 돌립니다: [**CUE 🎧**] 버튼을 누르신 데크의 볼륨이 상대적으로 증가합니다.
- 시계 방향으로 돌립니다: [**MASTER OUT**] 볼륨이 상대적으로 커집니다.

4 [HEADPHONES VOL] 컨트롤을 돌립니다.

- [**CUE 🎧**] 버튼을 누르신 데크의 사운드가 헤드폰으로부터 출력됩니다.
- [**CUE 🎧**] 버튼을 다시 누르시면, 모니터링이 취소됩니다.

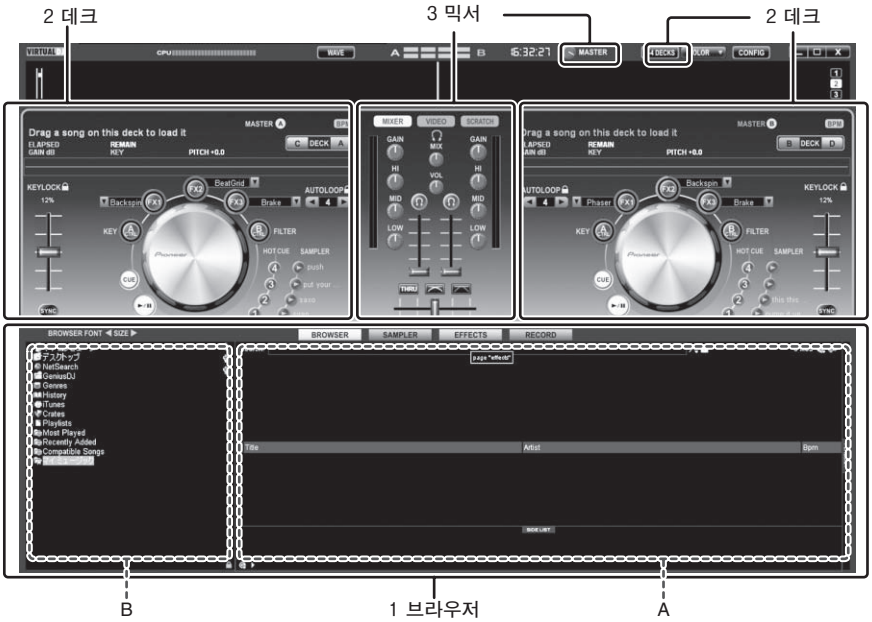
시스템 종료하기

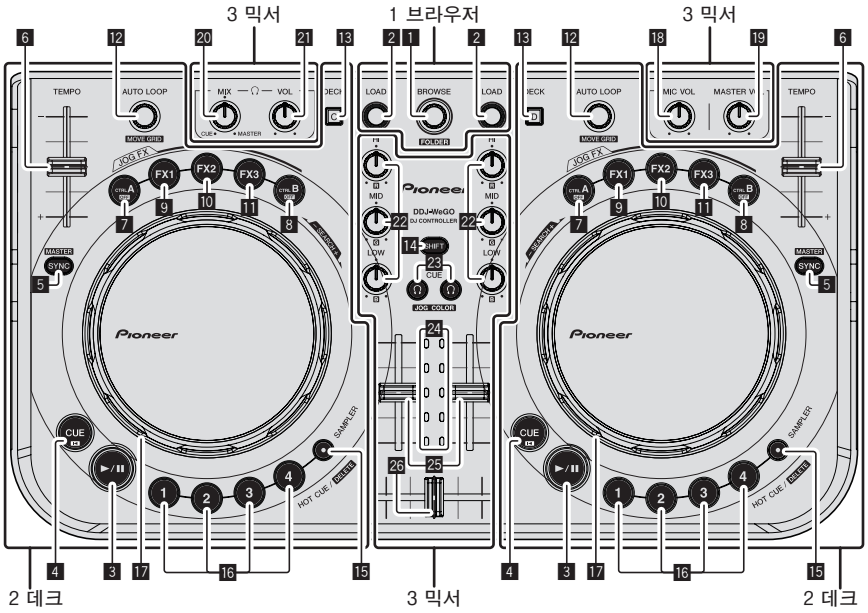
1 VIRTUAL DJ LE을 종료합니다.

2 본 기기의 [ON/OFF] 스위치를 [OFF] 위치로 슬라이드 합니다.

3 컴퓨터로부터 USB 케이블을 분리합니다.

부품명 및 기능





위의 화면은 2데크 레이아웃의 예를 보여줍니다. 화면상에 표시되는 내용은 VIRTUAL DJ LE 설정에 따라 다릅니다.

- 컴퓨터 화면상의 [2-4 DECKS] 버튼을 클릭하여 데크 레이아웃을 전환하실 수 있습니다.

1 브라우저

1 로터리 셀렉터

- 돌리기:
  위의 도표의 A 부분에서 커서가 이동합니다.
- [**SHIFT**] + 돌리기:
  위의 도표의 B 부분에서 커서가 이동합니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  위의 도표의 B 부분에 있는 폴더가 열리고 닫힙니다.
  ∗ [**BROWSE**] 패널 이외의 패널이 표시되는 경우, 로터리 셀렉터를 돌려 [**BROWSE**] 패널을 표시합니다.

2 LOAD 버튼

각 데크에서 커서로 선택된 트랙을 로드합니다.

2 데크

3 ▶/II 버튼
이를 사용하여 트랙을 재생/일시정지 합니다.

4 CUE 버튼
- 누릅니다:
  큐 포인트를 설정하거나 큐 포인트를 이동합니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  재생 위치를 트랙의 시작 지점으로 이동합니다.

5 SYNC (MASTER) 버튼
- 누릅니다:
  마스터 데크의 템포로 동기화 합니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  동기화를 위한 마스터 데크를 설정합니다.

6 TEMPO 슬라이더
재생 속도를 조정합니다.

7 CTRL A 버튼
- 누릅니다:
  키 컨트롤을 켜고 끕니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  키 컨트롤, 필터 및 이펙트 1부터 3까지를 모두 한번에 끕니다.

8 CTRL B 버튼
- 누릅니다:
  필터를 켜고 끕니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  키 컨트롤, 필터 및 이펙트 1부터 3까지를 모두 한번에 끕니다.

9 FX1 버튼
- 누릅니다:
  이펙트 1을 켜고 끕니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  FX1의 이펙트 타입을 전환합니다.

10 FX2 버튼
- 누릅니다:
  이펙트 2을 켜고 끕니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  FX2의 이펙트 타입을 전환합니다.

11 FX3 버튼
- 누릅니다:
  이펙트 3을 켜고 끕니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  FX3의 이펙트 타입을 전환합니다.

12 AUTO LOOP (MOVE GRID) 컨트롤
- 돌리기:
  재생용 루프 길이를 변경합니다.
- 누릅니다:
  루프 재생을 켜고 끕니다.
- [**SHIFT**] + 돌리기:
  비트 그리드 위치를 이동합니다.
  ∗ VIRTUAL DJ PRO로 업그레이드 하시면, 본 기능을 사용하실 수 있습니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  수동 루프의 인 및 아웃 포인트를 설정합니다.
  수동 루프 재생을 켜고 끕니다.

13 DECK 버튼
조작하실 데크를 전환합니다.

14 SHIFT 버튼
[**SHIFT**] 버튼을 누른 채 또다른 버튼을 누르시면, 다른 기능이 호출됩니다.

15 SAMPLER 버튼
- 누릅니다:
  샘플러 모드를 켜고 끕니다.

16 HOT CUE (DELETE)/SAMPLER 버튼
- 누릅니다:
  샘플러 모드가 꺼져 있을 때, 핫 큐 포인트를 설정 또는 불러오기 합니다.
  샘플러 모드가 켜져 있을 때, 샘플 사운드의 재생을 시작/정지합니다.
- [**SHIFT**] + 누릅니다:
  샘플러 모드가 꺼져 있을 때, 누르신 버튼에 설정된 핫 큐를 취소합니다.
  샘플러 모드가 켜져 있을 때, 샘플 사운드가 재생중인 경우, 재생이 샘플 사운드의 처음지점으로 돌아가 그 지점으로부터 계속됩니다.

17 조그 다이얼
❖ JOG FX 모드가 꺼져 있을 때
— 스크래치
  조그 다이얼 상부의 금속 부분을 터치하면서 돌리시면, 조그 다이얼을 돌리신 방향 및 속도에 따라 사운드가 재생됩니다.
— 피치 벤드
  재생시 조그 다이얼의 바깥 부분을 돌려 재생 속도를 조정하실 수 있습니다.
— 수동 검색
  재생시 [**SHIFT**] 버튼을 누르신 채 조그 다이얼을 돌리시면, 트랙이 패스트 포워드/패스트 리버스 됩니다.

❖ JOG FX 모드가 켜져 있을 때
— JOG FX 컨트롤
  조그 다이얼을 돌려 이펙트 파라미터를 조정하실 수 있습니다.

3 믹서

18 MIC VOL 컨트롤
[**MIC**] 터미널에 입력되는 오디오 레벨을 조정합니다.

19 MASTER VOL 컨트롤
마스터로부터 출력된 사운드 레벨을 조정합니다.
- 여기서 수행하신 조정은 컴퓨터의 화면상의 [**MASTER**] 컨트롤에 영향을 미치지 않습니다.

20 HEADPHONES MIX 컨트롤
[🎧] 버튼을 누르신 데크의 사운드와 마스터 사운드 간에 모니터 볼륨 밸런스를 조정합니다.
- [**HEADPHONES MIX**] 컨트롤의 위치와 무관하게 샘플러 사운드가 출력됩니다.

21 HEADPHONES VOL 컨트롤
[**PHONES**] 터미널로부터 출력되는 오디오 레벨을 조정합니다.
- 여기서 수행하신 조정은 컴퓨터의 화면상의 [**VOL**] 컨트롤 (헤드폰 볼륨 컨트롤)에 영향을 미치지 않습니다.
- [**MIC**] 잭에 연결된 마이크로폰의 사운드가 헤드폰으로부터 출력되지 않습니다.

22 EQ (HI, MID, LOW) 컨트롤
각종 데크에 입력되는 사운드 음질을 조정합니다.
[**HI**] (고음부), [**MID**] (중음부), [**LOW**] (저음부)

23 CUE 🎧 (헤드폰 큐 버튼)
이를 사용하여 헤드폰으로 각 데크의 사운드를 모니터 합니다.

24 채널레벨 인디케이터
각 데크의 채널 페이더를 통과하기 전의 사운드의 레벨을 나타냅니다.

25 채널 페이더
각종 데크로부터 출력된 사운드 레벨을 조정합니다.

26 크로스페이더
출력용으로 크로스페이더의 좌우 측면에 배정된 데크의 사운드를 전환합니다.

For U.S.A. customers and Canada customers
Pour la clientèle aux États-Unis et la clientèle au Canada
Para clientes de los EE.UU. y de Canadá

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

Para registrar su producto, encuentre el centro de servicio autorizado más cercano; para adquirir piezas de recambio, manuales de instrucciones o accesorios, visite uno de los URL siguientes :

In the USA & Canada/Aux Etats-Unis & Canada/En los EE.UU. & Canadá

http://www.pioneerelectronics.com

S018_B1_EnFrEs_PSV

Для российских клиентов

Примечание:
В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

ⓒ 2012 パイオニア株式会社
禁無断転載
© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.
© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction
et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

パイオニア株式会社
〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.
17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD
16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司
台灣台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE
Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.
Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

Printed in China / Imprimé en Chine <DRH1177-A>
<502-DDJLEA-3246>